

**Initiative sur la participation  
des Autochtones au  
marché du travail**

**Guide des employeurs de l'IPAMT**

**Supplément régional**

**Région de l'Alberta**

---

L'emploi Autochtone, ça marche!

## *Guide des employeurs de l'IPAMT, Supplément régional – région de l'Alberta*

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2000,  
représentée par le ministre des Affaires indiennes  
et du Nord canadien. L'information contenue dans  
ce document ne peut être reproduite dans son  
ensemble ou en partie sans l'autorisation du ministère  
des Affaires indiennes et du Nord canadien.



Conception graphique : Beesum Communications  
<http://www.beesum-communications.com>



Affaires indiennes  
et du Nord Canada

Indian and Northern  
Affairs Canada

Publié avec l'autorisation du  
ministre des Affaires indiennes  
et du Nord canadien  
Ottawa, 2000

<http://www.inac.gc.ca>

QS-3593-010-FF-A1

N° de catalogue R2-88/2001-2F

ISBN 0-662-85515-9

© Ministre des Travaux publics et  
Services gouvernementaux Canada

This publication is also available in English under the title:  
*AWPI Employer Toolkit, Regional Supplement – Alberta Region*

---

## **\*Avis à l'intention des utilisateurs\***

Le présent guide se veut un supplément à la version nationale du *Guide des employeurs de l'IPAMT*. Le *Guide des employeurs de l'IPAMT, Supplément régional – région de l'Alberta* ne comprend donc que des renseignements traitant de questions régionales. Par conséquent, vous ne trouverez que quelques parties des chapitres 3, 5 et 6 dans les suppléments régionaux. L'aperçu, le glossaire et les chapitres 1, 2 et 4 se trouvent uniquement dans le guide national. Si vous ne possédez pas ce dernier, veuillez en faire la demande auprès du coordonnateur régional de l'IPAMT de votre région (voir Section 6.2).

---



# À TOUS NOS PARTENAIRES

« Le grand nombre de jeunes autochtones qui s'engagent sur le marché du travail soulève un problème crucial si l'on songe au peu de progrès que la société a réalisés en ce qui concerne l'emploi des Autochtones. Nous devons nous attaquer à ce problème immédiatement, et il appartient aux entreprises de donner l'exemple. »

—Frank Wesley, Aîné  
ojibway, Cat Lake, Ontario

« Les Métis sont de jeunes travailleurs dynamiques qui n'ont pas encore donné toute leur mesure. En tant que Métis, j'ai travaillé toute ma vie, et ce travail m'a permis de subvenir adéquatement aux besoins de ma famille. Cette idée de collaborer avec les Métis profitera à l'ensemble des collectivités. »

—Gifford Sanderson, Aîné  
métis, Duck Bay, Manitoba

« Aujourd'hui, quels que soient notre race ou notre lieu de résidence, il est important d'avoir un emploi. Cela est d'autant plus important pour les peuples autochtones au Canada, qui connaissent un taux de chômage élevé. Pour réussir en ce domaine, les entreprises, les organisations et les gouvernements doivent unir leurs efforts pour favoriser l'emploi des Autochtones et faire connaître la question. Une telle initiative créera un climat qui permettra aux Autochtones d'être plus compétitifs sur le marché du travail. »

—Leah Idlout-Poulsen,  
Aînée inuit, Pond Inlet,  
Territoires du Nord-Ouest

L'Initiative sur la participation des Autochtones au marché du travail a pour mandat de promouvoir et d'accroître l'emploi des Autochtones. Elle se fonde sur les partenariats entre Autochtones et non-Autochtones caractérisés par le respect mutuel, l'innovation et la poursuite de l'excellence.

Le Guide des employeurs de l'IPAMT a été conçu pour vous aider :

- à approfondir vos connaissances sur des questions qui touchent l'emploi des Autochtones;
- à trouver des modèles, des outils et des ressources pour améliorer vos habiletés en tant qu'employeur visant l'emploi d'Autochtones;
- à communiquer avec des personnes et des organisations qui peuvent vous aider à promouvoir la main-d'œuvre autochtone.

Les entreprises, les personnes qui travaillent dans le domaine des ressources humaines et les gestionnaires hiérarchiques, entre autres, trouveront dans ce guide des renseignements utiles qui leur permettront d'approfondir leurs connaissances. Pour tenir compte de la diversité démographique et économique des peuples autochtones au Canada, on a prévu dix guides, un d'envergure nationale et neuf d'envergure régionale. Il n'est pas nécessaire de lire ce guide de la première à la dernière page. Vous pouvez tout simplement trouver les sections qui s'appliquent à votre cas et les consulter directement.

Le Guide des employeurs ne doit pas être perçu comme l'unique réponse. C'est plutôt un instrument pour vous aider à élaborer votre propre approche — une approche qui s'intégrera bien dans votre organisation et améliorera votre situation.

L'IPAMT a été mise en place pour vous aider. Ses coordonnateurs régionaux sont à votre disposition à travers le pays. Vous trouverez leurs numéros de téléphone à la section 6.2. N'hésitez pas à communiquer avec eux. Ils vous mettront sur la bonne voie et vous aideront à atteindre un objectif dont tous bénéficieront — à mettre à contribution, à votre grand avantage, les capacités des Autochtones.

« L'engagement de former et d'appuyer des partenariats entre les Autochtones, les non-Autochtones et le monde des affaires pour favoriser à la fois la création d'emplois et la croissance économique représente l'une des occasions les plus stimulantes offertes au Canada aujourd'hui. Son succès est certain! Ce sera la prochaine génération qui en profitera le plus. Il assurera l'avenir d'un grand nombre de jeunes des deux cultures qui, aujourd'hui, ne savent pas trop ce que l'avenir leur réserve. Laissons-leur un héritage qui changera le quotidien de tous au Canada. »

—Kerry Hawkins, président,  
Cargill Limited

« À la Banque Royale, nous croyons que répondre aux besoins d'emploi chez les Autochtones dans un climat de collaboration visant le changement constitue une excellente stratégie d'affaires. Les Autochtones qui pénètrent le marché du travail représentent un nombre croissant d'employés talentueux et de clients éventuels. Nous voulons établir des relations durables qui apporteront, à long terme, des avantages tant pour les collectivités autochtones que pour la banque. En investissant aujourd'hui dans les peuples autochtones, nous gagnerons tous. »

—Dennice M. Leahey, première  
vice-présidente et directrice  
générale, Banque Royale du  
Canada

# REMERCIEMENTS

Les représentants de l'Initiative sur la participation des Autochtones au marché du travail (IPAMT) désirent exprimer leur gratitude à tous ceux et celles qui ont participé à la préparation du *Guide des employeurs de l'IPAMT, Supplément régional – région de l'Alberta*. Sans leur contribution précieuse, la publication de ce document aurait été impossible. Ils veulent aussi remercier les organisations autochtones, les entreprises et les organismes gouvernementaux suivants :

## Organisations autochtones

Aboriginal Centre for Employment Strategies  
Alberta Native Friendship Centres Association  
Premières nations de Saddle Lake  
Slate Personnel  
Spirit Staffing Inc.

## Entreprises

Alberta Energy Company Ltd.  
Alliance Pipeline  
Banque Scotia  
Imperial Oil Resources Ltd.  
O.J. Pipelines  
PCL Construction  
Suncor Inc.  
Syncrude Canada Ltd.  
United Way of Calgary

## Organismes gouvernementaux

Alberta Association of Municipal Districts and Counties  
Alberta Council of Senior Federal Officials  
Alberta Education  
Alberta Family and Social Services  
Alberta Intergovernmental and Aboriginal Affairs  
Commission de la fonction publique du Canada  
Norquest College

L'équipe de l'IPAMT de l'Alberta désire en outre remercier les nombreux autres organisations autochtones, entreprises et ministères gouvernementaux qui ont partagé leurs expériences avec elle. Chacun a contribué au succès du *Guide des employeurs de l'IPAMT, Supplément régional – région de l'Alberta*.

Enfin, l'IPAMT témoigne toute sa gratitude à Victor Horseman et à Lynn Whitford, dont les recherches ont permis de rassembler une grande partie des renseignements contenus dans le *Guide des employeurs de l'IPAMT, Supplément régional – région de l'Alberta*.

---

# TABLE DES MATIÈRES

---

## **CHAPITRE 3 : Le milieu des affaires favorable à l'emploi des Autochtones**

**3**

Section 3.1 Résumé du chapitre .....	Page 3-2
Section 3.3 Information statistique et démographique.....	Page 3-3
Section 3.4 Lois et politiques touchant l'emploi des Autochtones.....	Page 3-20

## **CHAPITRE 5 : Sensibilisation à la réalité autochtone**

**5**

Section 5.1 Résumé du chapitre .....	Page 5-2
Section 5.8 Communautés et groupes linguistiques autochtones.....	Page 5-3

## **CHAPITRE 6 : Ressources à la disposition des employeurs**

**6**

Section 6.1 Résumé du chapitre .....	Page 6-2
Section 6.2 Coordonnatrice régionale de l'IPAMT.....	Page 6-4
Section 6.4 Organisations autochtones.....	Page 6-5
Section 6.5 Services de recrutement de travailleurs autochtones.....	Page 6-21
Section 6.6 Sensibilisation à la réalité autochtone – sources de formation.....	Page 6-40
Section 6.7 Programmes visant l'emploi des Autochtones .....	Page 6-53
Section 6.8 Outils de référence .....	Page 6-58
Section 6.9 Sites Web.....	Page 6-66



---

# LISTE DES FIGURES

## CHAPITRE 3 : Le milieu des affaires favorable à l'emploi des Autochtones

### 1. Population

Figure 1 : Population autochtone (1991-2011) – Alberta .....	Page 3-4
Figure 2 : Taille et composition de la population autochtone (1996) – Alberta .....	Page 3-5
Figure 3 : Taux de croissance des populations – Alberta .....	Page 3-6
Figure 4 : Taux de représentation autochtone dans la population globale (1995-2011) – Alberta.....	Page 3-7
Figure 5 : Taux de croissance des populations (1995-2011) – Alberta.....	Page 3-8
Figure 6 : Populations par tranches d'âge (1991) – Alberta .....	Page 3-9

### 2. Emploi

Figure 7 : Taux de croissance de la main-d'œuvre chez les 18 à 64 ans (1991-2001) – Alberta .....	Page 3-10
Figure 8 : Taux de représentation autochtone dans la main-d'œuvre chez les 18 à 64 ans (1995-2011) – Alberta .....	Page 3-11
Figure 9 : Taux de chômage et de participation (1995) – Alberta.....	Page 3-12

### 3. Lieu de résidence

Figure 10 : Lieux de résidence des Indiens inscrits vivant sur-réserve (1995) – Alberta .....	Page 3-13
Figure 11 : Migration des Autochtones (entrées et sorties, 1986-1991) – Canada.....	Page 3-14

### 4. Niveau de scolarité

Figure 12 : Niveaux de scolarité des populations (1991) – Alberta.....	Page 3-15
Figure 13 : Autochtones ayant fait des études postsecondaires (1969-1991) – Canada.....	Page 3-16

### 5. Métier

Figure 14 : Main-d'œuvre selon le secteur d'activité (1991) – Alberta .....	Page 3-17
---	-----------

### 6. Revenu

Figure 15 : Pouvoir d'achat des Autochtones (1986 et 1991) – Alberta .....	Page 3-18
--	-----------

### 7. Entreprises autochtones

Figure 16 : Entreprises autochtones par secteur d'activité (1991) – Alberta.....	Page 3-19
--	-----------

## CHAPITRE 5 : Sensibilisation à la réalité autochtone

Figure 17 : Premières nations en Alberta .....	Page 5-4
Figure 18 : Établissements métis en Alberta .....	Page 5-6
Figure 19 : Populations indiennes et métisses en Alberta (1999) .....	Page 5-7



## CHAPITRE 3

### Le milieu des affaires favorable à l'emploi des Autochtones



L'emploi d'Autochtones est directement lié à de nombreuses questions qui ont trait aux affaires, qu'il s'agisse de stratégies à long terme ou d'activités journalières. Vous trouverez dans ce chapitre des renseignements qui aideront votre organisme à mieux comprendre ces questions.

La section 3.1 résume ce chapitre. **La section 3.2 se trouve dans la version nationale du Guide des employeurs de l'IPAMT.** Une information de nature statistique et démographique qui aidera les employeurs à définir leurs propres raisons d'affaires se retrouve à la section 3.3. La section 3.4 vise à informer les employeurs sur les droits relatifs à l'emploi des Autochtones prescrits par diverses politiques et lois.

#### Contenu du CHAPITRE 3 :

3.1	Résumé du chapitre .....	3-2
3.3	Information statistique et démographique.....	3-3
3.4	Lois et politiques touchant l'emploi des Autochtones .....	3-20



## 3.1 Résumé du chapitre

### 3.3

#### **Information statistique et démographique (page 3-3)**

Vous trouverez dans cette section de l'information statistique et démographique (graphiques et tableaux) qui permettra aux employeurs de mieux comprendre la stratégie d'affaires de leur entreprise en matière d'emploi des Autochtones. Les graphiques de cette section appuient les exemples donnés à la section 3.2 dans la version nationale du *Guide des employeurs de l'IPAMT*.

Cette section contient des données très variées, y compris des profils et des projections démographiques, des données sur le marché du travail et les niveaux de scolarité, de même que de l'information sur les entreprises autochtones. Des données semblables sur la population non autochtone sont offertes en guise de comparaison.

Les employeurs peuvent utiliser cette information pour préparer leur stratégie d'affaires et pour élaborer d'autres stratégies et des plans d'action réalistes en vue d'accroître le nombre d'employés autochtones.

### 3.4

#### **Lois et politiques touchant l'emploi des Autochtones (page 3-20)**

Cette section résume les lois et les politiques ayant trait à la participation des Autochtones au marché du travail qui influencent le milieu des affaires.

Vous y trouverez des lois relatives à l'emploi telles que des lois provinciales sur les droits de la personne. Les volets touchant l'emploi des Autochtones, d'autres types de législation, comme la législation sur les évaluations environnementales, sont inclus et seront particulièrement utiles aux employeurs des secteurs des ressources.

Les employeurs peuvent utiliser cette information pour mieux comprendre les considérations liées à l'emploi des Autochtones et se sensibiliser davantage aux questions contemporaines qui touchent les Autochtones.



### 3.3 Information statistique et démographique

1. Population .....	3-4
2. Emploi.....	3-10
3. Lieu de résidence.....	3-13
4. Niveau de scolarité .....	3-15
5. Métier .....	3-17
6. Revenu .....	3-18
7. Entreprises autochtones .....	3-19

#### ☆ Voir aussi

Section 5.8 : Communautés et groupes linguistiques autochtones.....5-3

Section 6.8 : Outils de référence .....6-58

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec la section des Renseignements statistiques, Direction de la qualité de l'information et de la recherche (ministère des Affaires indiennes du Nord canadien), soit par courrier électronique à [instat@inac.gc.ca](mailto:instat@inac.gc.ca), soit par téléphone au (819) 953-9999.

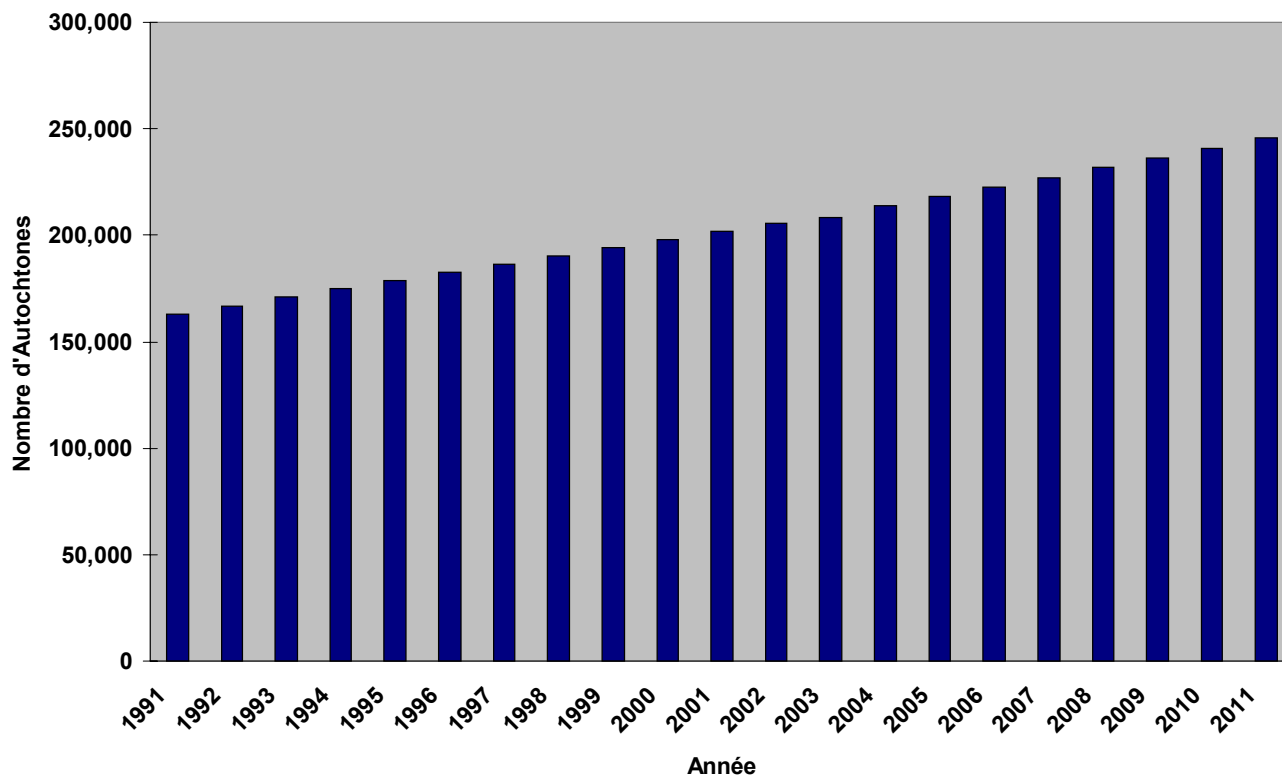
**Nota :** En raison d'un manque d'information au moment de la mise sous presse du guide national, la plupart des données figurant à la section 3.3 sont issues du recensement de 1991. Des différences significatives dans le langage du recensement de 1996 ont empêché de comparer pertinemment les résultats de celui-ci avec les statistiques de 1991. En conséquence, tous les suppléments régionaux contiennent les statistiques de 1991 afin de permettre une corrélation entre les perspectives nationales et régionales.

Ceci dit, l'IPAMT souhaite mettre l'accent sur l'intention de cette section. **Les statistiques ont été stratégiquement sélectionnées afin de supporter l'élaboration de la stratégie d'affaires visant l'emploi des Autochtones.** Bien que les chiffres puissent changer au fil des années, les tendances et les projections présentées demeureront relativement stables. Ces tableaux visent à fournir un aperçu de l'emploi des Autochtones et de son influence sur la rentabilité des entreprises. Pour plus de précisions, veuillez vous référer aux descriptions sous les tableaux.



## 1. Population

FIGURE 1 : Population autochtone (1991–2011)—Alberta

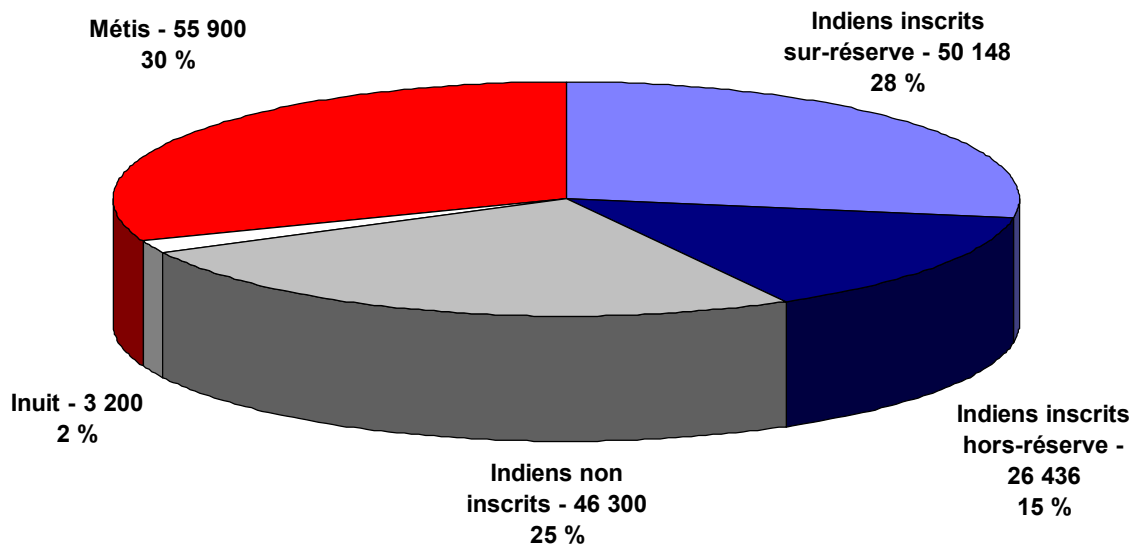


Source : *Projections de la population d'ascendance autochtone, Canada, 1991-2015* (juillet 1993), rapport préparé par Statistique Canada pour le Groupe de travail interministériel sur l'équité en matière d'emploi.

La population autochtone en Alberta est importante et croît rapidement. En 1995, 178 788 Autochtones vivaient dans la province, représentant 7 p. 100 de la population totale.



**FIGURE 2 : Taille et composition de la population autochtone (1996)—Alberta**

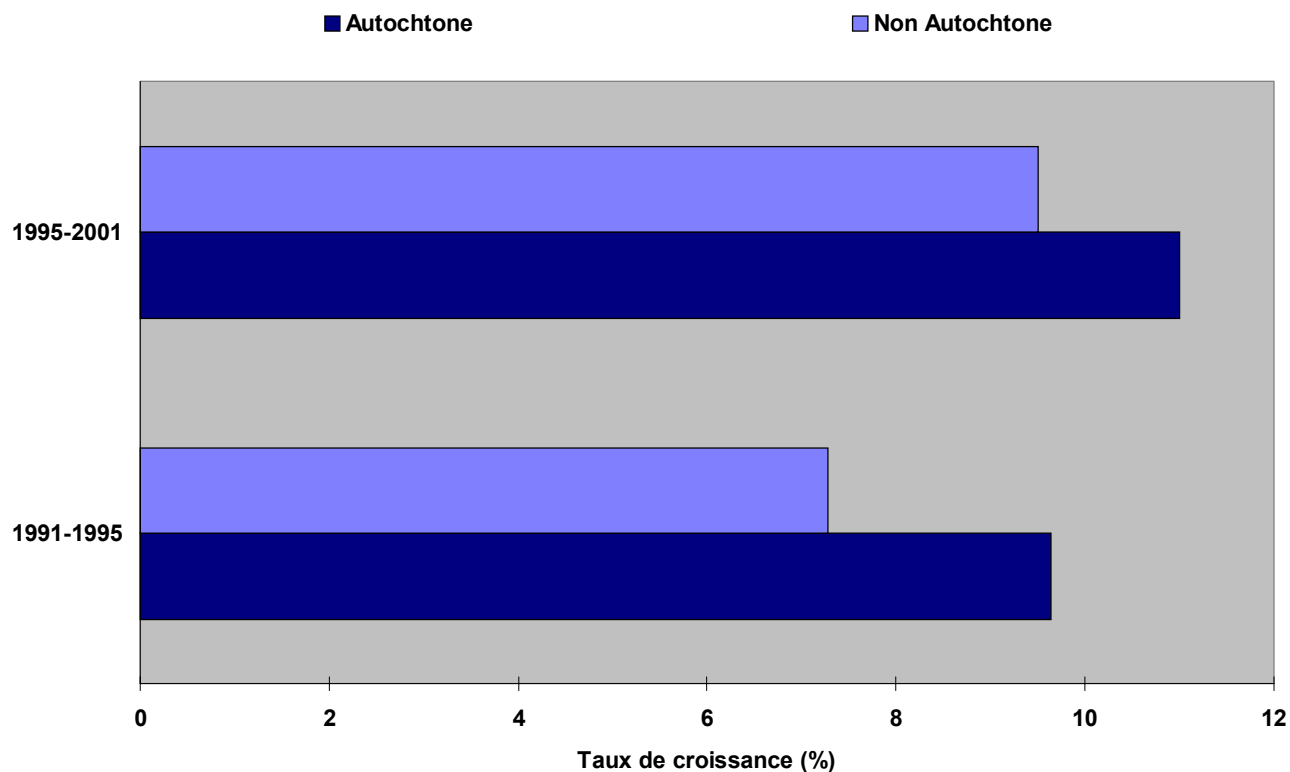


Source : *Projections de la population indienne inscrite, 1991-2015*, rapport préparé par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (février 1993) et Statistique Canada (juillet 1993).

En 1996, les Indiens inscrits représentaient presque 50 p. 100 de la population autochtone, les Métis 30 p. 100, les Indiens non inscrits 25 p. 100, et les Inuit 2 p. 100.



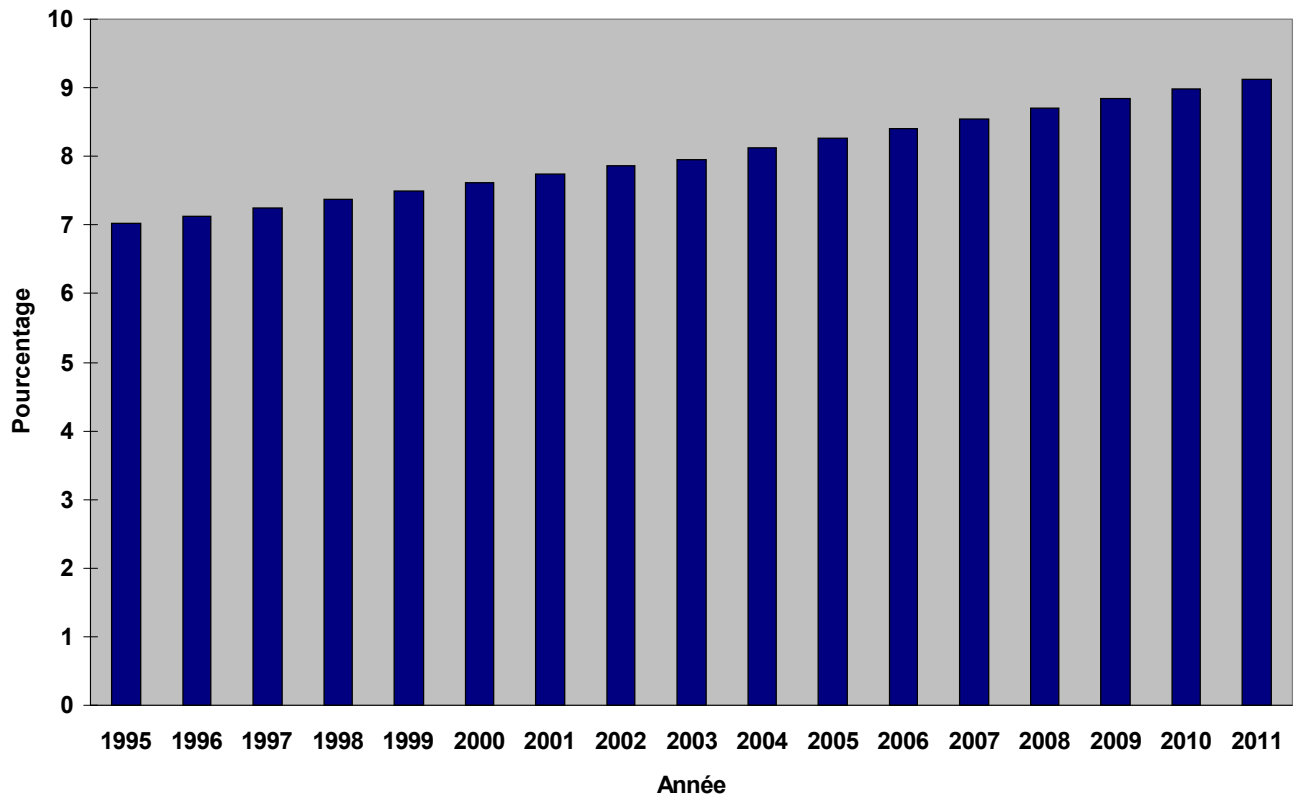
**FIGURE 3 : Taux de croissance des populations—Alberta**



Source : *Projections de la population indienne inscrite, 1991-2015*, rapport préparé par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (février 1993) et Statistique Canada (juillet 1993).

Selon les projections, la population autochtone en Alberta augmentera de 11,6 p. 100 entre 1995 et 2001. Ce taux de croissance est légèrement plus élevé que celui des non-Autochtones pour la même période, qui est de 9,7 p. 100.



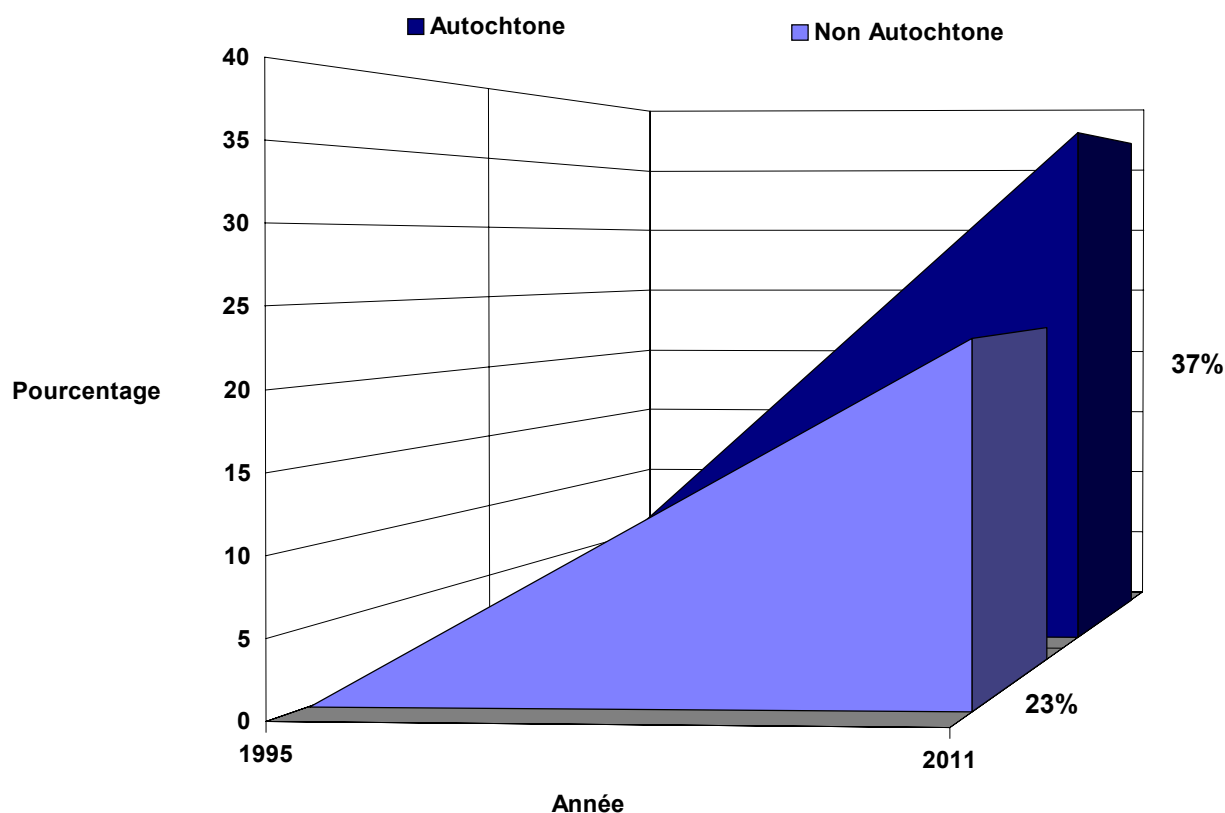
**FIGURE 4 : Taux de représentation autochtone dans la population globale (1995–2011)—  
Alberta**

Source : *Projections des populations au Canada 1989-2011*, Statistique Canada.

Selon les projections, la population autochtone en Alberta augmentera de 37 p. 100 entre 1995 et 2011; elle passera ainsi de 178 788 à 245 743 personnes. De son côté, la population non autochtone ne devrait augmenter que de 23 p. 100 durant la même période. Il s'ensuit que le taux de représentation de la population autochtone en Alberta, qui était de 7 p. 100 en 1995, passera à 9 p. 100 en 2011 (voir aussi la figure 5).



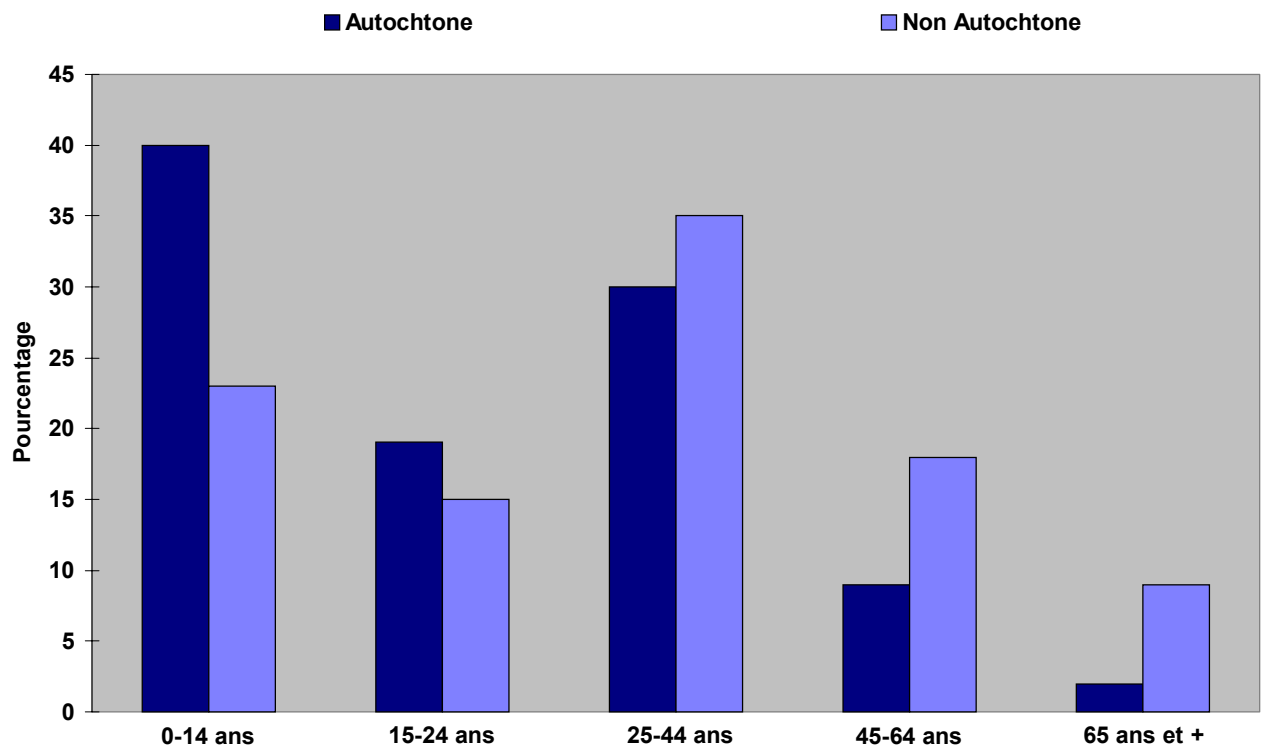
**FIGURE 5 : Taux de croissance des populations (1995–2011)—Alberta**



Source : *Projections de la population indienne inscrite, 1991-2015*, rapport préparé par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (février 1993) et Statistique Canada (juillet 1993). Pour calculer le taux de croissance démographique, prendre la population de 2011, soustraire celle de 1995, diviser le résultat par la population de 1995, puis multiplier par 100.

Selon les projections, la population autochtone en Alberta augmentera de 37 p. 100 entre 1995 et 2011; elle passera ainsi de 178 788 à 245 743 personnes. De son côté, la population non autochtone ne devrait augmenter que de 23 p. 100 durant la même période. Il s'ensuit que le taux de représentation de la population autochtone en Alberta, qui était de 7 p. 100 en 1995, passera à 9 p. 100 en 2011 (voir aussi la figure 4).



**FIGURE 6 : Populations par tranches d'âge (1991)—Alberta**

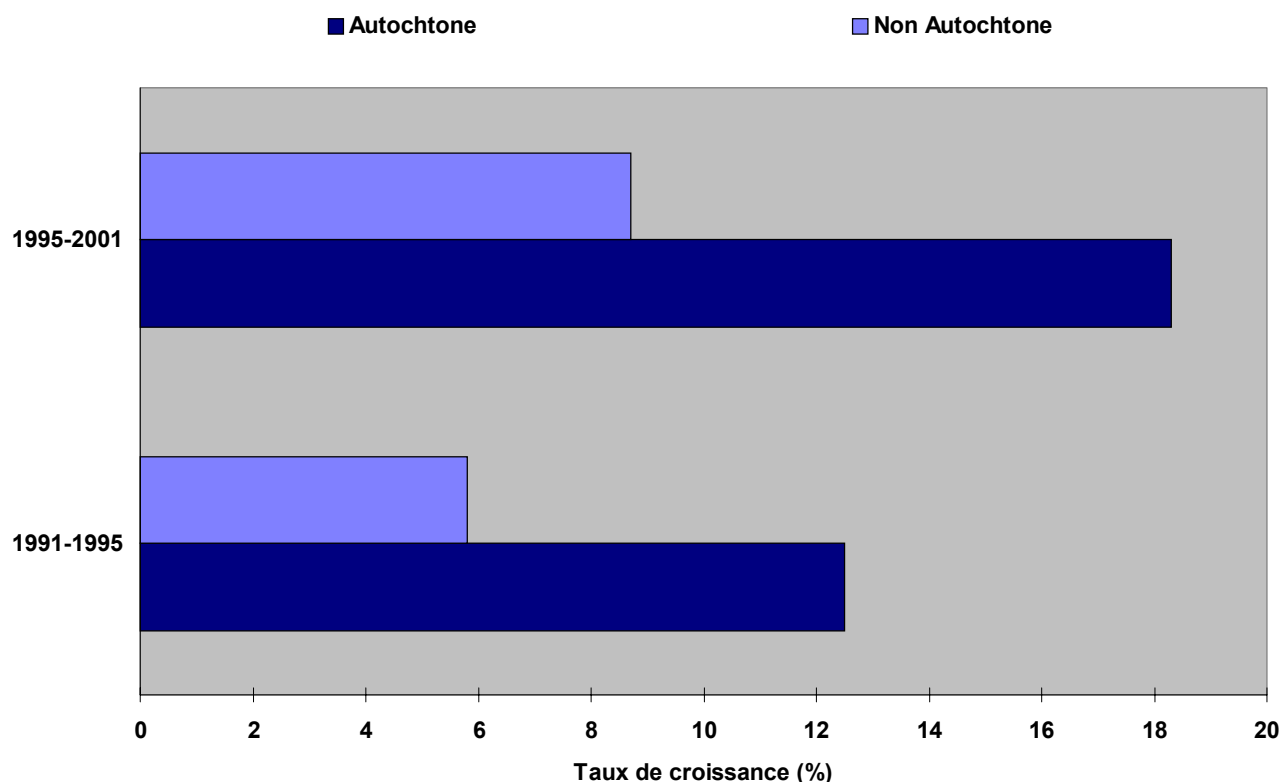
Source : *Faits saillants des conditions des Autochtones 1991 et 1986 : caractéristiques démographiques, sociales et économiques*. Direction de la qualité de l'information et de la recherche, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (octobre 1995).

La population autochtone en Alberta est beaucoup plus jeune que la population non autochtone. En 1991, 60 p. 100 des Autochtones avaient moins de 25 ans. Il s'ensuit que les Autochtones représenteront une proportion plus grande des jeunes en Alberta au cours de la prochaine décennie. Cela signifie également que les jeunes Autochtones représenteront une proportion croissante des individus qui entreront sur le marché du travail.



## 2. Emploi

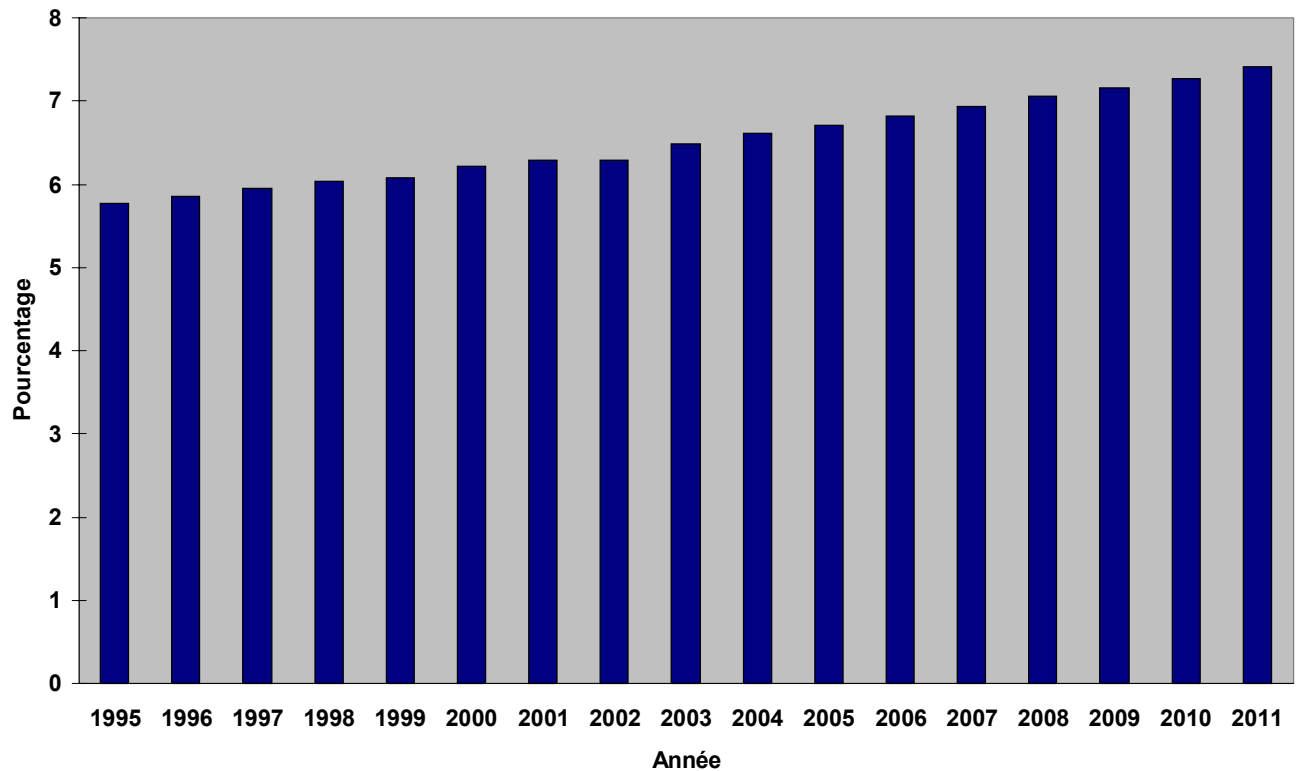
**FIGURE 7 : Taux de croissance de la main-d'œuvre chez les 18 à 64 ans (1991-2001)—  
Alberta**



Source : *Projections de la population indienne inscrite, 1991-2015*, rapport préparé par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (février 1993) et Statistique Canada (juillet 1993). Pour calculer le taux de croissance de la main-d'œuvre, prendre la main-d'œuvre de 2001, soustraire celle de 1995, diviser le résultat par la main-d'œuvre de 1995, puis multiplier par 100. Des calculs similaires ont été réalisés pour la période de 1991 à 1995.

Il y avait, en 1995, plus de 96 000 travailleurs autochtones sur le marché du travail en Alberta. Cette main-d'œuvre devrait augmenter de 18,2 p. 100 entre 1995 et 2001, passant de 96 817 à 114 564 personnes. Ce taux de croissance est plus que deux fois plus élevé que celui de la main-d'œuvre non autochtone pour la même période (8,7 p. 100).



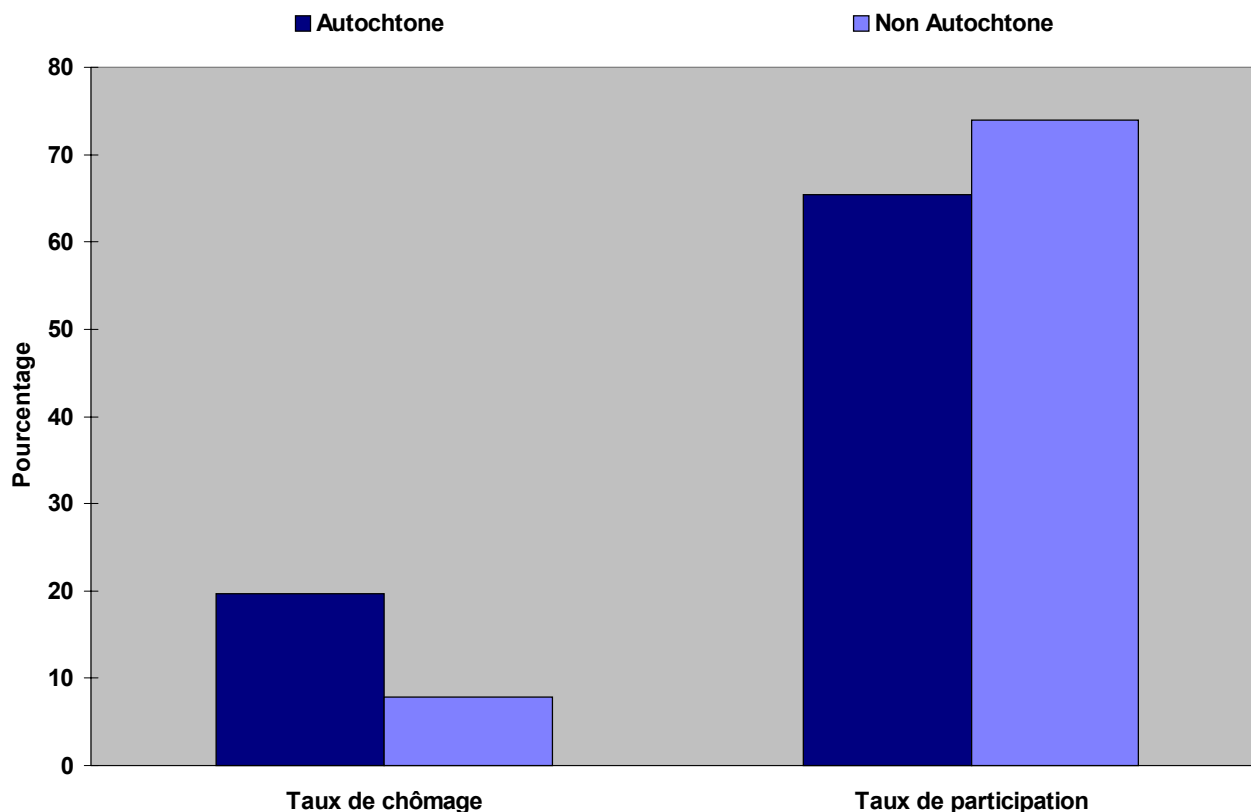
**FIGURE 8 : Taux de représentation autochtone dans la main-d'œuvre chez les 18 à 64 ans (1995-2011)—Alberta**

Source : *Projections de la population indienne inscrite, 1991-2015*, rapport préparé par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (février 1993) et Statistique Canada (juillet 1993). Le taux de représentation dans la main-d'œuvre se calcule en divisant la main-d'œuvre autochtone par la main-d'œuvre non-autochtone et en multipliant le résultat par 100.

D'ici l'an 2011, le nombre de travailleurs autochtones en Alberta devrait dépasser 149 000. La participation autochtone à la main-d'œuvre en Alberta devrait donc passer de 5,9 p. 100 en 1995 à 7,5 p. 100 en 2011.



**FIGURE 9 : Taux de chômage et de participation (1995)—Alberta**



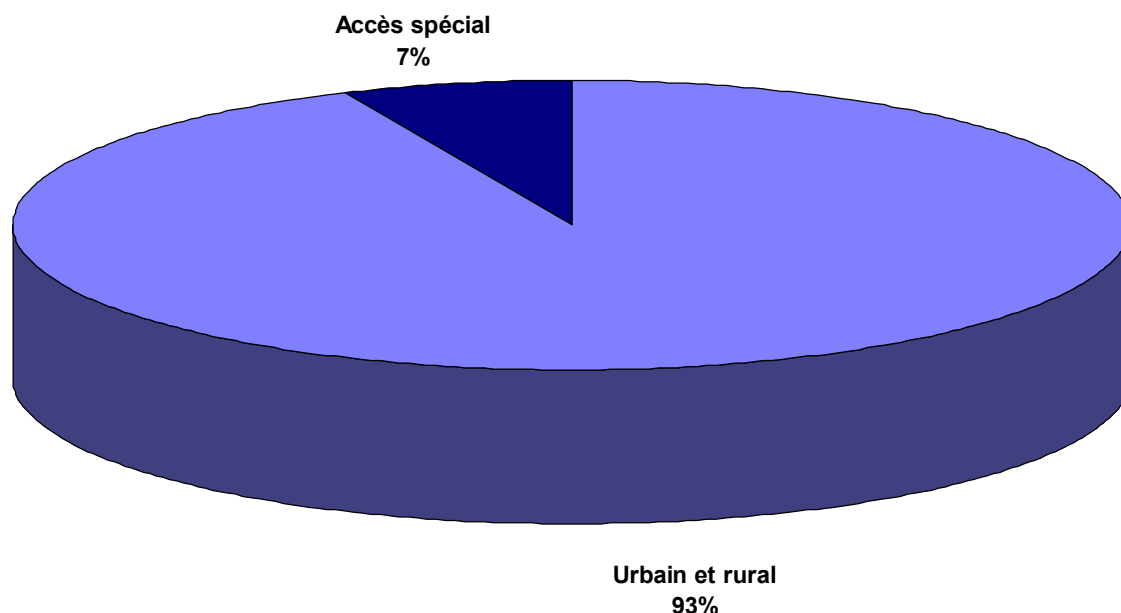
Source : *Profil de la population autochtone au Canada*, Statistique Canada (février 1995).

Le taux de participation indique le nombre de personnes actives (de 18 à 64 ans) qui travaillent ou désirent travailler. En 1995, les taux de participation des Autochtones étaient inférieurs à ceux des non-Autochtones, mais le taux de chômage des Autochtones (20 p. 100) était plus que deux fois plus élevé que celui des non-Autochtones (8 p. 100). Cette situation a été engendrée par divers facteurs, notamment les obstacles et les stéréotypes, qui restreignent les possibilités des Autochtones sur le marché du travail. L'un des principaux objectifs de l'IPAMT est d'éliminer ces barrières.



### 3. Lieu de résidence

**FIGURE 10 : Lieux de résidence des Indiens inscrits vivant sur-réserve (1995)—Alberta**



Source : *Données ministérielles de base, 1996*. Direction de la qualité de l'information et de la recherche, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (janvier 1997).

En 1995, la vaste majorité des Indiens inscrits en Alberta vivaient dans des centres urbains ou ruraux, ou près de ces derniers. Seuls 7 p. 100 vivaient dans des zones à accès spécial (c-à-d, les collectivités dont l'accès au centre de services le plus rapproché n'est pas assuré à longueur d'année). La mobilité croissante des Autochtones et leur proximité des centres urbains et ruraux assurent une main-d'œuvre dont les talents sont pour la plupart inexploités.

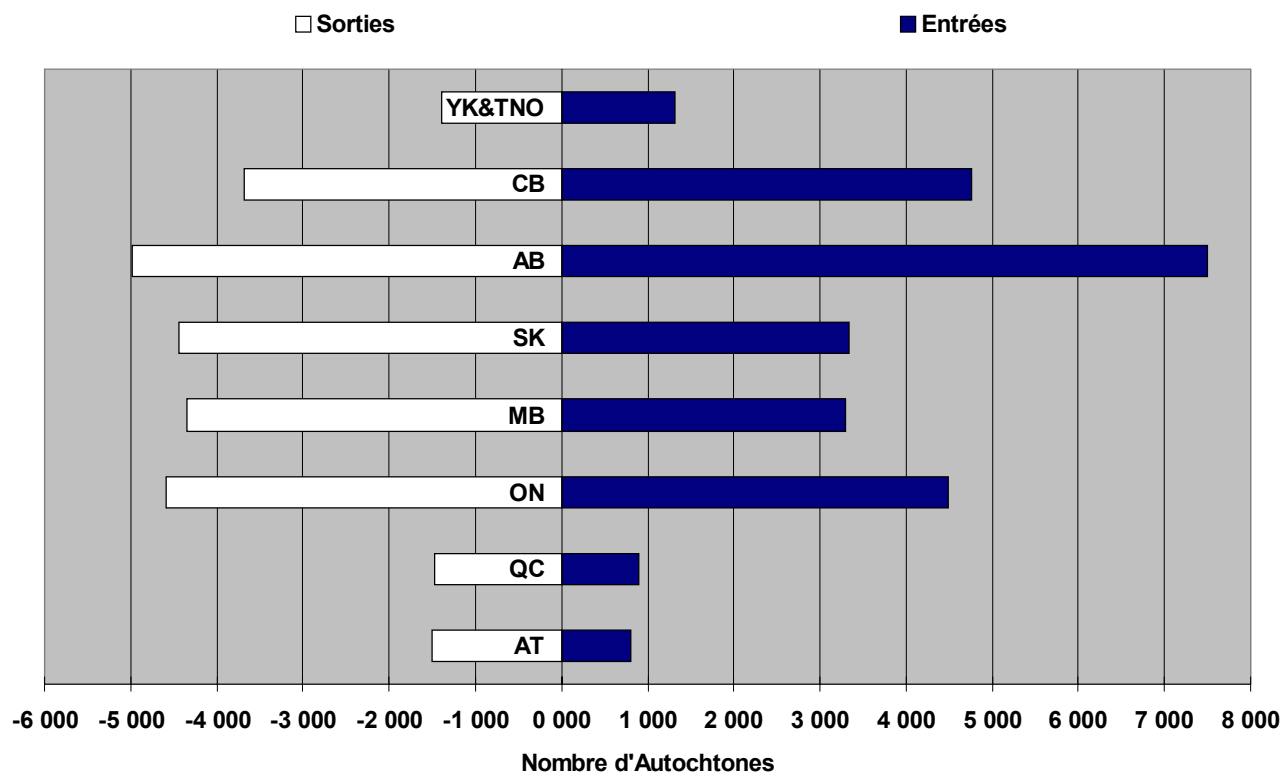
Urbaine et rurale : toute collectivité qui est située à moins de 350 km du centre de services le plus rapproché et qui a accès à ce dernier par la route à longueur d'année.

Éloignée : toute collectivité qui est située à plus de 350 km du centre de services le plus rapproché et qui a accès à ce dernier par la route à longueur d'année.

Accès spécial : toute collectivité dont l'accès par la route au centre de services le plus rapproché n'est pas assuré à longueur d'année.



**FIGURE 11 : Migration des Autochtones (entrées et sorties, 1986-1991)—Canada**



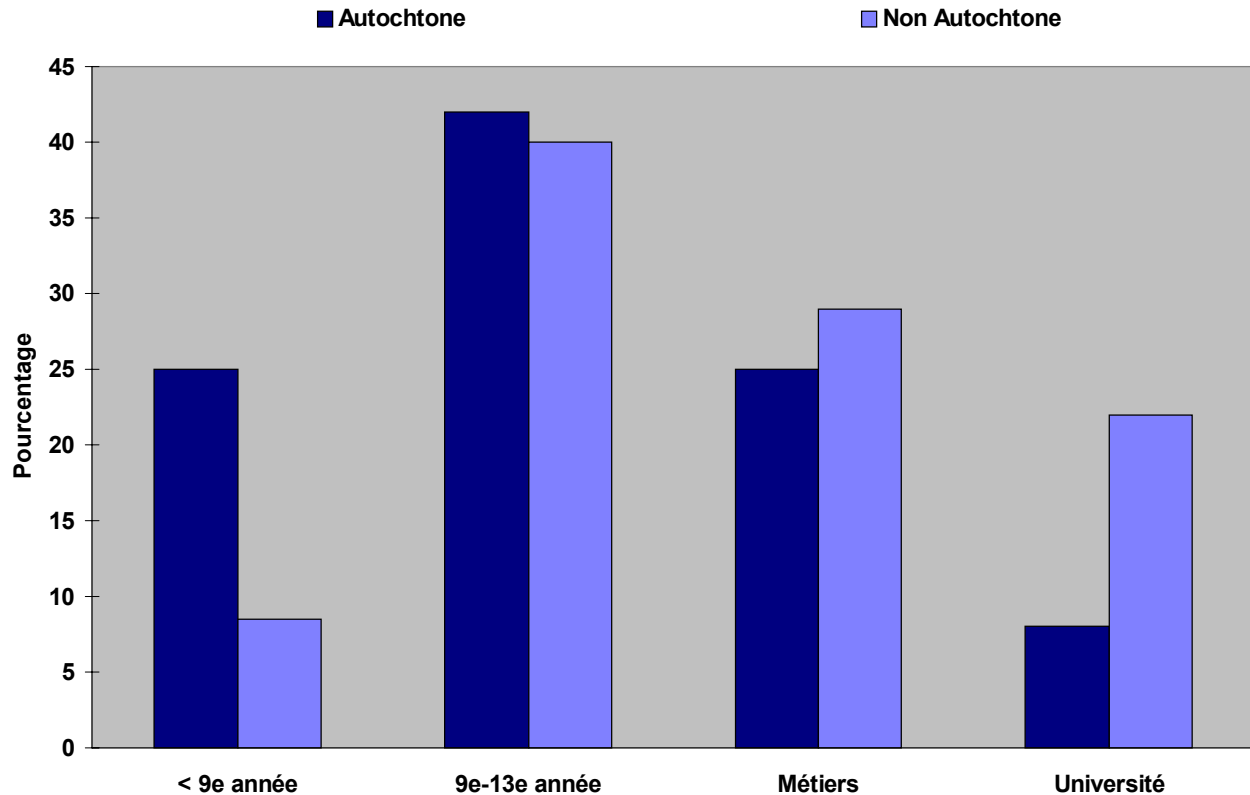
Source : *Migration et mobilité de la population autochtone du Canada*. Société canadienne d’hypothèques et de logement (1996).

La population autochtone devient plus mobile. Le nombre d’Autochtones à la recherche d’emplois ou d’occasions d’affaires dans d’autres provinces et régions augmente. De 1986 à 1991, plusieurs Autochtones ont migrés dans différentes régions du Canada. Les plus importantes migrations ont eu lieu en Alberta.



## 4. Niveau de scolarité

FIGURE 12 : Niveaux de scolarité des populations (1991)—Alberta

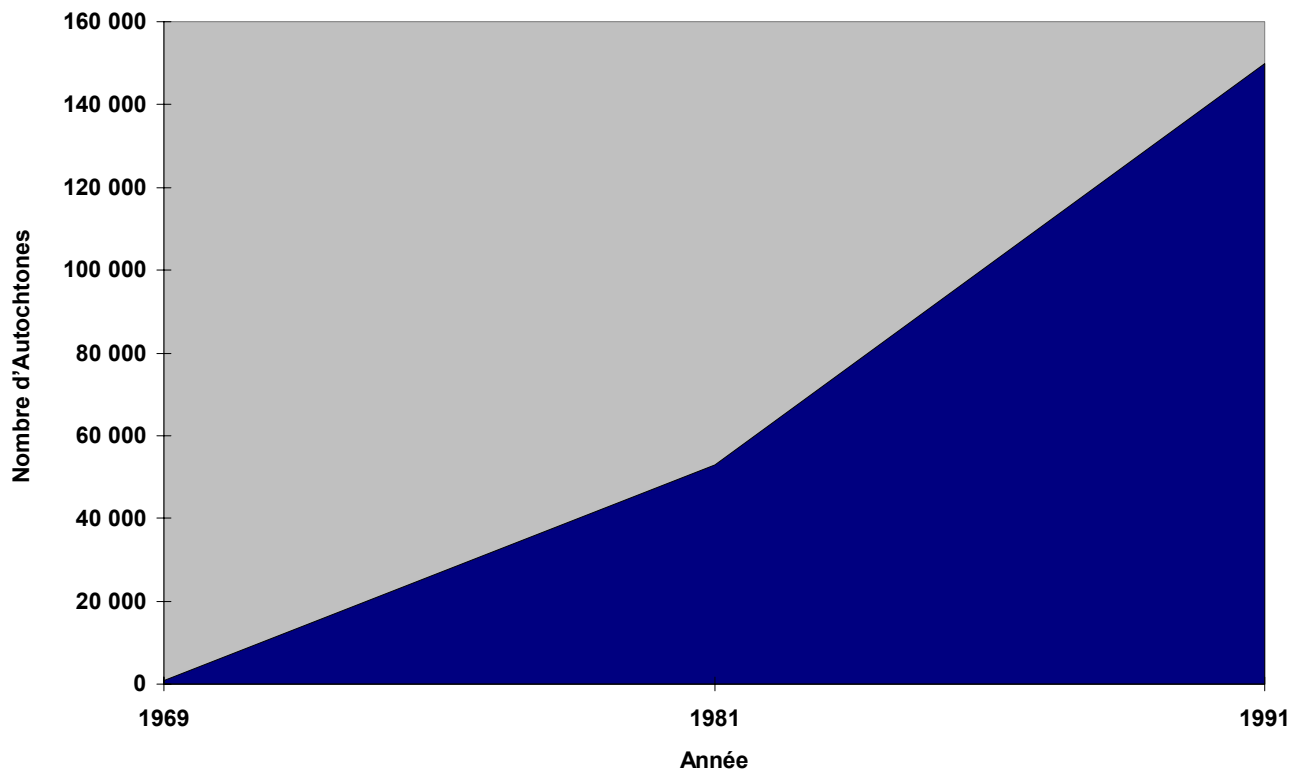


Source : Tableaux personnalisés du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien fondés sur le recensement du Canada de 1991.

Aujourd'hui, les Autochtones en Alberta sont aussi susceptibles que les non-Autochtones d'avoir une formation professionnelle (métier) ou d'avoir fait quelques années d'études secondaires (entre la 9e et la 13e année). Malheureusement, un trop grand nombre d'Autochtones quittent encore l'école avant de terminer leur 9e année. Cependant, le nombre d'Autochtones ayant fait des études postsecondaires a augmenté de façon marquée au cours des trois dernières décennies. Cette tendance devrait se poursuivre en raison du grand nombre de jeunes Autochtones de moins de 25 ans (environ 43 p. 100 de la population autochtone en Alberta).



**FIGURE 13 : Autochtones ayant fait des études postsecondaires (1969–1991)—Canada**



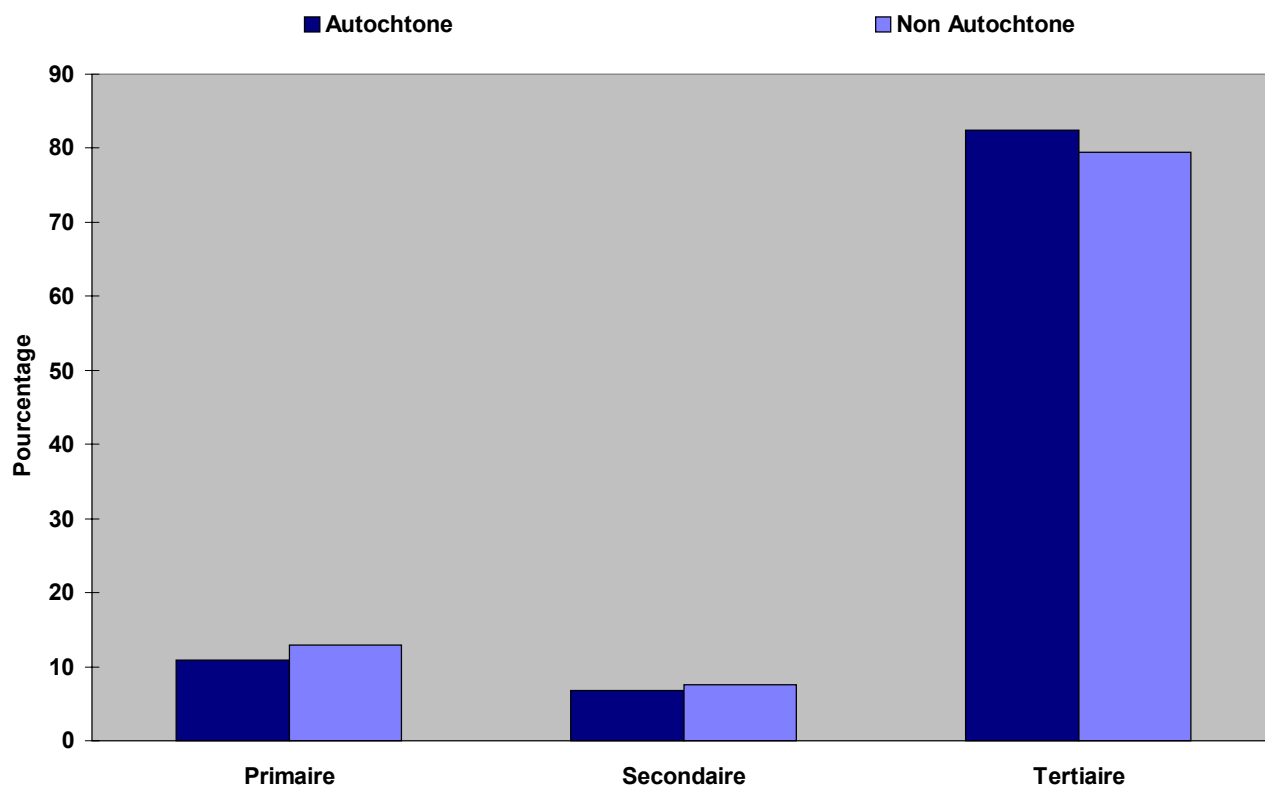
Source : *Profil de la population autochtone au Canada, Recensement de 1991, Statistique Canada* (février 1995) et tableau préparé par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien d'après les recensements de 1981 et 1986.

Le nombre d'Autochtones ayant fait des études postsecondaires a augmenté de façon marquée au cours des trois dernières décennies. En 1991, plus de 150 000 Autochtones avaient fait des études postsecondaires, par rapport à 53 000 en 1981 et 800 en 1969. Cette tendance devrait se poursuivre en raison du jeune âge de la population autochtone. Tout porte à croire que l'on observe la même tendance en Alberta.



## 5. Métier

FIGURE 14 : Main-d'œuvre selon le secteur d'activité (1991)—Alberta



Source : *Points saillants du recensement de 1991 sur les Indiens inscrits*. Direction de la qualité de l'information et de la recherche, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (octobre 1995).

Les Autochtones en Alberta travaillent dans de nombreux domaines et dans tous les secteurs de l'économie. La répartition de la main-d'œuvre autochtone dans les divers secteurs ressemble à celle des non-Autochtones.

Secteur primaire : pêcheries, trappage, foresterie, bûcheronnage et agriculture

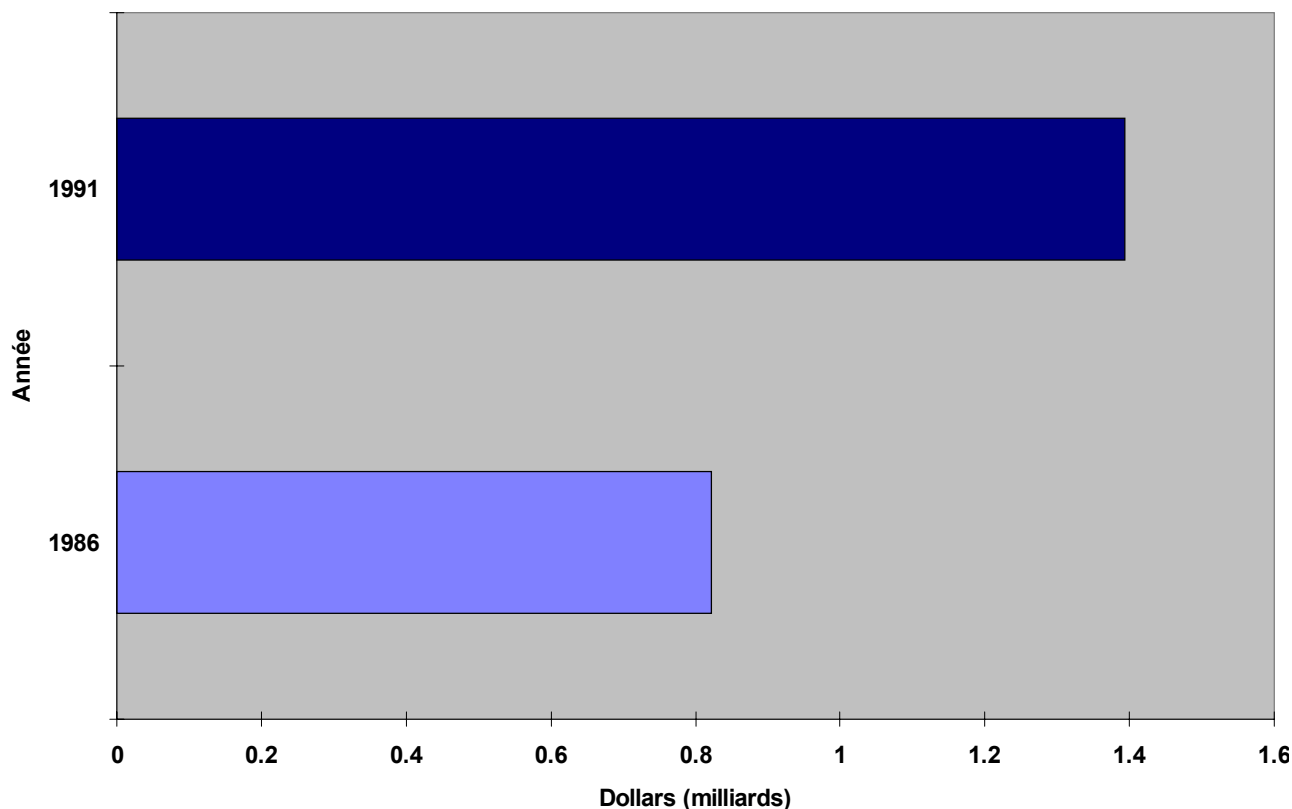
Secteur secondaire : transformation et fabrication

Secteur tertiaire : technologie, services sociaux, arts, religion, enseignement, culture et santé



## 6. Revenu

FIGURE 15 : Pouvoir d'achat des Autochtones (1986 et 1991)—Alberta



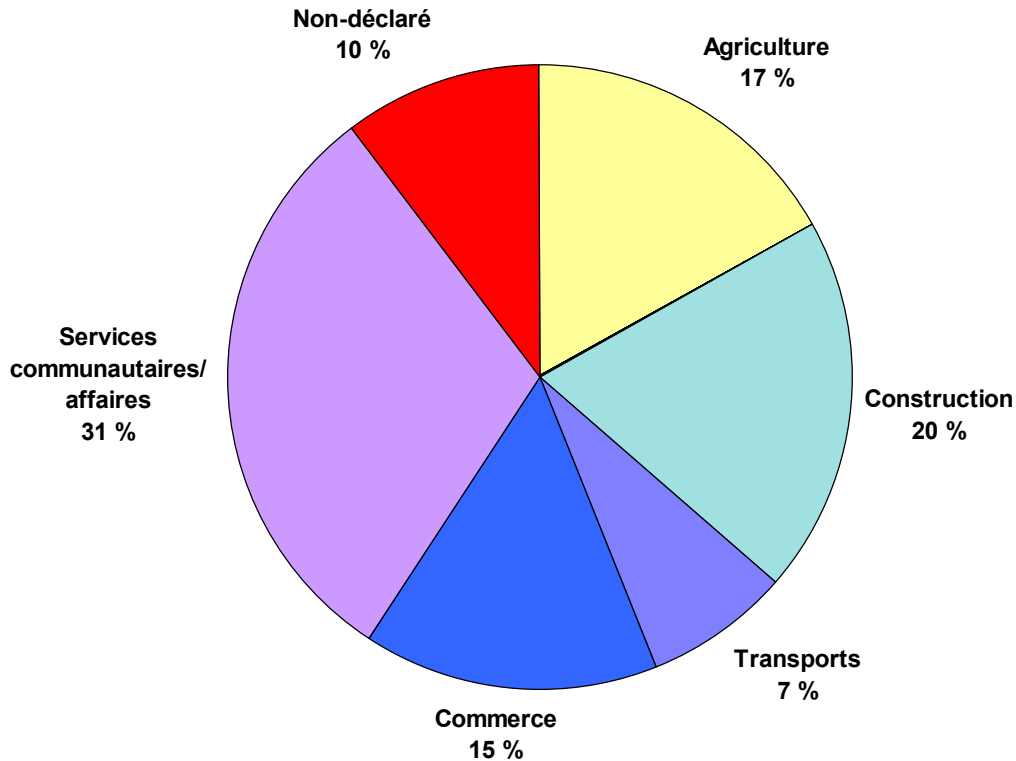
Source : Tableaux personnalisés du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien fondés sur le recensement du Canada de 1986 et *Profil de la population autochtone au Canada*, Statistique Canada (février 1995). Le pouvoir d'achat se calcule en multipliant le revenu moyen par le nombre d'Autochtones actifs sur le marché du travail la même année.

Les Autochtones constituent maintenant un important marché de consommation de biens et de services en Alberta. En raison de la croissance rapide de leur population et de l'augmentation du revenu par habitant, le pouvoir d'achat des Autochtones en Alberta a augmenté de 60 p. 100 entre 1986 et 1991, passant de 850 millions de dollars à 1,4 milliards de dollars.



## 7. Entreprises autochtones

**FIGURE 16 : Entreprises autochtones par secteur d'activité (1991)—Alberta**



Source : Données obtenues d'Entreprise autochtone Canada pour 1991.

Les Autochtones ont créé des entreprises dans de nombreux secteurs de l'économie. En Alberta, le secteur le plus important est celui des services communautaires/affaires (31 p. 100). Les entreprises autochtones sont maintenant capables de fournir de nombreux biens et services aux compagnies non autochtones. Plusieurs de ces dernières ont découvert qu'elles pouvaient accroître les possibilités d'emploi des Autochtones en signant des contrats ou en créant des coentreprises avec des partenaires autochtones.



## 3.4 Lois et politiques touchant l'emploi des Autochtones

☆ **Voir aussi** | Section 6.8 : Outils de référence ..... 6-58

Nota : S'il existe des divergences entre les résumés de lois présentés dans le *Guide des employeurs de l'IPAMT, Supplément régional – région de l'Alberta* et les textes de la loi, le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait à l'exactitude ou à la fiabilité de la reproduction provenant des documents législatifs. Ces documents ont été préparés uniquement pour la commodité du lecteur et n'ont aucune valeur officielle.

### Lois et politiques relatives à l'emploi, Alberta

#### Bureau des normes d'emploi (Employment Standards Office) du ministère du Travail de l'Alberta

Le Bureau des normes d'emploi du ministère du Travail de l'Alberta aide tout employeur et tout employé à résoudre leurs différends au sujet du paiement des salaires ou du respect des normes minimales du travail telles que celles-ci sont décrites dans l'*Employment Standards Code*.

Le guide des normes d'emploi (*Employment Standards Guide*) souligne les droits et les responsabilités de base des employeurs et des employés, tels qu'ils sont décrits dans l'*Employment Standards Code*. On peut se procurer des fiches de renseignements sur le sujet à tout bureau des normes d'emploi.

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le bureau des normes d'emploi le plus proche de votre domicile :

#### **Calgary**

Rez-de-chaussée, Centre Elveden  
717, 7 Avenue SW  
Calgary AB T2P 0Z3  
Tél. : (403) 297-4338

#### **Edmonton**

Rez-de-chaussée, Place Sterling  
9940, 106 Street  
Edmonton AB T5K 2N2  
Tél. : (780) 427-3731



**Grande Prairie**

3101 Provincial Building  
10320, 99 Street  
Grande Prairie AB T8V 6J4  
Tél. : (780) 538-5254

**Lethbridge**

360 Provincial Building  
200, 5 Avenue South  
Lethbridge AB T1J 4C7  
Tél. : (403) 381-5423

**Medicine Hat**

103, Provincial Building  
346, 3 Street SE  
Medicine Hat AB T1A 0G7  
Tél. : (403) 529-3520

**Red Deer**

2<sup>e</sup> Étage  
Provincial Building  
4920, 51 Street  
Red Deer AB T4N 6K8  
Tél. : (403) 340-4840

**St. Paul**

407, Provincial Building  
5025, 89 Avenue  
St. Paul AB T0A 3A4  
Tél. : (780) 645-6361

Le numéro sans frais de la ligne d'information sur les normes d'emploi de la province est le : 1-800-310-0000.





## CHAPITRE 5

### Sensibilisation à la réalité autochtone



La connaissance et la compréhension sont à la base des relations constructives fondées sur la confiance et le respect mutuel. De nombreux obstacles comportementaux à l'emploi des Autochtones résultent d'idées fausses et d'un manque d'information.

L'information ayant trait à ce chapitre se trouve en majeure partie dans la version nationale du *Guide des employeurs de l'IPAMT*. La Section 5.8, incluse dans le présent supplément, contient des renseignements régionaux – incluant des cartes et des profils de population – sur les communautés autochtones et leurs langues.

#### Contenu du CHAPITRE 5 :

- |     |   |     |
|-----|---|-----|
| 5.1 | Résumé du chapitre .....                              | 5-2 |
| 5.8 | Communautés et groupes linguistiques autochtones..... | 5-3 |



## 5.1 Résumé du chapitre

### 5.8

#### **Communautés et groupes linguistiques autochtones (page 5-3)**

Vous trouverez dans cette section des renseignements détaillés sur les peuples autochtones et les communautés en Alberta.

La diversité des peuples autochtones est mise en lumière par plusieurs caractéristiques démographiques et culturelles, y compris le nombre d'Autochtones et de collectivités, leurs lieux de résidence et leurs langues. La section comprend, en outre, des cartes indiquant l'emplacement des collectivités autochtones en Alberta.



## 5.8 Communautés et groupes linguistiques autochtones

Les peuples autochtones en Alberta se caractérisent par une diversité démographique et culturelle à plusieurs égards : nombre d'Autochtones, lieu de résidence, langues parlées et nombre de collectivités. Cette section comprend deux cartes situant les Premières nations et les établissements métis en Alberta.

Les notes suivantes clarifient certains points présentés dans cette section :

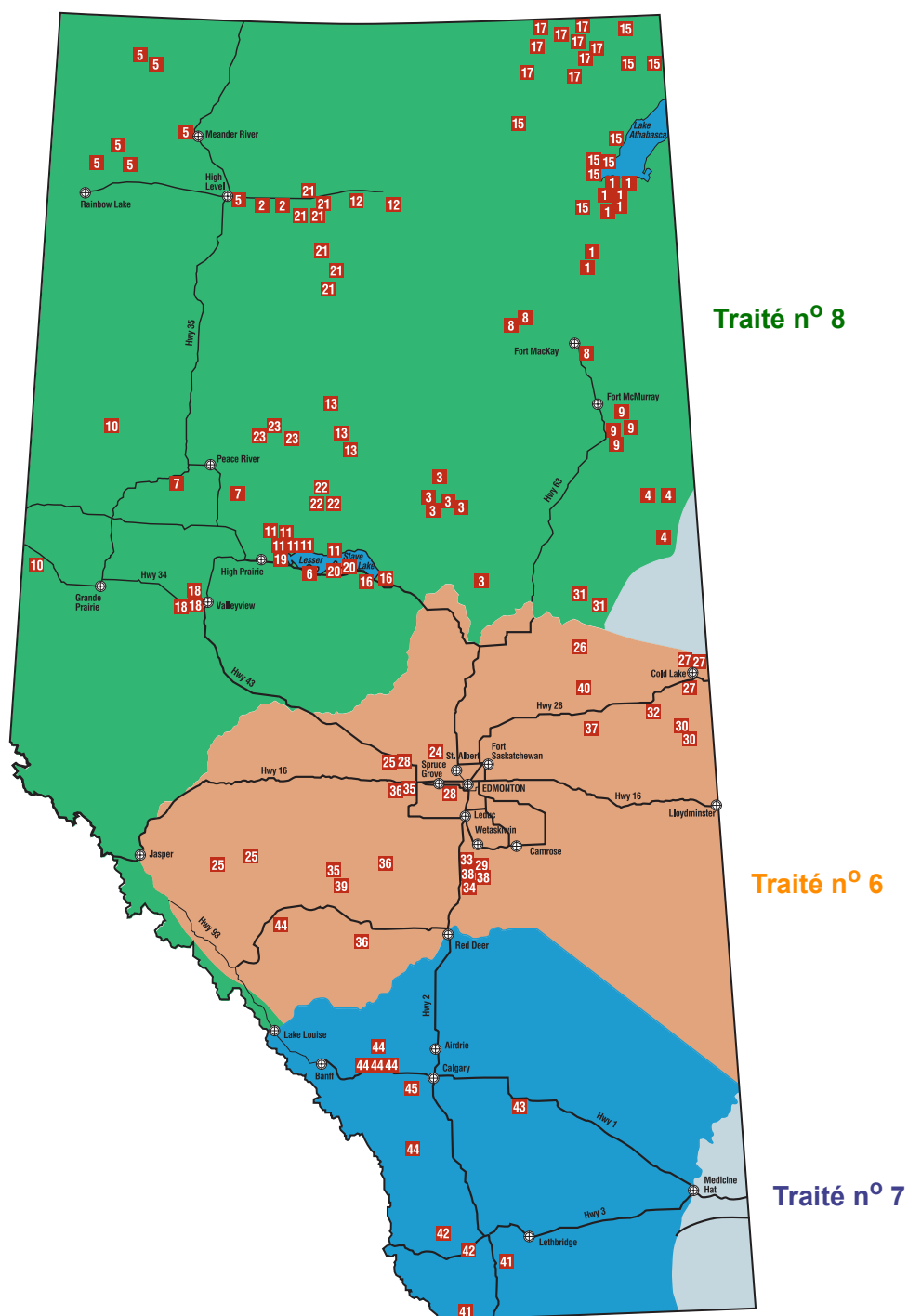
1. Les statistiques sur les **Premières nations** concernent les Indiens inscrits (Indiens inscrits et Indiens visés par un traité) seulement. Elles s'appuient sur les Profils des Premières nations préparés par le MAINC à partir de 1999.
2. L'Alberta ne compte aucune communauté inuite. Les **Inuit** sont répartis sur toute la province. Leur présence minimale en Alberta résulte de migrations en provenance du nord.
3. Les statistiques sur les **Métis** concernent uniquement les **établissements métis de l'Alberta** dans huit régions géographiques distinctes du nord de la province. Les Métis des établissements détiennent des titres fonciers. Ils disposent d'une autonomie gouvernementale élargie, dont on peut consulter les détails dans la *Métis Settlements Act* de l'Alberta.
4. La **Métis Nation of Alberta Association** représente tous les autres Métis dans la province. Pour de plus amples renseignements sur l'organisation et sur l'adhésion, veuillez la contacter directement.
5. De nombreux **Autochtones non inscrits** ne figurent pas dans ce profil, y compris ceux qui se reconnaissent comme Indiens non inscrits, Inuit ou comme Métis n'appartenant pas à un établissement métis. Pour en savoir plus sur les groupes autochtones non inscrits, veuillez contacter leurs organisations représentantes, qui se trouvent à la section 6.4 de ce guide, intitulée Organisations autochtones.
6. Le profil de chaque communauté présente la liste des **langues** les plus couramment parlées au sein de celles-ci. Comme pour toute autre population non autochtone, il se peut que d'autres langues y soient parlées. La présente liste ne se veut en aucun cas exhaustive.
7. **Une terre de la Couronne** consiste en une terre qui est contrôlée par une Première nation mais qui n'est pas située sur la réserve ou le territoire principal. Dans la plupart des cas, une terre de la Couronne située à l'extérieur des communautés et contrôlée par une Première nation est inhabitée.

### ★ Voir aussi

**Section 3.3** : Information statistique et démographique .....3-3  
**Section 6.8** : Outils de référence .....6-58



**FIGURE 17 : Premières nations en Alberta**



5



## Légende des Premières nations en Alberta (voir la figure 17)

Traité n° 8			
1	Communauté d'Athabasca Chipewyan	13	Nation Crie de Loon River
2	Communauté de Beaver	14	Bande indienne de Lubicon Lake (pas de réserve)
3	Communauté crie de Bigstone	15	Première nation Crie de Mikisew
4	Communauté de Chipewyan Prairie	16	Communauté de Sawridge
5	Communauté de Déné Tha'	17	Communauté de Smith's Landing
6	Communauté de Driftpile	18	Nation Crie de Sturgeon Lake
7	Communauté de Duncan's	19	Bande indienne de Sucker Creek
8	Communauté de Fort McKay	20	Communauté de Swan River
9	Communauté de Fort McMurray numéro 468	21	Communauté de Tallcree
10	Communauté de Horse Lake	22	Communauté de Whitefish Lake (Atikameg)
11	Communauté de Kapawe'no	23	Communauté crie de Woodland
12	Nation Crie de Little Red River		

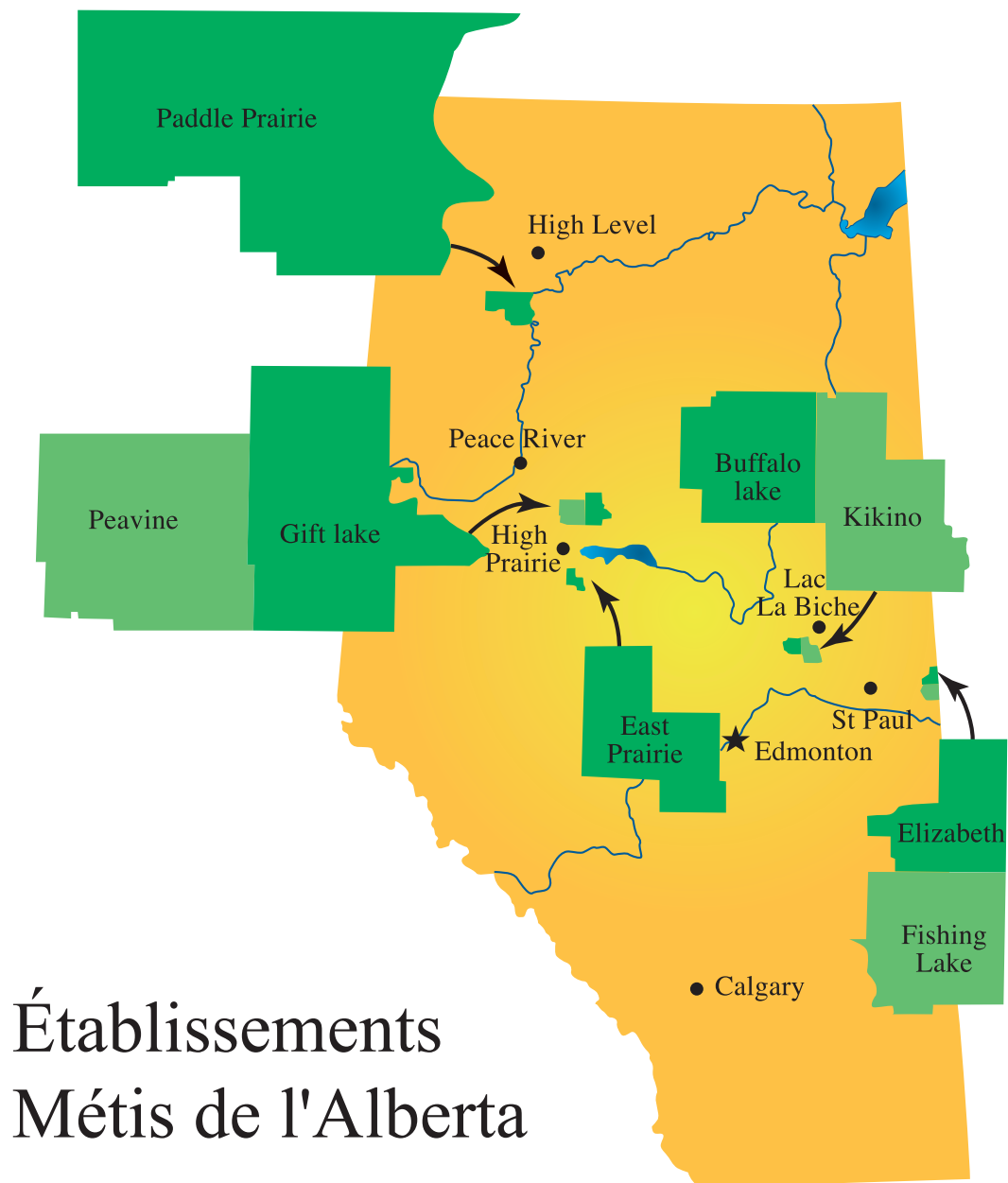
Traité n° 6			
24	Communauté d'Alexander	33	Tribu de Louis Bull
25	Bande indienne d'Alexis	34	Bande indienne de Montana
26	Communauté de Beaver Lake	35	Communauté d'O'Chiese
27	Communauté de Cold Lake	36	Communauté de Paul
28	Nation Crie d'Enoch numéro 440	37	Communauté de Saddle Lake
29	Tribu d'Ermineskin	38	Nation Crie de Samson
30	Communauté de Frog Lake	39	Communauté de Sunchild
31	Communauté de Heart Lake	40	Communauté de Whitefish Lake numéro 128 (Goodfish)
32	Nation Crie de Kehewin		

Traité n° 7			
41	Tribu des Blood	44	Tribu de Stoney
42	Première nation Peigan		* Bearspaw
43	Première nation Siksika		* Chiniki
			* Wesley
		45	Première nation Tsuu T'ina

Source : *First Nations in Alberta*, Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien – Région de l'Alberta (Juillet 2000). QS-A011-000-EE-A3.



**FIGURE 18 : Établissements métis en Alberta**



## Établissements Métis de l'Alberta

Source : Grand conseil des Métis



**FIGURE 19 : Populations indiennes et métisses en Alberta (1999)**

Nations	Total	Sur-réserve	Hors-réserve	Cou-ronne	Nations	Total	Sur-réserve	Hors-réserve	Cou-ronne
<b>ALGONQUIN BLACKFOOT</b>					<b>ALGONQUIN OJIBWA</b>				
Blood	8 821	7 402	1 419	1	O'Chiese	692	522	170	0
Peigan	3 035	2 123	912	0	<b>Total</b>	<b>692</b>	<b>522</b>	<b>170</b>	<b>0</b>
Siksika	5 085	3 138	1 947	0	<b>ATHAPASKAN BEAVER</b>				
<b>Total</b>	<b>16 941</b>	<b>12 663</b>	<b>4 278</b>	<b>1</b>	Beaver	653	331	322	0
<b>ALGONQUIN CREE</b>					Horse Lake	649	264	385	0
Alexander	1 357	777	575	5	<b>Total</b>	<b>1 302</b>	<b>595</b>	<b>707</b>	<b>0</b>
Beaver Lake	758	281	467	10	<b>ATHAPASKAN CHIPEWYAN</b>				
Bigstone	5 525	1 843	3 090	592	Athabasca	679	1	460	218
Driftpile	1 847	638	1 209	0	Chipewyan Prairie	563	214	349	0
Duncan's	181	109	72	0	Cold Lake	1 905	1 069	835	1
Enoch	1 594	1 322	269	3	Fort McMurray	515	154	361	0
Ermineskin	2 716	2 073	512	131	Heart Lake	217	143	74	0
Fort McKay	484	245	229	10	<b>Total</b>	<b>3 879</b>	<b>1 581</b>	<b>2 079</b>	<b>219</b>
Frog Lake	1 689	1 114	569	6	<b>ATHAPASKAN SARCEE</b>				
Kapawe'No	242	61	181	0	Tsuu T'ina	1 271	1 047	224	0
Kehewin Cree	1 420	793	606	21	<b>Total</b>	<b>1 271</b>	<b>1 047</b>	<b>224</b>	<b>0</b>
Little Red River	3 146	2 455	342	349	<b>ATHAPASKAN SLAVE</b>				
Loon River Cree	396	0	88	308	Dene Tha	2 255	1 699	546	10
Louis Bull	1 269	1 039	221	9	<b>Total</b>	<b>2 255</b>	<b>1 699</b>	<b>546</b>	<b>10</b>
Lubicon Lake	339	6	152	181	<b>SIOUAN DAKOTA</b>				
Mikisew Cree	2 053	115	1 397	541	Alexis	1 268	759	509	0
Montana	649	477	172	0	Stoney-Chiniki	1 187	1 159	27	1
Saddle Lake	7 417	5 335	2 073	9	Stoney-Wesley	1 312	1 198	114	0
Samson	5 449	4 598	845	6	Stoney-Bearspaw	1 114	1 043	71	0
Sawridge	321	28	293	0	<b>Total</b>	<b>4 881</b>	<b>4 159</b>	<b>721</b>	<b>1</b>
Sturgeon Lake	2 040	1 041	999	0	<b>ÉTABLISSEMENTS MÉTIS</b>				
Sucker Creek	1 861	464	1 397	0	Buffalo Lake	999	n/a	n/a	n/a
Sunchild	765	489	276	0	East Prairie	570	n/a	n/a	n/a
Swan River	918	283	635	0	Elizabeth	731	n/a	n/a	n/a
Tallcree	869	372	495	2	Fishing Lake	691	n/a	n/a	n/a
Whitefish Lake	1 637	805	696	136	Gift Lake	881	n/a	n/a	n/a
Woodland Cree	775	574	196	5	Kikino	1 103	n/a	n/a	n/a
<b>Total</b>	<b>47 717</b>	<b>27 337</b>	<b>18 056</b>	<b>2 324</b>	Paddle Prairie	972	n/a	n/a	n/a
<b>ALGONQUIN CREE/SIOUAN DAKOTA</b>					Peavine	584	n/a	n/a	n/a
Paul	1 340	911	429	0	<b>Total</b>	<b>6 531</b>	n/a	n/a	n/a
<b>Total</b>	<b>1 340</b>	<b>911</b>	<b>429</b>	<b>0</b>	<b>Total global 86 809 50 514 27 210 2 555</b>				

Source : Profils des Premières nations. MAINC.





## CHAPITRE 6

### Ressources à la disposition des employeurs



**L**es employeurs peuvent faire appel à de nombreuses ressources qui faciliteront l'embauche d'Autochtones. Ce chapitre vous aidera à trouver les ressources qui répondent à vos besoins.

La section 6.1 résume le contenu du chapitre. La section 6.2 renferme la biographie de la coordonnatrice régionale de l'IPAMT en Alberta. **L'information de la section 6.3 se trouve dans la version nationale du *Guide des employeurs de l'IPAMT*.** La section 6.4 donne les coordonnées des principales organisations autochtones en Alberta. Les employeurs qui veulent embaucher des Autochtones trouveront de l'information sur les services de recrutement à la section 6.5. Ceux qui cherchent des programmes de sensibilisation à la réalité autochtone peuvent consulter la section 6.6. Les employeurs qui souhaitent investir dans l'avenir professionnel de leurs employés autochtones trouveront à la section 6.7 de l'information sur des programmes d'éducation et de formation. La section 6.8 présente une série d'outils de référence pour ceux qui cherchent à se sensibiliser davantage aux questions touchant l'emploi des Autochtones et à mieux comprendre celles-ci. La section 6.9 adresse une liste de sites Web pertinents pour vous aiguiller dans vos recherches. **Quant à la section 6.10, on peut la trouver dans la version nationale du *Guide des employeurs de l'IPAMT*.**

#### **Contenu du CHAPITRE 6 :**

6.1	Résumé du chapitre .....	6-2
6.2	Coordonnatrice régionale de l'IPAMT.....	6-4
6.4	Organisations autochtones .....	6-5
6.5	Services de recrutement de travailleurs autochtones .....	6-21
6.6	Sensibilisation à la réalité autochtone – sources de formation ..	6-40
6.7	Programmes visant l'emploi des Autochtones .....	6-53
6.8	Outils de référence .....	6-58
6.9	Sites Web .....	6-66



## 6.1 Résumé du chapitre

### 6.2

#### **Coordonnatrice régionale de l'IPAMT (page 6-4)**

Cette section offre une courte biographie de la coordonnatrice régionale de l'IPAMT indiquant ses antécédents professionnels et ses domaines de compétence. Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements sur le *Guide des employeurs de l'IPAMT* ou sur l'emploi des Autochtones, les coordonnateurs régionaux de l'IPAMT sont toujours prêts à vous aider!

### 6.4

#### **Organisations autochtones (page 6-5)**

De nombreuses organisations autochtones se consacrent à l'amélioration du bien-être politique, social, économique et culturel des Autochtones en Alberta. Cette section décrit les objectifs de ces organisations et donne leurs coordonnées. Les organisations sont présentées par ordre alphabétique.

### 6.5

#### **Services de recrutement de travailleurs autochtones (page 6-21)**

Les services de recrutement de travailleurs autochtones, comme les banques de candidats autochtones, les établissements d'enseignement et les services de placement, peuvent être particulièrement utiles aux employeurs.

### 6.6

#### **Sensibilisation à la réalité autochtone — sources de formation (page 6-40)**

Cette section renferme de l'information sur des sources de formation et d'éducation axées sur la sensibilisation à la réalité autochtone dans votre région.

### 6.7

#### **Programmes visant l'emploi des Autochtones (page 6-53)**

Cette section présente des programmes axés sur la formation et l'emploi des Autochtones. Les employeurs qui désirent participer à des initiatives de formation préalable à l'emploi y puiseront des renseignements particulièrement utiles.



**6.8****Outils de référence (page 6-58)**

Les outils de référence peuvent vous aider à vous sensibiliser davantage aux questions qui touchent l'emploi des Autochtones et à mieux comprendre celles-ci. Vous trouverez dans cette section une bibliographie comprenant des titres de livres et d'articles. Par ailleurs, lorsque disponible, une liste de vidéos et de CD-ROM à utiliser sur le lieu de travail est fournie.

**6.9****Sites Web (page 6-66)**

Les sites Web qui offrent de l'information ayant trait au milieu autochtone sont de plus en plus nombreux. On vous donne une liste de sites à ajouter à votre liste de sites préférés.

**Nota :** L'information donnée dans le *Guide des employeurs de l'IPAMT, Supplément régional-région de l'Alberta* provient de diverses sources, plusieurs d'entre elles ne relevant pas du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC). Le Ministère décline donc toute responsabilité par rapport à l'exactitude ou à la fiabilité de l'information, et se décharge également de toute responsabilité par rapport à la qualité des produits ou des services énumérés ou décrits dans les sections 6.4 à 6.9. Les utilisateurs devraient noter que l'information provenant de l'extérieur du MAINC n'est disponible que dans la langue dans laquelle elle a été fournie.



## 6.2 Coordonnatrice régionale de l'IPAMT

### l'Alberta

**ELIZABETH BUHA**  
Coordonnatrice régionale, IPAMT  
630, Place Canada  
9700, avenue Jasper  
Edmonton AB T5J 4G2  
Tél. : (780) 495-7495  
Télec. : (780) 495-7032  
Adr. électr. : BuhaE@inac.gc.ca

*Elizabeth Buha*

- D'ascendance crie, Elizabeth Buha est Métisse. Elle détient un diplôme en administration des affaires. Elle a d'abord occupé un poste temporaire de sténographe au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Un an plus tard, elle a accepté un poste permanent au Centre d'emploi du Canada. C'était sa première promotion. Pendant six ans, elle a été tour à tour conseillère en matière d'emploi, coordonnatrice de l'emploi des Autochtones, agente de dotation et agente de classification. Elle a travaillé ensuite pour le gouvernement de l'Alberta à titre de coordonnatrice de l'emploi des Autochtones, généraliste en matière de personnel, travaillant surtout en dotation et en classification, y compris en gestion du personnel. Elizabeth a occupé pendant neuf ans un emploi en gestion de programmes et en développement social au Secrétariat d'État (maintenant Patrimoine canadien). Elle y a dirigé des programmes et des projets ayant rapport aux questions de nature sociale, culturelle ou juridique qui touchent les femmes et les peuples autochtones. Le fait de suivre régulièrement des cours axés sur l'emploi et sur le développement personnel a contribué à son succès dans la fonction publique.




## 6.4 Organisations autochtones

---

De nombreuses organisations autochtones se consacrent à l'amélioration du bien-être politique, social, économique et culturel des peuples autochtones en Alberta. La présente section offre de l'information sur les principales organisations autochtones qui représentent chacun des trois groupes autochtones – les Premières nations, les Inuit et les Métis – ainsi que d'autres organisations générales. Elle décrit également les objectifs de ces organisations et donne leurs coordonnées. Vous trouverez donc les bureaux présentés par ordre alphabétique.



## Alberta Native Friendship Centres Association (ANFCA)

<b>Organisation</b>	 <p><b>ANFCA</b> 10025, 106 Street, bureau 1102 Edmonton AB T5J 1G4 Tél. : (780) 423-3138 Télé. : (780) 425-6277 Site Web : <a href="http://www.nativecentres.org">http://www.nativecentres.org</a> Adr. électr. : <a href="mailto:anfca@nativecentres.org">anfca@nativecentres.org</a></p>
<b>Description</b>	
<p>L'ANFCA fournit aux centres d'amitié de l'Alberta les renseignements et les ressources qui leur sont nécessaires pour mettre sur pied des programmes d'aide au sein de leurs collectivités. Allant de l'emploi au bien-être social, ces programmes visent à améliorer la qualité de vie des Autochtones vivant en milieu urbain.</p>	

### Centres d'amitié autochtones en Alberta :

<p>Athabasca Native Friendship Centre Society 4919, 53 Street Athabasca AB T9S 1L1</p> <p>Tél. : (780) 675-3086 Télé. : (780) 875-3063</p>	<p>Bonnyville CDN Native Friendship Centre Case postale 3599, 4711, 50 Avenue Bonnyville AB T9N 2G5</p> <p>Tél. : (780) 826-3374 Télé. : (780) 826-2540</p>
<p>Calgary Native Friendship Centre 3333, 34 Avenue NE Calgary AB T2E 2J8</p> <p>Tél. : (403) 777-2263 Télé. : (403) 265-9275 Adr. électr. : <a href="mailto:cnfsc@hotmail.com">cnfsc@hotmail.com</a></p>	<p>Canadian Native Friendship Centre 11205, 101 Street Edmonton AB T5G 2A4</p> <p>Tél. : (780) 479-1999 Télé. : (780) 479-0043</p>
<p>Cold Lake Native Friendship Centre Society Case postale 1978, 5015, 56 Street Cold Lake AB T9M 1P4</p> <p>Tél. : (780) 594-7526 Télé. : (780) 594-1599</p>	<p>Edson Friendship Centre Case postale 6508, 4924, 1 Avenue, 2<sup>e</sup> étage Edson AB T7E 1T9</p> <p>Tél. : (780) 723-5494/2226 Télé. : (780) 723-4359</p>



Grande Prairie Friendship Centre  
10507, 98 Avenue  
Grande Prairie AB T8V 4L1

Tél. : (780) 532-5722  
Télééc. : (780) 539-5121

High Level Native Friendship Centre  
Case postale 1735, 10801, 96 Street  
High Level AB T0H 1Z0

Tél. : (780) 926-3355  
Télééc. : (780) 926-2038

High Prairie Native Friendship Centre  
Case postale 1448, 4919, 51 Avenue  
High Prairie AB T0G 1E0

Tél. : (780) 523-4511  
Télééc. : (780) 523-3055

Hinton Friendship Centre Society  
1, 103 Government Road  
Hinton AB T7V 2A6

Tél. : (780) 865-5189  
Télééc. : (780) 865-1756

Lac La Biche Canadian Native Friendship  
Centre  
Case postale 2338, 10004, 101 Avenue  
Lac La Biche AB T0A 2C0

Tél. : (780) 623-3249  
Télééc. : (780) 623-1846

Lloydminster Native Friendship Centre  
Case postale 1364, 4602, 49 Avenue  
Lloydminster SK S9V 1K4

Tél. : (306) 825-6558  
Télééc. : (306) 825-6565

Mannawanis Native Friendship Centre Society  
Case postale 1358, 4901, 50 Street  
St. Paul AB T0A 3A0

Tél. : (780) 645-4630  
Télééc. : (780) 645-1980

Napi Friendship Association  
Case postale 657, 622, rue Charlotte  
Pincher Creek AB T0K 1W0

Tél. : (403) 627-4224  
Télééc. : (403) 627-2564

Nistawoyou Association Friendship Centre  
8310, Manning  
Fort McMurray AB T9H 1W1

Tél. : (780) 743-8555  
Télééc. : (780) 791-4041

Red Deer Native Friendship Society  
4815, 50 Avenue, Unité 99  
Red Deer AB T4N 1Z1

Tél. : (403) 340-0020  
Télééc. : (403) 342-1610

Rocky Native Friendship Society  
Case postale 1927, 4917, 52 Street  
Rocky Mountain House AB T0M 1T0

Tél. : (403) 845-2788  
Télééc. : (403) 845-3093

Sagittawa Friendship Centre  
Case postale 5083, 10108, 100 Avenue  
Peace River AB T8S 1R7

Tél. : (780) 624-2443  
Télééc. : (780) 624-2728

Sik-oooh-kotoki Friendship Centre  
1709, 2 Avenue South  
Lethbridge AB T1J 0E1

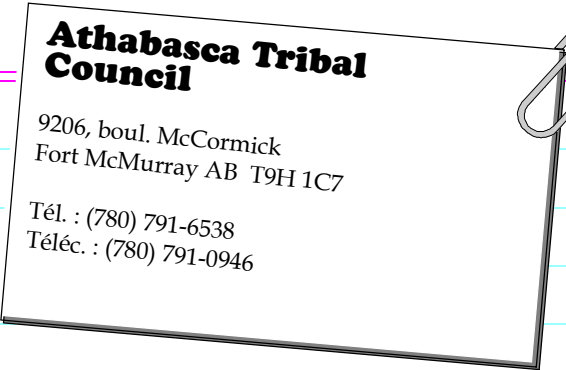
Tél. : (403) 328-2414  
Télééc. : (403) 327-0087

Slave Lake Native Friendship Centre  
416, 6 Avenue NE  
Slave Lake AB T0G 2A2

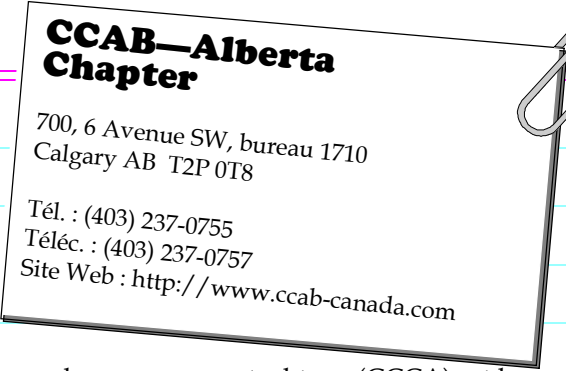
Tél. : (780) 849-3039  
Télééc. : (780) 849-2402



## Athabasca Tribal Council

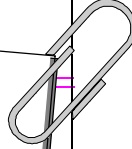
<b>Organisation</b>	 <p><b>Athabasca Tribal Council</b> 9206, boul. McCormick Fort McMurray AB T9H 1C7</p>
<b>Description</b>	
<p>L’Athabasca Tribal Council apporte son soutien aux bandes des Premières nations dans les environs de Fort McMurray. Celles-ci comprennent les communautés d’Athabasca Chipewyan, de Chipewyan Prairie, de Fort McKay, de Fort McMurray et la Première nation Crie de Mikisew.</p>	

## Canadian Council for Aboriginal Business (CCAB)—Alberta Chapter

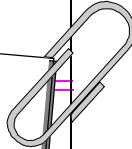
<b>Organisation</b>	 <p><b>CCAB—Alberta Chapter</b> 700, 6 Avenue SW, bureau 1710 Calgary AB T2P 0T8</p>
<b>Description</b>	
<p>Le Conseil canadien pour le commerce autochtone (CCCA) est le plus important organisme canadien consacré à la promotion de la pleine participation des collectivités autochtones à l’économie canadienne. Il a pour mission de mettre en contact entreprises et particuliers autochtones et non autochtones afin que tous puissent trouver des débouchés communs et, ainsi, réaliser leur potentiel au niveau personnel et sur les marchés. Les initiatives suivantes lui permettent d’atteindre ce but : Circle for 2015, Progressive Aboriginal Relations et la Foundation for the Advancement of Aboriginal Youth. L’organisation provinciale de l’Alberta poursuit les mêmes objectifs.</p>	



## Confederacy of Treaty 6 First Nations

<b>Organisation</b>	 <p><b>Confederacy of Treaty 6 First Nations</b> 10310, 176 Street, bureau 204 Edmonton AB T5S 1L3</p>
<b>Description</b>	
<p>La confédération agit en tant que représentante des Premières nations du Traité n° 6 par le biais des directives provenant des Chefs.</p>	
<p>Les Premières nations faisant partie du Traité n° 6 sont : les bandes indiennes d'Alexis et de Montana, les communautés d'Alexander, de Beaver Lake, de Cold Lake, d'O'Chiese, de Paul, de Saddle Lake, de Frog Lake, de Heart Lake, de Sunchild, de Whitefish Lake (Goodfish), les nations Cries d'Enoch n° 440, de Kehewin et de Samson, et les tribus d'Ermineskin et de Louis Bull.</p>	

## Congrès des Peuples Autochtones (CPA)

<b>Organisation</b>	 <p><b>CPA</b> Bureau provincial de l'Alberta 14922, 102 Avenue NW, 1<sup>er</sup> étage Edmonton AB T5P 0M5</p>
<b>Description</b>	
<p>Cette organisation a vu le jour sous le nom de Conseil national des Autochtones du Canada. Elle représente des membres des Premières nations qui vivent hors-réserve, des membres non inscrits des Premières nations et des Métis. Son conseil exécutif est formé de représentants de treize organisations membres de toutes les provinces et tous les territoires. Le CPA a pour mandat de représenter les intérêts collectifs et individuels de ses membres. Il vise à atteindre l'équité pour tous les Autochtones vivant hors-réserve, quels que soient leur lieu de résidence et leur statut.</p>	



## Entreprise autochtone Canada (EAC)

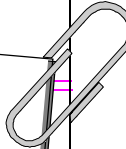
<b>Organisation</b>	<b>EAC</b>
	Industrie Canada – Bureau régional de l'Alberta Place Canada 9700, avenue Jasper, bureau 725 Edmonton AB T5J 4C3 Tél. : (780) 495-2954 Téléc. : (780) 495-4172 Site Web : <a href="http://abc.gc.ca">http://abc.gc.ca</a> Adr. électr. : <a href="mailto:abc.edmonton@ic.gc.ca">abc.edmonton@ic.gc.ca</a>
<b>Description</b>	
	EAC fournit de l'aide et des services d'affaires aux Autochtones au Canada. Elle dirige son aide financière, ses services d'information et ses conseils en matière de gestion principalement vers les jeunes entreprises et les petites entreprises. EAC concentre ses efforts dans les domaines suivants : expansion du commerce et des marchés, tourisme autochtone, promotion de l'innovation et des nouvelles technologies, développement de l'esprit d'entreprise chez les jeunes.

## Indian Association of Alberta

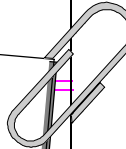
<b>Organisation</b>	<b>Indian Association of Alberta</b>
	16678, 114 Avenue Edmonton AB T5M 3R8 Tél. : (780) 452-6651 Sans frais : 1-800-661-2579 Téléc. : (780) 452-1040
<b>Description</b>	
	L'Indian Association of Alberta représente plusieurs bandes des Premières nations en Alberta. Elle répond aux questions des employeurs potentiels et fournit le nom des personnes à contacter pour toute question en matière d'emploi.



## Indian Resource Council of Canada (IRC)

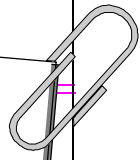
<b>Organisation</b>	 <p><b>Indian Resource Council of Canada</b></p> <p>9911, boul. Chula, bureau 235 Tsuu T'ina Nation AB T2W 6H6</p>
<b>Description</b>	
	<p>Tél. : (403) 281-8308 Télec. : (403) 281-8351 Site Web : <a href="http://www.fnet.ab.ca">http://www.fnet.ab.ca</a></p>
<p>L'IRC représente les intérêts de ses membres : 105 bandes des Premières nations. Il vise à développer et à renforcer les partenariats avec le gouvernement et l'industrie en vue d'ouvrir de nouveaux débouchés en matière économique, commerciale et d'emploi dans l'industrie du pétrole et du gaz.</p>	

## Institute for the Advancement of Aboriginal Women (IAAW)

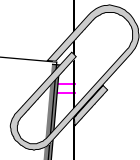
<b>Organisation</b>	 <p><b>IAAW</b></p> <p>11205, 101 Street, bureau 1 Edmonton AB T5G 2A4</p>
<b>Description</b>	
	<p>Tél. : (780) 479-8195 Télec. : (780) 471-2169 Site Web : <a href="http://www.sites.netscape.net/1iaaw/homepage/iaaw.htm">http://www.sites.netscape.net/1iaaw/homepage/iaaw.htm</a> Adr. électr. : IAAW@telusplanet.net</p>
<p>L'IAAW est une organisation sans but lucratif qui s'occupe des besoins des femmes autochtones. Chaque année, elle reconnaît l'importance des succès rencontrés par ces femmes grâce à un programme de récompenses.</p>	



### Interprovincial Association on Native Employment Inc. (IANE)

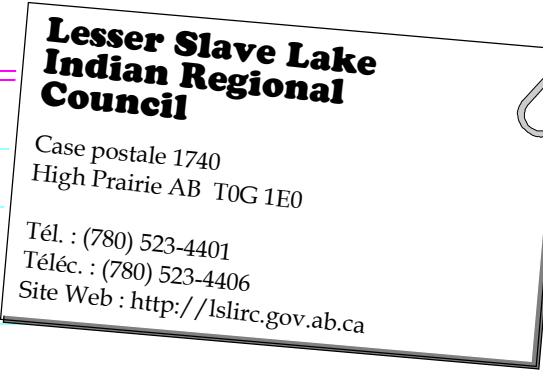
<b>Organisation</b>	 <p><b>IANE—Alberta Chapter</b>                  Case postale 46053                  Petroleum Plaza RPO                  Edmonton AB T5K 2S3</p>
<b>Description</b>	
<p>L'Association interprovinciale pour l'emploi autochtone (AIEA) est une organisation apolitique sans but lucratif, dont le but est de favoriser l'emploi des Autochtones. Elle y parvient en partageant son expertise, ses connaissances et son expérience avec toute personne ou organisation qui tend vers le même but. Ses membres sont des bénévoles autochtones et non autochtones qui représentent des industries, des syndicats, des gouvernements et les Autochtones. En Alberta, ces derniers se regroupent à Edmonton.</p>	

### Kee Tas Kee Now Tribal Council

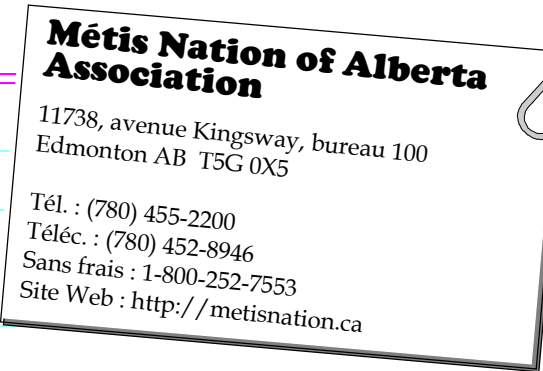
<b>Organisation</b>	 <p><b>Kee Tas Kee Now Tribal Council</b>                  Case postale 120                  Atikameg AB T0G 0C0</p>
<b>Description</b>	
<p>Le conseil est le représentant et coordonnateur des bandes membres suivantes : la Nation Crie de Loon River, la communauté de Whitefish Lake et la communauté crie de Woodland.</p>	



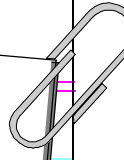
## Lesser Slave Lake Indian Regional Council

<b>Organisation</b>	 <p><b>Lesser Slave Lake Indian Regional Council</b></p> <p>Case postale 1740 High Prairie AB T0G 1E0</p>
<b>Description</b>	
	<p>Tél. : (780) 523-4401 Télec. : (780) 523-4406 Site Web : <a href="http://lslirc.gov.ab.ca">http://lslirc.gov.ab.ca</a></p>
	<p>Le conseil est le représentant et coordonnateur des bandes membres suivantes : les communautés de Driftpile, de Duncan's, de Horse Lake, de Kapawe'no, de Sawridge et de Swan River, et la bande indienne de Sucker Creek.</p>

## Métis Nation of Alberta Association

<b>Organisation</b>	 <p><b>Métis Nation of Alberta Association</b></p> <p>11738, avenue Kingsway, bureau 100 Edmonton AB T5G 0X5</p>
<b>Description</b>	
	<p>Tél. : (780) 455-2200 Télec. : (780) 452-8946 Sans frais : 1-800-252-7553 Site Web : <a href="http://metisnation.ca">http://metisnation.ca</a></p>
	<p>La Métis Nation of Alberta Association représente les Métis de l'Alberta (six zones). Le bureau répond aux requêtes des employeurs en leur fournissant les noms de personnes-ressources et les adresses correspondantes, et en leur indiquant les différents services fournis par les bureaux régionaux et locaux dans la province. Il affiche aussi toute offre d'emploi. L'association est membre provincial du Ralliement national des Métis (RNM).</p>

## Métis Settlements General Council (MSGC)

<b>Organisation</b>	 <p><b>Métis Settlements General Council</b> Mayfield Business Centre 10525, 170 Street, 3<sup>e</sup> étage Edmonton AB T5P 4W2</p>
<b>Description</b>	
<p>Tél. : (780) 427-1122 Télec. : (780) 489-9558 Site Web : <a href="http://www.metis-settlements.org">http://www.metis-settlements.org</a></p>	
<p>Le Métis Settlements General Council (Conseil général des établissements métis) représente les huit établissements métis en Alberta. Il répond aux requêtes des employeurs en leur fournissant les noms de personnes-ressources et les adresses correspondantes, et en leur indiquant les différents services fournis par les bureaux des établissements du nord et de l'est de l'Alberta. Le MSGC affiche aussi toute offre d'emploi.</p>	

### Établissements métis :

<p>Buffalo Lake Métis Settlement Case postale 20 Caslan AB T0A 0R0</p> <p>Tél. : (780) 689-3981 Télec. : (780) 689-2024</p>	<p>East Prairie Métis Settlement Case postale 1289 High Prairie AB T0G 1E0</p> <p>Tél. : (780) 523-5056 Télec. : (780) 523-2777</p>
<p>Elizabeth Settlement Case postale 420 Cold Lake AB T9M 1P1</p> <p>Tél. : (780) 594-5028 Télec. : (780) 594-5452</p>	<p>Fishing Lake Métis Settlement General Delivery Sputinow AB T0A 2B0</p> <p>Tél. : (780) 943-2202 Télec. : (780) 943-2575</p>
<p>Gift Lake Métis Settlement Case postale 60 Gift Lake AB T0G 1B0</p> <p>Tél. : (780) 767-3891 Télec. : (780) 767-3888</p>	<p>Kikino Métis Settlement General Delivery Kikino AB T0A 2B0</p> <p>Tél. : (780) 623-7868 Télec. : (780) 623-7080</p>



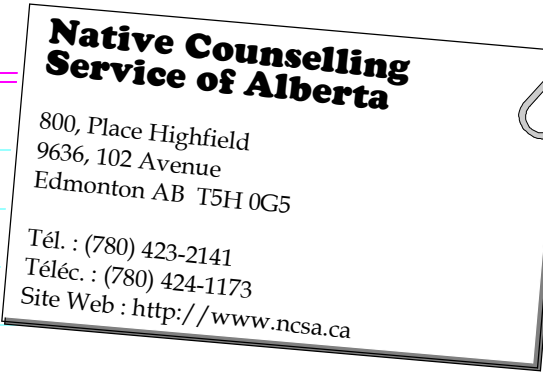
Paddle Prairie Métis Settlement  
General Delivery  
Paddle Prairie AB T0H 2W0

Tél. : (780) 981-2227  
Télééc. : (780) 981-3737

Peavine Métis Settlement  
Case postale 238  
High Prairie AB T0G 1E0

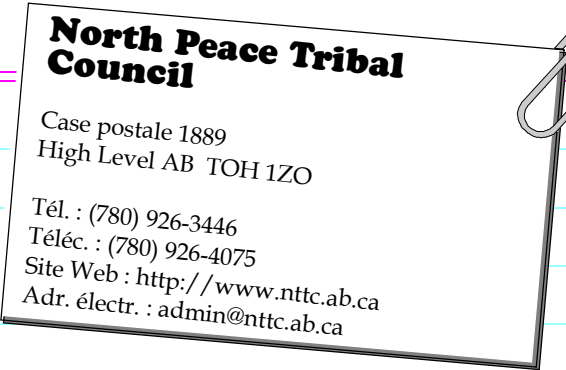
Tél. : (780) 523-2557  
Télééc. : (780) 523-5616

### **Native Counselling Service of Alberta**

<b>Organisation</b>	 <p><b>Native Counselling Service of Alberta</b></p> <p>800, Place Highfield 9636, 102 Avenue Edmonton AB T5H 0G5</p> <p>Tél. : (780) 423-2141 Télééc. : (780) 424-1173 Site Web : <a href="http://www.ncsa.ca">http://www.ncsa.ca</a></p>
<b>Description</b>	
<p>Le Native Counselling Service of Alberta participe au mieux-être holistique de toute personne, famille ou communauté autochtone en collaborant à des programmes adaptés aux réalités culturelles des Autochtones et en faisant la promotion du traitement juste et équitable des Autochtones par le système de justice pénale. Tous les services sont fournis gratuitement. Le Native Counselling Service of Alberta a des bureaux régionaux dans toute la province. Les numéros de téléphone et de télécopie sont disponibles à l'adresse du site Web ci-dessus.</p>	

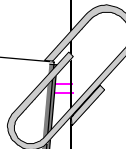


## North Peace Tribal Council

<b>Organisation</b>	 <p><b>North Peace Tribal Council</b> Case postale 1889 High Level AB TOH 1Z0 Tél. : (780) 926-3446 Télec. : (780) 926-4075 Site Web : <a href="http://www.nttc.ab.ca">http://www.nttc.ab.ca</a> Adr. électr. : <a href="mailto:admin@nttc.ab.ca">admin@nttc.ab.ca</a></p>
<b>Description</b>	
<p>Le conseil est le représentant et coordonnateur des bandes membres suivantes : les communautés de Beaver, de Dene Tha' et de Tallcree, la nation Crie de Little Red River, et la bande indienne de Lubicon Lake. Des programmes de sensibilisation aux réalités autochtones et d'initiation aux différences culturelles sont aussi disponibles.</p>	



## Sociétés de financement des autochtones (SFA)

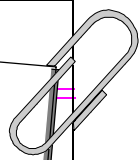
<b>Organisation</b>	 <p><b>SFA</b></p> <p>Voir adresses ci-dessous.</p>
<b>Description</b>	
<p>Les SFA appartiennent aux Autochtones et sont contrôlées par eux. En 1998, il y en avait 33 au Canada. Elles constituent une importante source de financement pour favoriser le développement des entreprises autochtones. Elles font également connaître les succès des Autochtones dans les affaires et défendent les intérêts des entrepreneurs autochtones au sein du milieu des affaires non autochtone afin de renforcer les liens et les réseaux.</p>	

Les SFA en Alberta :

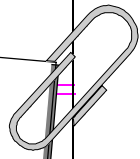
<p>Alberta Indian Investment Corporation Case postale 180 Enoch AB T7X 3Y3</p> <p>Tél. : (780) 470-3600 Télééc. : (780) 470-3605 Site Web : <a href="http://nacca.net">http://nacca.net</a> Adr. élect. : <a href="mailto:aiic@connect.ab.ca">aiic@connect.ab.ca</a></p>	<p>Apeetogosan (Métis) Development Inc. 12308, 111 Avenue, bureau 302 Edmonton AB T5M 2N4</p> <p>Tél. : (780) 452-7951 or 1-800-252-7963 Télééc. : (780) 454-5997 Site Web : <a href="http://www.nacca.net">http://www.nacca.net</a> Adr. élect. : <a href="mailto:gvass@apeetogosan.ab.ca">gvass@apeetogosan.ab.ca</a></p>
<p>Indian Agri-Business Corporation 2720, 1 Street NE, bureau 210 Calgary AB T2E 7N4</p> <p>Tél. : (403) 291-5151 Télééc. : (403) 291-0953 Adr. élect. : <a href="mailto:ibc@telusplanet.net">ibc@telusplanet.net</a></p>	<p>Settlement Investment Corporation 10339, 124 Street, bureau 777 Edmonton AB T5M 3W1</p> <p>Tél. : (780) 488-5656 Télééc. : (780) 488-5811 Site Web : <a href="http://www.planet.eon.net/~sic">http://www.planet.eon.net/~sic</a> Adr. élect. : <a href="mailto:sic@planet.eon.net">sic@planet.eon.net</a></p>



## Treaty 7 Tribal Council

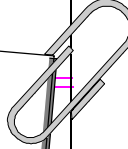
<b>Organisation</b>	 <p><b>Treaty 7 Tribal Council</b> 310, 6940 rue Fisher SE Calgary AB T2H 0W3</p>
<b>Description</b>	
<p>Le Treaty 7 Tribal Council ne ressemble à aucun autre conseil tribal en Alberta ou au Canada. Il ne fournit aucune prestation de service. Il a pour mandat de fournir des services consultatifs dans des domaines d'intérêt partagés par les Premières nations du Traité n° 7. Il sert de conciliateur et de coordonnateur lorsqu'il s'agit de faire pression dans des domaines tels que les traités, l'éducation, la santé, le développement communautaire, social et économique.</p>	

## Treaty 8 First Nations of Alberta

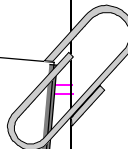
<b>Organisation</b>	 <p><b>Treaty 8 First Nations of Alberta</b> Sante Fe Plaza, 18178, 102 Avenue Edmonton AB T5S 1S7</p>
<b>Description</b>	
<p>Le Treaty 8 First Nations of Alberta cherche à préserver, à protéger et à améliorer ce qui fait « l'essence même du Traité n° 8 » en représentant et en faisant la promotion des intérêts de toutes les Premières nations du Traité n° 8 en Alberta. Il collabore avec d'autres organisations autochtones, avec les différents paliers de gouvernement et tout autre organisme, au contrôle, à l'évaluation, à la recherche, à la communication et à l'étude de toute question, toute politique et tout programme et service touchant les Premières nations du Traité n° 8 de l'Alberta.</p>	



### Western Cree Tribal Council

<b>Organisation</b>	 <p><b>Western Cree Tribal Council</b></p> <p>Case postale 2129 Valleyview AB T0H 3N0</p>
<b>Description</b>	
	<p>Tél. : (780) 524-5978 Télec. : (780) 524-2898 Adr. électr. : westcree@telusplanet.net</p>
<p>Le conseil est le représentant et coordonnateur des bandes membres suivantes : les communautés de Duncan's et de Horse Lake, et la nation Crie de Sturgeon Lake.</p>	

### Yellowhead Tribal Community Corrections Society (Y.T.C.C.S.)

<b>Organisation</b>	 <p><b>Y.T.C.C.S.</b></p> <p>17304, 105 Avenue, bureau 300 Edmonton AB T5S 1G4</p>
<b>Description</b>	
	<p>Tél. : (780) 483-9404 Télec. : (780) 481-4952</p>
<p>Le Y.T.C.C.S. offre du soutien aux collectivités des bandes membres suivantes en matière de services correctionnels : les communautés d'Alexander, d'O'Chiese et de Sunchild, la bande indienne d'Alexis, et la nation Crie d'Enoch.</p>	



## Yellowhead Tribal Council

<b>Organisation</b>	<b>Yellowhead Tribal Council</b>
	Case postale 150 Enoch AB T7X 3Y3
<b>Description</b>	Tél. : (780) 470-3454 Télec. : (780) 470-3541
<p>Le Conseil agit en tant que conseil tribal pour ses bandes membres suivantes : les communautés d'Alexander, d'O'Chiese et de Sunchild, la bande indienne d'Alexis, et la nation Crie d'Enoch.</p>	

## Yellowhead Tribal Services Agency (YTSA)

<b>Organisation</b>	<b>YTSA</b>
	17304, 105 Avenue Edmonton AB T5S 1G4
<b>Description</b>	Tél. : (780) 481-7390 Télec. : (780) 481-3064 Adr. électr. : ytsa@telusplanet.net
<p>Le YTSA est un programme de Services à l'enfance et à la famille indiennes à l'intention des 5 500 personnes des Premières nations appartenant aux bandes membres suivantes : les communautés d'Alexander, d'O'Chiese et de Sunchild, la bande indienne d'Alexis, et la nation Crie d'Enoch. Ces services concernent la protection, la prévention, le placement et des services communautaires, ainsi que la mise en valeur des ressources.</p>	



## 6.5 Services de recrutement de travailleurs autochtones

Les employeurs qui veulent embaucher un plus grand nombre d'Autochtones trouveront les services de recrutement d'employés autochtones particulièrement utiles.

Cette section présente les coordonnées d'organisations et de programmes d'envergure régionale. Il s'agit, entre autres, de services de placement, de banques de candidats autochtones et d'organismes de présentation de candidats. Ils sont présentés par ordre alphabétique en deux parties :

1. Services placement, recrutement, banques de candidats, présentation de candidats, etc.
2. Institutions d'enseignement Elles n'offrent pas des services directs de recrutement. Par contre, certaines possèdent des centres d'emploi et organisent des journées de carrière.

### ★ Voir aussi

Section 6.4 : Organisations autochtones.....	6-5
Section 6.8 : Outils de référence .....	6-58




## 1. Services

### Aboriginal Career Centre for Employment Strategies and Services (ACCESS)

<b>Organisation</b>	<b>ACCESS</b> 11205, 107 Avenue Edmonton AB T5H 0Y2
<b>Description</b>	Tél. : (780) 423-2340 Télec. : (780) 421-4760 Site Web: <a href="http://www.accessemployment.org">http://www.accessemployment.org</a> Adr. élect. : <a href="mailto:amakokis@accessemployment.org">amakokis@accessemployment.org</a>
	ACCESS répond aux requêtes des employeurs, affiche les offres d'emploi qu'on lui envoie et recommande toute personne qualifiée (présélectionnée) à un employeur par le biais d'un réseau de base de données.



## Alberta Native Friendship Centres Association (ANFCA)

<b>Organisation</b>	 <p><b>ANFCA</b> 10025, 106 Street, bureau 1102 Edmonton AB T5J 1G4</p> <p>Tél. : (780) 423-3138 Télé. : (780) 425-6277 Site Web: <a href="http://www.nativecentres.org">http://www.nativecentres.org</a> Adr. élect. : <a href="mailto:anfca@nativecentres.org">anfca@nativecentres.org</a></p>
<b>Description</b>	
<p>L'ANFCA fournit aux centres d'amitié de l'Alberta les renseignements et les ressources qui leur sont nécessaires pour mettre sur pied des programmes d'aide au sein de leurs collectivités. Allant de l'emploi au bien-être social, ces programmes visent à améliorer la qualité de vie des Autochtones vivant en milieu urbain.</p>	

### Centres d'amitié autochtones en Alberta :

<p>Athabasca Native Friendship Centre Society 4919, 53 Street Athabasca AB T9S 1L1</p> <p>Tél. : (780) 675-3086 Télé. : (780) 875-3063</p>	<p>Bonnyville CDN Native Friendship Centre Case postale 3599, 4711, 50 Avenue Bonnyville AB T9N 2G5</p> <p>Tél. : (780) 826-3374 Télé. : (780) 826-2540</p>
<p>Calgary Native Friendship Centre 3333, 34 Avenue NE Calgary AB T2E 2J8</p> <p>Tél. : (403) 777-2263 Télé. : (403) 265-9275 Adr. élect. : <a href="mailto:cnfsc@hotmail.com">cnfsc@hotmail.com</a></p>	<p>Canadian Native Friendship Centre 11205, 101 Street Edmonton AB T5G 2A4</p> <p>Tél. : (780) 479-1999 Télé. : (780) 479-0043</p>
<p>Cold Lake Native Friendship Centre Society Case postale 1978, 5015, 56 Street Cold Lake AB T9M 1P4</p> <p>Tél. : (780) 594-7526 Télé. : (780) 594-1599</p>	<p>Edson Friendship Centre Case postale 6508, 4924, 1 Avenue, 2<sup>e</sup> étage Edson AB T7E 1T9</p> <p>Tél. : (780) 723-5494/2226 Télé. : (780) 723-4359</p>

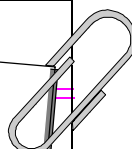


**Section 6.5 : Services de recrutement de travailleurs autochtones**

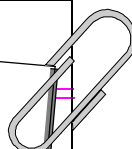
<p>Grande Prairie Friendship Centre 10507, 98 Avenue Grande Prairie AB T8V 4L1</p> <p>Tél. : (780) 532-5722 Télééc. : (780) 539-5121</p>	<p>High Level Native Friendship Centre Case postale 1735, 10801, 96 Street High Level AB T0H 1Z0</p> <p>Tél. : (780) 926-3355 Télééc. : (780) 926-2038</p>
<p>High Prairie Native Friendship Centre Case postale 1448, 4919, 51 Avenue High Prairie AB T0G 1E0</p> <p>Tél. : (780) 523-4511 Télééc. : (780) 523-3055</p>	<p>Hinton Friendship Centre Society 1, 103 Government Road Hinton AB T7V 2A6</p> <p>Tél. : (780) 865-5189 Télééc. : (780) 865-1756</p>
<p>Lac La Biche Canadian Native Friendship Centre Case postale 2338, 10004, 101 Avenue Lac La Biche AB T0A 2C0</p> <p>Tél.: (780) 623-3249 Télééc. : (780) 623-1846</p>	<p>Lloydminster Native Friendship Centre Case postale 1364, 4602, 49 Avenue Lloydminster SK S9V 1K4</p> <p>Tél. : (306) 825-6558 Télééc. : (306) 825-6565</p>
<p>Mannawanis Native Friendship Centre Society Case postale 1358, 4901, 50 Street St. Paul AB T0A 3A0</p> <p>Tél. : (780) 645-4630 Télééc. : (780) 645-1980</p>	<p>Napi Friendship Association Case postale 657, 622, rue Charlotte Pincher Creek AB T0K 1W0</p> <p>Tél. : (403) 627-4224 Télééc. : (403) 627-2564</p>
<p>Nistawoyou Association Friendship Centre 8310, Manning Fort McMurray AB T9H 1W1</p> <p>Tél. : (780) 743-8555 Télééc. : (780) 791-4041</p>	<p>Red Deer Native Friendship Society 4815, 50 Avenue, Unité 99 Red Deer AB T4N 1Z1</p> <p>Tél. : (403) 340-0020 Télééc. : (403) 342-1610</p>
<p>Rocky Native Friendship Society Case postale 1927, 4917, 52 Street Rocky Mountain House AB T0M 1T0</p> <p>Tél. : (403) 845-2788 Télééc. : (403) 845-3093</p>	<p>Sagitawa Friendship Centre Case postale 5083, 10108, 100 Avenue Peace River AB T8S 1R7</p> <p>Tél. : (780) 624-2443 Télééc. : (780) 624-2728</p>
<p>Sik-oooh-kotoki Friendship Centre 1709, 2 Avenue South Lethbridge AB T1J 0E1</p> <p>Tél. : (403) 328-2414 Télééc. : (403) 327-0087</p>	<p>Slave Lake Native Friendship Centre 416, 6 Avenue NE Slave Lake AB T0G 2A2</p> <p>Tél. : (780) 849-3039 Télééc. : (780) 849-2402</p>



## Aboriginal Futures Corporation (AFC)

<b>Organisation</b>	 <p><b>AFC</b> 6011, 1A Street SW, bureau 200 Calgary AB T2H 0G5 Tél. : (403) 253-5311 Télec. : (403) 253-5741</p>
<b>Description</b>	
<p>L'AFC fournit des services d'emploi et de formation à ses clients autochtones. Ces services comprennent l'aide à la rédaction de curriculum vitae et de lettres d'accompagnement, l'expérience de stages pratiques et une formation préalable à l'emploi.</p>	

## Loretta M. Belanger

<b>Organisation</b>	 <p><b>Loretta M. Belanger</b> 14944, 43 Avenue Edmonton AB T6H 5S1 Tél. : (780) 988-6495 Télec. : (780) 432-6885 Adr. électr. : loretta@powersurfr.com</p>
<b>Description</b>	
<p>Loretta M. Belanger met son expertise au service des domaines suivants : dotation en personnel, développement organisationnel, relations avec les employés, relations avec les Autochtones, élaboration de programmes et de politiques, indemnités, perfectionnement du personnel et planification stratégique.</p>	



## Blackstar Corporation

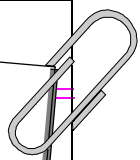
<b>Organisation</b>	<b>Blackstar Corporation</b>
	11810, avenue Kingsway Edmonton AB T5G 0X5
<b>Description</b>	Tél. : (780) 452-5576 Télec. : (780) 454-7736 Site Web: <a href="http://www.blackstar.ab.ca">http://www.blackstar.ab.ca</a>
<p>En collaboration avec le personnel du développement des ressources humaines métisses et des Premières nations, les syndicats, l'industrie et la direction de l'apprentissage du gouvernement provincial, Blackstar donne aux Autochtones la possibilité de faire un stage d'apprenti et d'obtenir un poste permanent dans le domaine des métiers. Elle fournit formation, placement et suivi à tout chercheur d'emploi. Par ailleurs, elle offre des sessions de formation aux employeurs sur le maintien en fonction des Autochtones et sur leur perfectionnement.</p>	

## Canadian Council for Aboriginal Business (CCAB)—Alberta Chapter

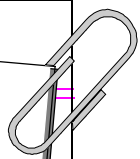
<b>Organisation</b>	<b>CCAB—Alberta Chapter</b>
	700, 6 Avenue SW, bureau 1710 Calgary AB T2P 0T8
<b>Description</b>	Tél. : (403) 237-0755 Télec. : (403) 237-0757 Site Web : <a href="http://www.ccab-canada.com">http://www.ccab-canada.com</a>
<p>Le Conseil canadien pour le commerce autochtone (CCCA) est le plus important organisme canadien consacré à la promotion de la pleine participation des collectivités autochtones à l'économie canadienne. Il a pour mission de mettre en contact entreprises et particuliers autochtones et non autochtones afin que tous puissent trouver des débouchés communs et, ainsi, réaliser leur potentiel au niveau personnel et sur les marchés. Les initiatives suivantes lui permettent d'atteindre ce but : Circle for 2015, Progressive Aboriginal Relations et la Foundation for the Advancement of Aboriginal Youth. L'organisation provinciale de l'Alberta poursuit les mêmes objectifs.</p>	



**Career Path Services Ltd.**


<b>Organisation</b>	 <b>Career Path Services Ltd.</b> 10130, 103 Street, bureau 950B Edmonton AB T5J 3N9
<b>Description</b>	
	Tél. : (780) 424-1280 Téléc. : (780) 420-6202 Site Web : <a href="http://www.slate.ab.ca">http://www.slate.ab.ca</a>
<p>Service de placement financé par le gouvernement, le CPS aide les chercheurs d'emploi à trouver un poste grâce à l'évaluation de leurs compétences, la préparation d'un curriculum vitae, les techniques d'entrevue, la motivation, les pistes d'emploi et le soutien personnel dans leur recherche d'emploi. Il couvre tout un éventail de catégories professionnelles et de secteurs de l'industrie (manœuvres, travailleurs à la chaîne, restaurants, vente au détail, entrepôts, emplois de bureau et métiers).</p>	

**Eagle Vista Consulting**

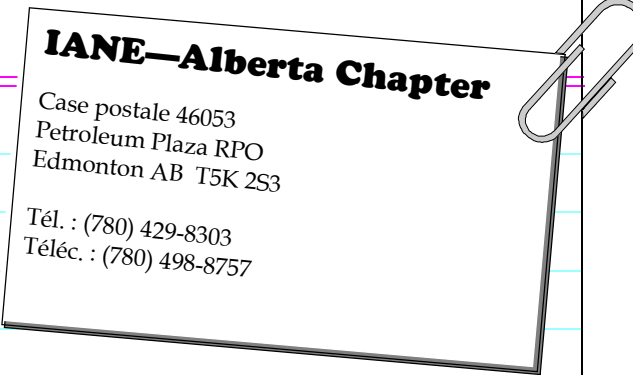
<b>Organisation</b>	 <b>Eagle Vista Consulting</b> Alfred L'Hirondelle 9A, boul. Sunset St. Albert AB T8N 1N7
<b>Description</b>	
	Tél. : (780) 916-8059 Téléc. : (780) 460-7224
<p>Eagle Vista Consulting met l'accent sur le développement de résultats positifs en offrant des conseils dans les domaines suivants : participation communautaire, présentation de projets, partenariat, gestion de la mise en œuvre d'un projet, accès à des sources de financement et services de développement économique, création de débouchés, établissement d'un plan d'action, plans d'affaires et liaison avec les communautés autochtones.</p>	



### Fast Labour Solutions

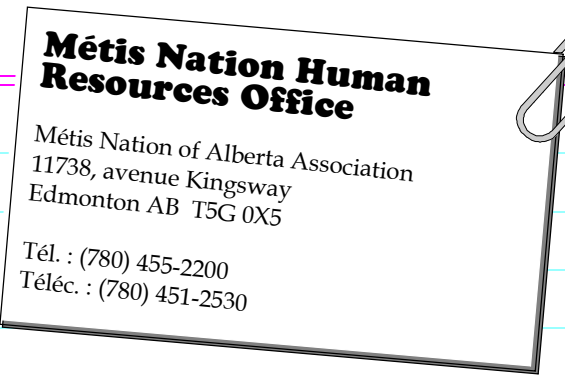
<b>Organisation</b>	 <p><b>Fast Labour Solutions</b> 619A, 36 Avenue NE Calgary AB T2E 2L8 Tél. : (403) 276-6633 Télec. : (403) 244-6033 Adr. électr. : fastlaboursolutions@yahoo.com</p>
<b>Description</b>	
<p>Principalement détenu et géré par des Autochtones, Fast Labour Solutions est un service de placement temporaire destiné à la main-d'œuvre d'emploi intermittent et industrielle.</p>	

### Interprovincial Association on Native Employment Inc. (IANE)

<b>Organisation</b>	 <p><b>IANE—Alberta Chapter</b> Case postale 46053 Petroleum Plaza RPO Edmonton AB T5K 2S3 Tél. : (780) 429-8303 Télec. : (780) 498-8757</p>
<b>Description</b>	
<p>L'Association interprovinciale pour l'emploi autochtone (AIEA) est une organisation apolitique sans but lucratif, dont le but est de favoriser l'emploi des Autochtones. Elle y parvient en partageant son expertise, ses connaissances et son expérience avec toute personne ou organisation qui tend vers le même but. Ses membres sont des bénévoles autochtones et non autochtones qui représentent des industries, des syndicats, des gouvernements et les Autochtones. En Alberta, ces derniers se regroupent à Edmonton.</p>	



## Métis Nation Human Resources Office

<b>Organisation</b>	 <p><b>Métis Nation Human Resources Office</b></p> <p>Métis Nation of Alberta Association 11738, avenue Kingsway Edmonton AB T5G 0X5</p> <p>Tél. : (780) 455-2200 Télec. : (780) 451-2530</p>
<b>Description</b>	
<p>Le Métis Nation Human Resources Office répond aux requêtes des employeurs et affiche les offres d'emploi qu'on lui envoie. Il comprend aussi un Service de développement du marché du travail qui prépare les futurs employés à s'intégrer à la population active. Tous les employés qualifiés sont inscrits dans la base de données sur les employés.</p>	

Pour de plus amples renseignements :

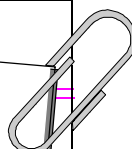
<p>Zone 1 REACT Case postale 1350 Lac La Biche AB T0A 2C0</p> <p>Tél. : (780) 623-3039 Télec. : (780) 623-2733</p>	<p>Zone 1 Fort Chipewyan EAS Case postale 348 Fort Chipewyan AB T0P 1B0</p> <p>Tél. : (780) 697-3811 Télec. : (780) 697-3950</p>
<p>Zone 1 Society of Wood Buffalo Fort McMurray AB</p> <p>Tél. : (780) 743-1993 Télec. : (780) 743-1956</p>	<p>Zone 2 Lakeland Employment Case postale 6497 Bonnyville AB T9N 2H1</p> <p>Tél. : (780) 826-7483 Télec. : (780) 826-7603</p>
<p>Zone 3 Labour Market Development Office 31110, 14 Avenue, bureau 1B Calgary AB T2A 6J4</p> <p>Tél. : (403) 569-8800 Télec. : (403) 826-7603</p>	<p>Zone 3 Helping Circle 2611, 37 Avenue NE, bureau 05 Calgary AB T1Y 5V7</p> <p>Tél. : (403) 250-8902 Télec. : (403) 250-2838</p>

Section 6.5 : Services de recrutement de travailleurs autochtones

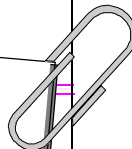
<p>Zone 3 Lethbridge AC/EC 454, 5 Avenue South Lethbridge AB T1J 4L4</p> <p>Tél. : (403) 320-8889 Télec. : (403) 320-8842</p>	<p>Zone 3 Saamis EAS 530, 5 Street SE Medicine Hat AB P1A 0N3</p> <p>Tél. : (403) 504-4056 Télec. : (403) 504-4224</p>
<p>Zone 4 Labour Market Development Office 12429, 127 Avenue Edmonton AB T5L 3E4</p> <p>Tél. : (780) 944-9288 Télec. : (780) 455-5546</p>	<p>Zone 4 Aboriginal Counselling and Employment Services Society 2000, 12304, 111 Avenue Edmonton AB T5J 0J1</p> <p>Tél. : (780) 423-2237 Télec. : (780) 482-2834 Adr. électr. : dward@metis.org</p>
<p>Zone 4 Kayas Employment 114, avenue Macleod Hinton AB T7V 2A9</p> <p>Tél. : (780) 817-2202 Télec. : (780) 817-2204</p>	<p>Zone 4 Muskwa Employment Case postale 276, 1022, 99 Street Grande Cache AB T0E 0Y0</p> <p>Tél. : (780) 827-3027 Télec. : (780) 827-7333</p>
<p>Zone 4 Sagitawah Employment 211, Midtown Mall Case postale 4545, 5015-49 Street Whitecourt AB T7S 1N6</p> <p>Tél. : (780) 778-7132 Télec. : (780) 778-7211</p>	<p>Zone 5 Labour Market Development Office Case postale 1787 Slave Lake AB T0G 2A0</p> <p>Tél. : (780) 849-4654 Télec. : (780) 849-2890</p>
<p>Zone 5 New Horizons Case postale 1259 Slave Lake AB T0A 2A0</p> <p>Tél. : (780) 849-4660 Télec. : (780) 849-2047</p>	<p>Zone 5 Northern Abilities Case postale 96 High Prairie AB T0G 1E0</p> <p>Tél. : (780) 523-2004 Télec. : (780) 523-2047</p>
<p>Zone 6 Labour Market Development Office 9621, 90 Avenue Peace River AB T8S 1G8</p> <p>Tél. : (780) 624-4219 Télec. : (780) 624-8411</p>	<p>Zone 6 Goals Unlimited Case postale 1179 Valleyview AB T0H 3N0</p> <p>Tél. : (780) 524-5469 Télec. : (780) 524-5484</p>



## Métis Settlements General Council Human Resources Office

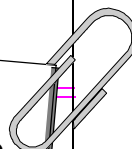
<b>Organisation</b>	 <p><b>Métis Settlements General Council Human Resources Office</b></p>
<b>Description</b>	<p>Mayfield Business Centre 10525, 170 Street, 3<sup>e</sup> étage Edmonton AB T5P 4W2 Tél. : (780) 427-1122 Télec. : (780) 489-9558 Site Web: <a href="http://www.metis-settlements.org">http://www.metis-settlements.org</a></p>
	<p>Le bureau des ressources humaines du Métis Settlements General Council répond aux requêtes des employeurs et affiche les offres d'emploi qu'on lui envoie pour les membres des établissements métis.</p>

## Oteenow Employment and Training Society

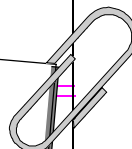
<b>Organisation</b>	 <p><b>Oteenow Employment and Training Society</b></p>
<b>Description</b>	<p>10470, 176 Street, bureau 202 Edmonton AB T5S 1L3 Tél. : (780) 444-0911 Télec. : (780) 444-3477 Adr. élect. : <a href="mailto:rlaboucan@oteenow.com">rlaboucan@oteenow.com</a></p>
	<p>La Oteenow Employment and Training Society offre aux personnes des Premières nations dans la région métropolitaine d'Edmonton des services et des programmes de développement des ressources humaines pour leur permettre de devenir autonomes.</p>



## Programme de carrières pour les Indiens et les Inuit dans le domaine de la santé

<b>Organisation</b>	 <b>Programme de carrières pour les Indiens et les Inuit dans le domaine de la santé</b> Carrières de la santé pour Indiens et Inuit Direction générale des services médicaux Place Canada, 9700, avenue Jasper, bureau 730 Edmonton AB T5J 4C3 Tél. : (780) 495-2699      Téléc. : (780) 495-2687 Site Web : <a href="http://www.hc-sc.gc.ca">http://www.hc-sc.gc.ca</a>
<b>Description</b>	
<p>Il s'agit d'un programme de Santé Canada visant à aider les Autochtones qui veulent poursuivre des études en vue d'une carrière dans le domaine de la santé. Des bourses d'études sont offertes aux étudiants autochtones selon leurs besoins financiers et leur rendement scolaire.</p> <p>Nota : Ce programme ne vise pas essentiellement le recrutement, mais il peut vous être utile. Le bureau national est situé à Ottawa.</p>	

## Slate Personnel Ltd.

<b>Organisation</b>	 <b>Slate Personnel Ltd.</b> 10130, 103 Street, bureau 990 Edmonton AB T5J 3N9 Tél. : (780) 424-7528 Téléc. : (780) 426-7528 Site Web : <a href="http://www.slate.ab.ca">http://www.slate.ab.ca</a>
<b>Description</b>	
<p>Service de placement pour postes permanents et temporaires, servant le marché du travail d'Edmonton depuis plus de 37 ans, Slate Personnel se spécialise dans le personnel de bureau, de soutien juridique, dans le domaine de l'informatique, la comptabilité, le marketing et les ventes. Autre domaine de spécialisation : le placement de candidats à des postes permanents ou temporaires réservés aux Autochtones.</p>	



**Spirit Staffing Inc.**

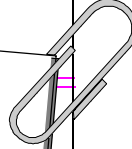
<b>Organisation</b>	<b>Spirit Staffing Inc.</b>
	619B, 36 Avenue NE Calgary AB T2E 2L8
<b>Description</b>	Tél. : (403) 244-3012 Télec. : (403) 244-6033 Site Web : <a href="http://www.spiritstaffing.com">http://www.spiritstaffing.com</a>
<p>Détenu et dirigé par des Autochtones, Spirit Staffing Inc. s'engage à fournir des services de placement de haute qualité, que ce soit pour des emplois permanents ou temporaires, tout en collaborant avec les employeurs et les Autochtones afin de satisfaire aux besoins de chacun.</p>	

**Treaty 6 First Nations Human Resources Office**

<b>Organisation</b>	<b>Treaty 6 First Nations Human Resources Office</b>
	Confederacy of Treaty 6 First Nations 10310, 176 Street, bureau 204 Edmonton AB T5S 1L3
<b>Description</b>	Tél. : (780) 944-0334 Télec. : (780) 944-0346 Adr. élect. : <a href="mailto:firstconfederation@powersurfr.com">firstconfederation@powersurfr.com</a>
<p>Le bureau des ressources humaines de la Confederacy of Treaty 6 First Nations répond aux requêtes des employeurs et affiche les offres d'emploi qu'on lui envoie. Il offre aussi les services suivants : examen de toute formation, propositions d'embauche et gestion des fonds servant à la subvention de salaires et à des projets axés sur l'acquisition d'expérience de travail.</p>	




## Treaty 7 First Nations Human Resources Office

<b>Organisation</b>	 <b>Treaty 7 First Nations Human Resources Office</b> Treaty 7 Economic Development Corp. 3011, 1A Street SW, bureau 300 Calgary AB T2H 0G5 Tél. : (403) 251-9571 Télec. : (403) 251-9750 Adr. électr. : t7edcmail@treaty.org
<b>Description</b>	
<p>Le bureau des ressources humaines du Treaty 7 Tribal Council répond aux requêtes des employeurs et affiche les offres d'emploi qu'on lui envoie. Les candidats sont présélectionnés en vue des possibilités d'emplois.</p>	



## 2. Institutions d'enseignement

### Institutions d'enseignement en Alberta

<b>Organisation</b>	
<b>Description</b>	
<p>Les institutions d'enseignement suivantes fournissent des services à plusieurs Autochtones. Elles constituent des sources utiles pour des exercices de recrutement et de l'information éducative ou de sensibilisation (rapports, études, événements). La plupart possède des programmes, des sections ou des divisions autochtones.</p>	

#### Institutions d'enseignement en Alberta :

Alberta College of Art and Design  
1407, 14 Avenue NW  
Calgary AB T2N 4R3

Tél. : (403) 284-7678  
Télec. : (403) 284-7644  
Site Web : <http://www.acad.ab.ca>

Athabasca University  
1, University Drive  
Athabasca AB T9S 3A3

Tél. : (780) 675-6100  
Télec. : (780) 675-6174  
Site Web : <http://www.athabascau.ca>  
Adr. électr. : [auinfo@athabascau.ca](mailto:auinfo@athabascau.ca)

Augustana University College  
4901, 46 Avenue  
Camrose AB T4V 2R3

Tél. : (780) 679-1100  
Télec. : (780) 679-1129  
Site Web : <http://www.augustana.ab.ca>  
Adr. électr. : [admissions@augustana.ab.ca](mailto:admissions@augustana.ab.ca)

Blue Quills First Nations College  
Case postale 279  
St. Paul AB T0A 3A0

Tél. : (780) 645-4455  
Télec. : (780) 645-5215



**Section 6.5 : Services de recrutement de travailleurs autochtones**

BowValley College  
332, 6 Avenue SE  
Calgary AB T2G 4S6

Tél. : (403) 297-4040  
Télé. : (403) 297-4887  
Site Web : <http://www.bowvalley.ab.ca>  
Adr. électr. : [info@bowvalley.ab.ca](mailto:info@bowvalley.ab.ca)

Concordia University College of Alberta  
10537, 44 Street  
Edmonton AB T6A 1W1

Tél. : (780) 413-7800  
Télé. : (780) 466-9394  
Site Web : <http://www.concordia.ab.ca>  
Adr. électr. : [admits@concordia.ab.ca](mailto:admits@concordia.ab.ca)

Fairview College  
Case postale 3000  
Fairview AB T0H 1L0

Tél. : (780) 835-6605  
Télé. : (780) 835-6698  
Site Web : <http://www.fairviewc.ab.ca>  
Adr. électr. : [registrar@fairviewc.ab.ca](mailto:registrar@fairviewc.ab.ca)

Grande Prairie Regional College  
10726, 106 Avenue  
Grande Prairie AB T8V 4C4

Tél. : (780) 539-2944  
Télé. : (780) 539-2888  
Site Web : <http://www.gprc.ab.ca>  
Adr. électr. : [student\\_info@gpc.ab.ca](mailto:student_info@gpc.ab.ca)

Grant MacEwan Community College  
Office of the Registrar  
Case postale 1796  
Edmonton AB T5J 2P2

Tél. : (780) 497-5140  
Télé. : (780) 497-5001  
Site Web : <http://www.gmcc.ab.ca>  
Adr. électr. : [gmccinfo@admin.gmcc.ab.ca](mailto:gmccinfo@admin.gmcc.ab.ca)

Keyano College  
8115, avenue Franklin  
Fort McMurray AB T9H 2H7

Tél. : (780) 791-4801  
Télé. : (780) 791-4952  
Site Web : <http://www.keyanoc.ab.ca>  
Adr. électr. : [registrar@keyanoc.ab.ca](mailto:registrar@keyanoc.ab.ca)

Lakeland College  
5707, 47 Avenue W  
Vermilion AB T9X 1K5

Tél. : (780) 853-8420  
Télé. : (780) 853-2955  
Site Web : <http://www.lakelandc.ab.ca>  
Adr. électr. : [admissions@lakelandc.ab.ca](mailto:admissions@lakelandc.ab.ca)

Lethbridge Community College  
3000, boul. College South  
Lethbridge AB T1K 1L6

Tél. : (403) 320-3200  
Télé. : (403) 320-1461  
Site Web : <http://www.lethbridgecollege.ab.ca>  
Adr. électr. : [advisor@al.lethbridgec.ab.ca](mailto:advisor@al.lethbridgec.ab.ca)



Maskwachees Cultural College  
 Case postale 360  
 Hobbema AB T0C 1N0

Tél. : (780) 585-3925  
 Téléc. : (780) 585-2080  
 Site Web : <http://www.maskwachees.ab.ca/maskwach.htm>  
 Adr. électr. : [royalmcc@www.wtc.ccinet.ab.ca](mailto:royalmcc@www.wtc.ccinet.ab.ca)

Medicine Hat College  
 299, boul. College  
 Medicine Hat AB T1A 3Y6

Tél. : (403) 529-3819  
 Téléc. : (403) 504-3521  
 Site Web : <http://www.mhc.ab.ca>  
 Adr. électr. : [info@acd.mhc.ab.ca](mailto:info@acd.mhc.ab.ca)

Northern Alberta Institute of Technology  
 (NAIT)  
 11762, 106 Street  
 Edmonton AB T5G 2R1

Tél. : (780) 471-6248  
 Téléc. : (780) 471-8490  
 Site Web : <http://www.nait.ab.ca>  
 Adr. électr. : [registrar@nait.ab.ca](mailto:registrar@nait.ab.ca)

NorQuest College  
 10215, 108 Street  
 Edmonton AB T5J 1L6

Tél. : (780) 422-2020  
 Téléc. : (780) 427-4211  
 Site Web : <http://www.norquest.ab.ca>  
 Adr. électr. : [info@norquest.ab.ca](mailto:info@norquest.ab.ca)

Northern Lakes College  
 Bag 3000  
 Grouard AB T0G 1C0

Tél. : (780) 849-8600  
 Téléc. : (780) 751-3376  
 Site Web : <http://www.yourfuture.ab.ca>  
 Adr. électr. : [registrar@yourfuture.ab.ca](mailto:registrar@yourfuture.ab.ca)

Old Sun Community College  
 Case postale 1250  
 Siksika AB T0J 3W0

Tél. : (403) 264-9658  
 Téléc. : (403) 734-5363

Olds College  
 4500, 50 Street  
 Olds AB T4H 1R6

Tél. : (403) 556-8281  
 Téléc. : (403) 556-4711  
 Site Web : <http://www.oldscollege.ab.ca>  
 Adr. électr. : [info@admin.oldscollege.ab.ca](mailto:info@admin.oldscollege.ab.ca)

Portage College  
 Case postale 417  
 Lac La Biche AB T0A 2C0

Tél. : (780) 623-5568  
 Téléc. : (780) 623-5682  
 Site Web : <http://www.portagec.ab.ca>  
 Adr. électr. : [info@portagec.ab.ca](mailto:info@portagec.ab.ca)



**Section 6.5 : Services de recrutement de travailleurs autochtones**

Red Crow Community College  
Case postale 1258  
Cardston AB T0K 0K0

Tél. : (403) 737-2400  
Télééc. : (403) 737-2101

Red Deer College  
Case postale 5005  
Red Deer AB T4N 5H5

Tél. : (403) 342-3400  
Télééc. : (403) 342-8940  
Site Web : <http://www.rdc.ab.ca>  
Adr. élect. : [registrar@admin.rdc.ab.ca](mailto:registrar@admin.rdc.ab.ca)

Southern Alberta Institute of Technology (SAIT)  
1301, 16 Avenue NW  
Calgary AB T2M 0L4

Tél. : (403) 284-7248  
Télééc. : (403) 284-7112  
Site Web : <http://www.sait.ab.ca>  
Adr. élect. : [advising@sait.ab.ca](mailto:advising@sait.ab.ca)

University of Alberta  
Office of the Registrar  
11023, 90 Avenue  
Edmonton AB T6G 2M7

Tél. : (780) 492-3113  
Télééc. : (780) 492-7172  
Site Web : <http://www.registrar.ualberta.ca>  
Adr. élect. : [registrar@ualberta.ca](mailto:registrar@ualberta.ca)

University of Calgary  
2500, boul. University NW  
Calgary AB T2N 1N4

Tél. : (403) 220-6645  
Télééc. : (403) 289-1253  
Site Web : <http://www.ucalgary.ca>  
Adr. élect. : [appplinfo@ucalgary.ca](mailto:appplinfo@ucalgary.ca)

University of Lethbridge  
4401, boul. University  
Lethbridge AB T1K 3M4

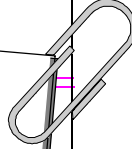
Tél. : (403) 320-5700  
Télééc. : (403) 329-5159  
Site Web : <http://www.uleth.ca>

Yellowhead Tribal Council Education  
Department  
17304, 105 Avenue, bureau 304  
Edmonton AB T5S 1G4

Tél. : (780) 484-0303  
Télééc. : (780) 481-7275  
Site Web : <http://www.ytced.ab.ca>



## Slate Training Centre

<b>Organisation</b>	 <b>Slate Training Centre</b> 10130, 103 Street, bureau 950 Edmonton AB T5J 3N9 Tél. : (780) 424-1338 Télec. : (780) 424-8819 Site Web : <a href="http://www.slate.ab.ca">http://www.slate.ab.ca</a>
<b>Description</b>	
<p>École professionnelle privée, le Slate Training Centre offre des programmes de formation concernant : traitement de texte, Microsoft Word, Excel, Pagemaker, Power Point, courrier électronique et Internet.</p>	



## 6.6 Sensibilisation à la réalité autochtone — sources de formation

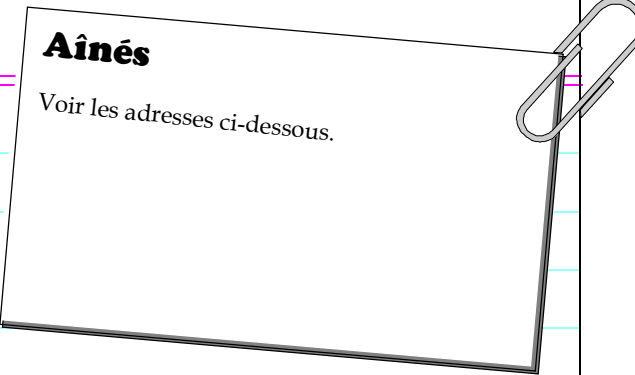
Cette section présente une liste des cours de formation et de sensibilisation aux réalités autochtones qui ont été portés à l'attention de l'IPAMT.

**Nota :** Bien que l'IPAMT se soit assuré que les fournisseurs de services de cette section sont reconnus pour leur sérieux, nous recommandons au lecteur de faire ses propres recherches. À cet égard, les centres culturels de la plupart des collectivités autochtones constituent un excellent point de départ. Bien que ces centres ne puissent pas toujours fournir les services voulus, ils sont généralement en mesure d'indiquer un organisme dans la région où l'on offre des services de qualité. Vous pouvez consulter la liste des éléments à rechercher chez un formateur à la sensibilisation à la réalité autochtone dans la version nationale du *Guide des employeurs de l'IPAMT* (Section 6.10).

☆ <b>Voir aussi</b>	<b>Section 6.4 :</b> Organisations autochtones ..... 6-5
---------------------	--



**Aînés**

<b>Organisation</b>	 <p><b>Aînés</b> Voir les adresses ci-dessous.</p>
<b>Description</b>	
<p>La liste suivante donne les noms de certains Aînés impliqués dans des programmes de sensibilisation aux réalités autochtones. Pour obtenir d'autres noms, veuillez consulter les bureaux des traités et des Métis ou contacter les centres d'amitié autochtones.</p>	
<p>Nota : Pour de plus amples renseignements, veuillez vous référer, dans la version nationale du <i>Guide des employeurs de l'IPAMT</i>, à la section 5.5 du chapitre 5, intitulée Protocoles à suivre avec les Aînés.</p>	

Pour de plus amples renseignements :

Annie Bare Shin Bone, John Bare Shin Bone  
28, Terriglen Place NE  
Calgary AB T3J 2N4

Tél. : (403) 590-5385/248-8025  
Adr. électr. : jonpsb@hotmail.com

Alfred Bonnais  
650, 10909 avenue Jasper  
Edmonton AB T5J 3L9

Tél. : (780) 429-5990  
Télééc. : (780) 429-6106  
Adr. électr. : mpcs@compusmart.ab.ca

Joe P. Cardinal  
Case postale 4  
Saddle Lake AB T0A 3T0

Tél. : (780) 726-2479

Christine Daniels  
11220, 99 Avenue, bureau 308  
Edmonton AB T5K 2K6

Tél. : (780) 427-1709/488-0842  
Cellulaire : (780) 707-0871

Cora Fedyk  
Case postale 2281  
Claresholm AB T0L 0T0

Tél. : (403) 625-4996

Raven Macinnaw  
Case postale 59, RR1 site 4  
Carvel AB T0E 0H0

Tél.: (780) 477-4106/892-2554



---

**Section 6.6 : Sensibilisation à la réalité autochtone — sources de formation**

Madge McCrae  
1120, 11 Avenue SE  
Slave Lake AB T0G 2A3

Tél. : (780) 849-2896

Antoinette Vanhazendonk  
c/o Aboriginal Futures Corporation (AFC)  
6011, 1A Street SW, bureau 200  
Calgary AB T2H 0G5

Tél. : (403) 253-5311


Télec. : (403) 253-5741

Adr. élect. :

[info@aboriginalfuturescorporation.com](mailto:info@aboriginalfuturescorporation.com)



## Alberta Native Friendship Centres Association (ANFCA)

<b>Organisation</b>	 <p><b>ANFCA</b> 10025, 106 Street, bureau 1102 Edmonton AB T5J 1G4 Tél. : (780) 423-3138 Télec. : (780) 425-6277 Site Web: <a href="http://www.nativecentres.org">http://www.nativecentres.org</a> Adr. élect. : <a href="mailto:anfca@nativecentres.org">anfca@nativecentres.org</a></p>
<b>Description</b>	
<p>L'ANFCA fournit aux centres d'amitié de l'Alberta les renseignements et les ressources qui leur sont nécessaires pour mettre sur pied des programmes d'aide au sein de leurs collectivités. Allant de l'emploi au bien-être social, ces programmes visent à améliorer la qualité de vie des Autochtones vivant en milieu urbain.</p>	

### Centres d'amitié autochtones en Alberta :

<p>Athabasca Native Friendship Centre Society 4919, 53 Street Athabasca AB T9S 1L1</p> <p>Tél. : (780) 675-3086 Télec. : (780) 875-3063</p>	<p>Bonnyville CDN Native Friendship Centre Case postale 3599, 4711, 50 Avenue Bonnyville AB T9N 2G5</p> <p>Tél. : (780) 826-3374 Télec. : (780) 826-2540</p>
<p>Calgary Native Friendship Centre 3333, 34 Avenue NE Calgary AB T2E 2J8</p> <p>Tél. : (403) 777-2263 Télec. : (403) 265-9275 Adr. élect. : <a href="mailto:cnfsc@hotmail.com">cnfsc@hotmail.com</a></p>	<p>Canadian Native Friendship Centre 11205, 101 Street Edmonton AB T5G 2A4</p> <p>Tél. : (780) 479-1999 Télec. : (780) 479-0043</p>
<p>Cold Lake Native Friendship Centre Society Case postale 1978, 5015, 56 Street Cold Lake AB T9M 1P4</p> <p>Tél. : (780) 594-7526 Télec. : (780) 594-1599</p>	<p>Edson Friendship Centre Case postale 6508, 4924, 1 Avenue, 2<sup>e</sup> étage Edson AB T7E 1T9</p> <p>Tél. : (780) 723-5494/2226 Télec. : (780) 723-4359</p>




**Section 6.6 : Sensibilisation à la réalité autochtone — sources de formation**

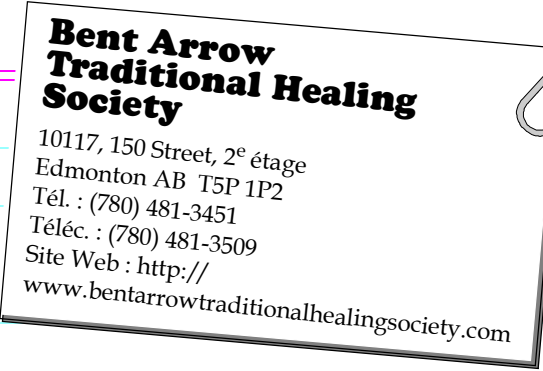
<p>Grande Prairie Friendship Centre 10507, 98 Avenue Grande Prairie AB T8V 4L1</p> <p>Tél. : (780) 532-5722 Télééc. : (780) 539-5121</p>	<p>High Level Native Friendship Centre Case postale 1735, 10801, 96 Street High Level AB T0H 1Z0</p> <p>Tél. : (780) 926-3355 Télééc. : (780) 926-2038</p>
<p>High Prairie Native Friendship Centre Case postale 1448, 4919, 51 Avenue High Prairie AB T0G 1E0</p> <p>Tél. : (780) 523-4511 Télééc. : (780) 523-3055</p>	<p>Hinton Friendship Centre Society 1, 103 Government Road Hinton AB T7V 2A6</p> <p>Tél. : (780) 865-5189 Télééc. : (780) 865-1756</p>
<p>Lac La Biche Canadian Native Friendship Centre Case postale 2338, 10004, 101 Avenue Lac La Biche AB T0A 2C0</p> <p>Tél.: (780) 623-3249 Télééc. : (780) 623-1846</p>	<p>Lloydminster Native Friendship Centre Case postale 1364, 4602, 49 Avenue Lloydminster SK S9V 1K4</p> <p>Tél. : (306) 825-6558 Télééc. : (306) 825-6565</p>
<p>Mannawanis Native Friendship Centre Society Case postale 1358, 4901, 50 Street St. Paul AB T0A 3A0</p> <p>Tél. : (780) 645-4630 Télééc. : (780) 645-1980</p>	<p>Napi Friendship Association Case postale 657, 622, rue Charlotte Pincher Creek AB T0K 1W0</p> <p>Tél. : (403) 627-4224 Télééc. : (403) 627-2564</p>
<p>Nistawoyou Association Friendship Centre 8310, Manning Fort McMurray AB T9H 1W1</p> <p>Tél. : (780) 743-8555 Télééc. : (780) 791-4041</p>	<p>Red Deer Native Friendship Society 4815, 50 Avenue, Unité 99 Red Deer AB T4N 1Z1</p> <p>Tél. : (403) 340-0020 Télééc. : (403) 342-1610</p>
<p>Rocky Native Friendship Society Case postale 1927, 4917, 52 Street Rocky Mountain House AB T0M 1T0</p> <p>Tél. : (403) 845-2788 Télééc. : (403) 845-3093</p>	<p>Sagittawa Friendship Centre Case postale 5083, 10108, 100 Avenue Peace River AB T8S 1R7</p> <p>Tél. : (780) 624-2443 Télééc. : (780) 624-2728</p>
<p>Sik-oooh-kotoki Friendship Centre 1709, 2 Avenue South Lethbridge AB T1J 0E1</p> <p>Tél. : (403) 328-2414 Télééc. : (403) 327-0087</p>	<p>Slave Lake Native Friendship Centre 416, 6 Avenue NE Slave Lake AB T0G 2A2</p> <p>Tél. : (780) 849-3039 Télééc. : (780) 849-2402</p>



## Loretta M. Belanger

<b>Organisation</b>	 <p><b>Loretta M. Belanger</b> 14944, 43 Avenue Edmonton AB T6H 5S1 Tél. : (780) 988-6495 Télec. : (780) 432-6885 Adr. électr. : loretta@powersurfr.com</p>
<b>Description</b>	
<p>Loretta M. Belanger met son expertise au service des domaines suivants : dotation en personnel, développement organisationnel, relations avec les employés, relations avec les Autochtones, élaboration de programmes et de politiques, indemnités, perfectionnement du personnel et planification stratégique.</p>	

## Bent Arrow Traditional Healing Society

<b>Organisation</b>	 <p><b>Bent Arrow Traditional Healing Society</b> 10117, 150 Street, 2<sup>e</sup> étage Edmonton AB T5P 1P2 Tél. : (780) 481-3451 Télec. : (780) 481-3509 Site Web : <a href="http://www.bentarrowtraditionalhealingsociety.com">http://www.bentarrowtraditionalhealingsociety.com</a></p>
<b>Description</b>	
<p>La Bent Arrow Traditional Healing Society offre les services suivants : sensibilisation à la réalité autochtone, initiation aux différences culturelles, conseils d'orientation professionnelle, formation, développement d'entreprise, éducation, élaboration de programmes, défense des droits, compétences pour gérer sa vie et société de guérison.</p>	



## Geraldine Cardinal

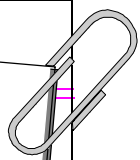
<b>Organisation</b>	<b>Geraldine Cardinal</b>
	13720, 109A Avenue Edmonton AB T5M 2J9
	Tél. : (780) 455-6850
<b>Description</b>	
	Geraldine Cardinal fait la promotion des programmes de sensibilisation aux réalités autochtones. Porteuse de pipe, elle dirige des ateliers pour aider qui le souhaite à mieux comprendre les cultures et les traditions autochtones.

## Claire Clark and Associates

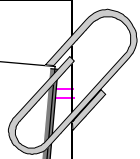
<b>Organisation</b>	<b>Claire Clark and Associates</b>
	77, Waverly Crescent Spruce Grove AB T7X 1A1
	Tél. : (780) 962-5532 Télec. : (780) 962-4505 Adr. élect. : cclark@ualberta.ca
<b>Description</b>	
	Diplômée, Claire Clark est formatrice pour adultes. Elle concentre ses efforts dans la gestion de projets, les travaux de recherche pour des manuels et leurs mises à jour, la coordination de colloques et l'organisation d'ateliers et de séminaires pour gens d'affaires.



## Four Winds & Associates

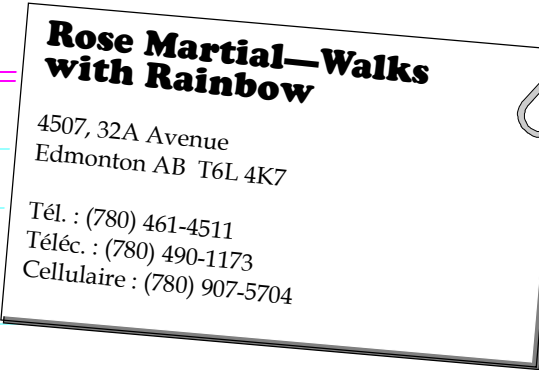
<b>Organisation</b>	 <p><b>Four Winds &amp; Associates</b> North Tower, 10030, 107 Street, bureau 1202 Edmonton AB T5J 3E4</p>
<b>Description</b>	
<p>Les initiatives de Four Winds &amp; Associates concernent l'emploi et la formation, le développement communautaire et organisationnel ainsi que les soins de santé pour les Autochtones. Visant à accroître les capacités, son approche coordonnée aide chaque particulier, famille ou organisation à découvrir et à se doter des outils, des aptitudes et des ressources qui lui permettront de satisfaire à ses besoins et de réussir ses projets.</p>	

## Kimamow Atoskanow Foundation

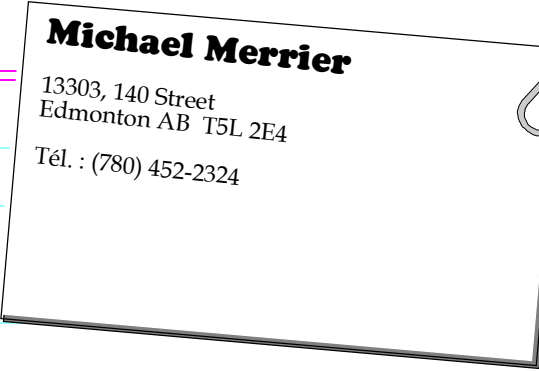
<b>Organisation</b>	 <p><b>Kimamow Atoskanow Foundation</b> RR 1, site 1, Case postale 133 Onoway AB T0E 1V0</p>
<b>Description</b>	
<p>Kimamow Atoskanow Foundation concentre ses efforts dans les domaines du développement personnel et de la sensibilisation aux cultures autochtones.</p>	



## Rose Martial—Walks with Rainbow

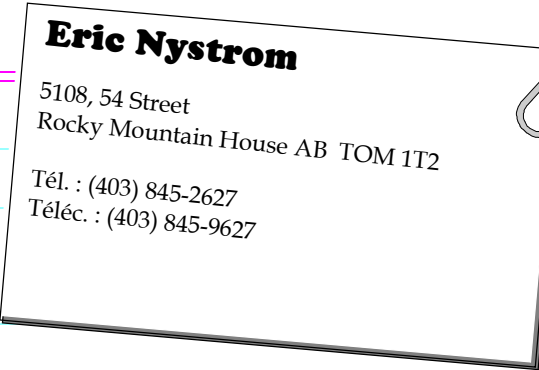
<b>Organisation</b>	 <p><b>Rose Martial—Walks with Rainbow</b> 4507, 32A Avenue Edmonton AB T6L 4K7 Tél. : (780) 461-4511 Télec. : (780) 490-1173 Cellulaire : (780) 907-5704</p>
<b>Description</b>	
<p>Originaire de la communauté de Cold Lake, Rose Martial met sa vaste expérience en formation au service de toute personne qui souhaite se sensibiliser davantage aux questions touchant les communautés autochtones. Elle peut adapter ses séminaires ou ateliers aux besoins particuliers de chacun.</p>	

## Michael Merrier

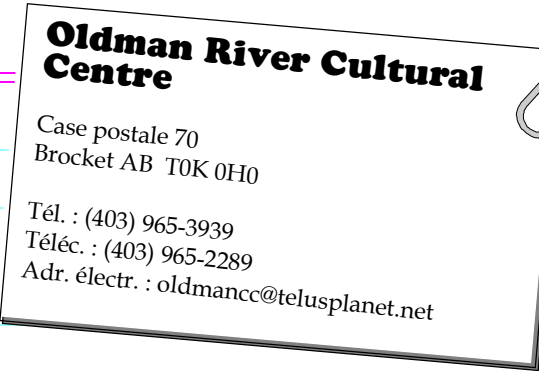
<b>Organisation</b>	 <p><b>Michael Merrier</b> 13303, 140 Street Edmonton AB T5L 2E4 Tél. : (780) 452-2324</p>
<b>Description</b>	
<p>Michael Merrier dirige des ateliers et des séminaires de sensibilisation aux réalités autochtones.</p>	



## Eric Nystrom

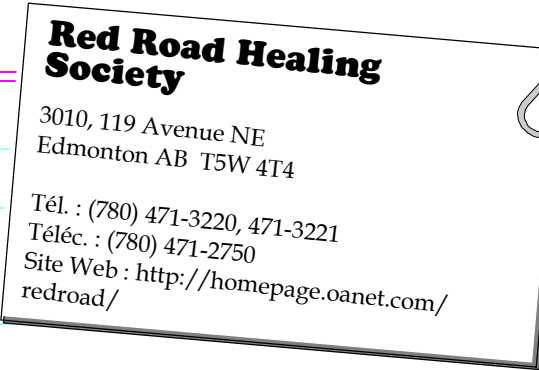
<b>Organisation</b>	 <p><b>Eric Nystrom</b> 5108, 54 Street Rocky Mountain House AB TOM 1T2 Tél. : (403) 845-2627 Télec. : (403) 845-9627</p>
<b>Description</b>	
<p>Eric Nystrom, porteur de pipe et conteur, dirige des ateliers de sensibilisation aux réalités autochtones.</p>	

## Oldman River Cultural Centre


<b>Organisation</b>	 <p><b>Oldman River Cultural Centre</b> Case postale 70 Brocket AB T0K 0H0 Tél. : (403) 965-3939 Télec. : (403) 965-2289 Adr. électr. : oldmancc@telusplanet.net</p>
<b>Description</b>	
<p>Le Oldman River Cultural Centre offre les programmes suivants dans le but « de préserver, de conserver et de promouvoir la culture, le patrimoine et la langue de la Première nation Peigan ... » : activités culturelles, cours culturels, programmes d'interprétation, services d'archivage et bibliothèque de recherche, et programmes de ressources. Le centre offre des services de soutien aux particuliers ou aux organisations qui planifient des activités culturelles ou tout autre événement spécial. Par ailleurs, il les aide à planifier et à lever des fonds pour mettre sur pied des programmes d'interprétation ou pour rédiger des contrats.</p>	



## Red Road Healing Society


<b>Organisation</b>	 <p><b>Red Road Healing Society</b> 3010, 119 Avenue NE Edmonton AB T5W 4T4</p>
<b>Description</b>	
<p>La Red Road Healing Society offre des ateliers de sensibilisation aux cultures autochtones, en particulier sur l'histoire des Autochtones, leur culture et les relations communautaires. Chaque atelier s'appuie sur les leçons provenant du Directional Lodge Door Teachings.</p>	

## Ripple Effects Limited


<b>Organisation</b>	 <p><b>Ripple Effects Limited</b> Robert Laboucane 6135, Longmoor Way SW Calgary AB T3E 5ZE</p>
<b>Description</b>	
<p>Robert Laboucane dirige des ateliers et séminaires de sensibilisation aux réalités autochtones.</p>	



## Lorraine Sinclair (Asanee Watchew Iskwiw)

<b>Organisation</b>	 <p><b>Lorraine Sinclair (Asanee Watchew Iskwiw)</b></p> <p>3855, 85 Street NW Edmonton AB T6K 2L5</p> <p>Tél. : (780) 461-9532 Adr. électr. : deits@connect.ab.ca</p>
<b>Description</b>	
<p>Lorraine Sinclair, enseignante et étudiante des cultures autochtones, dirige des ateliers depuis plus de dix ans. Elle présente la cosmologie autochtone d'un point de vue historique et culturel. Chaque participant a l'occasion de s'instruire sur les dons de notre Mère la Terre, les roues d'enseignement, les pratiques spirituelles et le sens du foin d'odeur, du tabac et de la plume d'aigle.</p>	

## Doreen Spence

<b>Organisation</b>	 <p><b>Doreen Spence</b></p> <p>Canadian Indigenous Women's Association 1039, 17 Avenue SW, bureau 201 Calgary AB T2T 0B2</p> <p>Tél. : (403) 228-7717 Télec. : (403) 244-9777 Adr. électr. : ciwri@virtualcity.com</p>
<b>Description</b>	
<p>Doreen Spence dirige et aide d'autres individus avec des ateliers de sensibilisation aux réalités autochtones.</p>	



## Melba Sterling

<b>Organisation</b>	<b>Melba Sterling</b>
	7th Street Plaza, 5 <sup>e</sup> étage, South Tower 10030, 107 Street Edmonton AB T5J 3E4
<b>Description</b>	Tél. : (780) 422-3725 Télec. : (780) 422-3146 Adr. électr. : melba.sterling@gov.ab.ca
<p>Melba Sterling est née dans l'établissement métis de Paddle Prairie, où elle a grandi. Depuis 24 ans, elle travaille dans les domaines des services sociaux, de l'emploi et de la gestion. Aujourd'hui, elle met sur pied des programmes autochtones de compétences pour gérer sa vie, programmes qu'elle dirige elle-même. Ceux-ci visent les compétences d'autogestion, les aptitudes aux relations humaines, les compétences pour gérer sa vie, la gestion de carrière et le changement de direction dans la vie.</p>	

## Smoke Signals

<b>Organisation</b>	<b>Smoke Signals</b>
	Lyn Whitford 10342, 107 Street, bureau 318 Edmonton AB T5J 1K2
<b>Description</b>	Tél. : (780) 454-0408/452-6100 Télec. : (780) 452-8944 Adr. électr. : lyn.whitford@ualberta.ca
<p>Smoke Signals organise principalement des séminaires et des ateliers de sensibilisation aux réalités autochtones et sur les diversités culturelles destinés aux communautés autochtones et non autochtones. L'organisation propose aussi l'élaboration de programmes et de politiques tenant compte des réalités autochtones, l'évaluation de ces programmes et leur mise en œuvre. Chaque programme, organisé dans un cadre de connaissances autochtones et d'un point de vue tête/cœur, se concentre sur la guérison, la prise en main personnelle et les compétences pour gérer sa vie.</p>	




## 6.7 Programmes visant l'emploi des Autochtones

Les programmes visant l'emploi des Autochtones sont offerts par les gouvernements fédéral et provinciaux, ainsi que par le secteur privé. Le groupe cible et les exigences varient d'un programme à l'autre. Vous trouverez dans cette section des organisations qui offrent des programmes, présentées par ordre alphabétique.

☆ Voir aussi

Section 6.8 : Outils de référence .....6-58

### Banff Centre for Management

<b>Organisation</b>	 <p><b>Banff Centre for Management</b> Case postale 1020 Banff AB T0L 0C0</p>
<b>Description</b>	
<p>Tél. : 1-888-255-6327 Télec. : (403) 762-6422 Site Web : <a href="http://www.banffmanagement.com">http://www.banffmanagement.com</a></p>	
<p>Le Banff Centre for Management est un établissement d'apprentissage pour adultes de premier plan en ce qui concerne les programmes de leadership et d'autonomie gouvernementale (Aboriginal Leadership and Self-Government Programs). Les chefs et gestionnaires autochtones sont invités à venir traiter des questions essentielles au succès de leur organisation et de leur collectivité. L'accent est mis sur les aptitudes requises pour arriver à l'autonomie gouvernementale. Pour ses programmes, le Centre emploie des éducateurs autochtones qualifiés et talentueux dont la réputation n'est pas à faire.</p>	



## First Nations Employment and Training Centre (FNET)

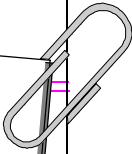
<b>Organisation</b>	<b>FNET</b> 9911, boul. Chula, bureau 235 Tsuu T'ina Nation AB T2W 6H6
<b>Description</b>	Tél. : (403) 238-7220 Télec. : (403) 281-8351 Site Web : <a href="http://www.fnet.ca">http://www.fnet.ca</a> Adr. électr. : <a href="mailto:info@fnet.ca">info@fnet.ca</a> ou <a href="mailto:employers@fnet.ca">employers@fnet.ca</a> ou <a href="mailto:employment@fnet.ca">employment@fnet.ca</a>
<p>Le FNET a été instauré par l'Indian Resource Council of Canada (IRC) et les représentants de l'industrie du pétrole et du gaz comme moyen de coordination d'initiatives d'emploi et de formation destinées aux Premières nations. Il permet aussi de diffuser de l'information sur les possibilités d'emploi dans le secteur du pétrole et du gaz.</p>	

## Jeunesse Canada au travail pour les jeunes Autochtones en milieu urbain (JCTJAMU)

<b>Organisation</b>	<b>JCTJAMU—Bureau régional</b> Patrimoine Canada 9700, avenue Jasper Edmonton AB
<b>Description</b>	Tél. : (780) 495-5615 Télec. : (780) 495-4873 Adr. électr. : <a href="mailto:val_kaufman@pch.gc.ca">val_kaufman@pch.gc.ca</a>
<p>Le JCTJAMU octroie des fonds pour des projets visant à satisfaire aux besoins des jeunes Autochtones qui cherchent à promouvoir l'épanouissement personnel, le développement, l'emploi et la formation. Le programme s'adresse aux entreprises privées et aux organisations nationales ou communautaires qui veulent employer des étudiants pendant l'été.</p>	
<p>Nota : Le bureau national est situé à Hull.</p>	

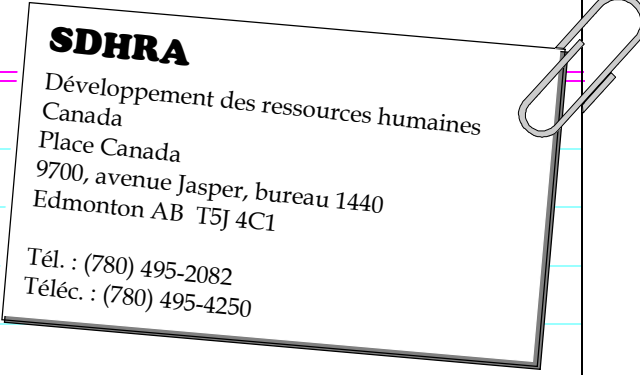


## Jeunes stagiaires Canada—Alberta

<b>Organisation</b>	 <p><b>Jeunes stagiaires Canada—Alberta</b></p>
<b>Description</b>	<p>Tél. : (780) 871-6445 Sans frais : 1-800-935-5555 Site Web : <a href="http://www.hrdc-drhc.gc.ca">http://www.hrdc-drhc.gc.ca</a></p>
	<p>Offert par Développement des ressources humaines Canada, ce programme de stages vise à créer des postes de premier échelon dans de nouvelles industries et à donner aux jeunes la possibilité de perfectionner leurs compétences et d'acquérir une plus grande expérience de travail afin de décrocher et de garder un emploi. Il y a des programmes dans les domaines des sciences et de la technologie, du commerce international et du développement international, ainsi que des programmes pour les jeunes des Premières nations et les jeunes Inuit.</p>



## Stratégie de développement des ressources humaines autochtones (SDRHA)

<b>Organisation</b>	 <p><b>SDHRA</b>                  Développement des ressources humaines                  Canada                  Place Canada                  9700, avenue Jasper, bureau 1440                  Edmonton AB T5J 4C1                  Tél. : (780) 495-2082                  Téléc. : (780) 495-4250</p>
<b>Description</b>	
<p>Lancée en avril 1999, la SDRHA est un engagement de cinq ans qui s'inscrit dans le prolongement des ententes bilatérales régionales. La SDRHA s'attache à élaborer de nouvelles ententes de développement des ressources humaines qui pourront offrir un plus vaste éventail de programmes fédéraux de ressources humaines pour les Autochtones, les jeunes, les personnes handicapées et les garderies (Premières Nations et Inuit seulement). Des accords nationaux ont été établis entre DRHC et l'APN, le RNM et l'ITC ainsi qu'avec le Congrès des peuples autochtones et la Native Women's Association of Canada.</p>	

Pour de plus amples renseignements sur les ententes de développement des ressources humaines (anciennement les ententes bilatérales régionales), veuillez contacter :

Athabasca Tribal Council  
 9206, boul. McCormick  
 Fort McMurray AB T9H 1C7

Tél. : (780) 791-6538  
 Téléc. : (780) 791-0946  
 Adr. électr. : atc@atc97.org

Bigstone Cree Nation  
 Case postale 960  
 Desmarais AB T0G 0T0

Tél.: (780) 891-3313  
 Téléc.: (780) 891-3942  
 Adr. électr. : bigstone@telusplanet.net

Confederacy of Treaty Six First Nations  
 10310, 176 Street, bureau 204  
 Edmonton AB T5S 1L3

Tél. : (780) 944-0334  
 Téléc. : (780) 944-0346  
 Cellulaire: (780) 498-1685  
 Adr. électr. :  
 firstconfederation@powersurfr.com

Kee Tas Kee Now Tribal Council  
 Case postale 120  
 Atikameg AB T0G 0C0

Tél. : (780) 767-2116  
 Téléc. : (780) 767-2447  
 Adr. électr. : aiic49@telusplanet.net



Lesser Slave Lake Indian Regional Council  
Case postale 269  
Slave Lake AB T0G 2A0  
  
Tél. : (780) 849-4943  
Télééc. : 780-849-4975

Métis Nation of Alberta  
11738, avenue Kingsway, bureau 100  
Edmonton AB T5G 0X5  
  
Tél. : (780) 455-2200  
Télééc. : (780) 452-8948

Métis Settlements General Council/Strategic  
Training Initiatives Society  
10525, 170 Street, 3<sup>e</sup> étage  
Edmonton AB T5P 4W2  
  
Tél. : (780) 427-1122  
Télééc. : (780) 489-9558  
Adr. électr. : sti.director@metis-settlements.org

North Peace Tribal Council  
Case postale 1889  
High Level AB T0H 1Z0  
  
Tél. : (780) 926-3446  
Télééc. : (780) 926-4075  
Adr. électr. : fun.nptc@ccinet.ab.ca

Oteenow Employment and Training Society  
10470, 176 Street, bureau 202  
Edmonton AB T5S 1L3  
  
Tél. : (780) 444-0911  
Télééc. : (780) 444-3477

Treaty Seven Economic Development  
Corporation  
6011, 1A Street SW, bureau 300  
Calgary AB T2H 0G5  
  
Tél. : (403) 251-9571  
Télééc. : (403) 251-9750  
Adr. électr. : t7edcmail@treaty.org

Western Cree Tribal Council  
Case postale 2129  
Valleyview AB T0H 3N0  
  
Tél. : (780) 524-5978  
Télééc. : (780) 524-2898



## 6.8 Outils de référence

Les outils de référence peuvent vous aider à vous sensibiliser davantage aux questions qui touchent l'emploi des Autochtones et à mieux comprendre ces questions.

Vous trouverez dans cette section une bibliographie comprenant des livres et des articles, ainsi que, si disponible, des vidéos et des CD-ROM qu'on peut utiliser dans le lieu de travail.

Dans la mesure du possible, nous avons indiqué l'endroit où se procurer ces documents. Pour plus d'information, veuillez communiquer avec votre coordonnatrice régionale de l'IPAMT.

Ces documents sont répartis en deux sections : livres et articles, et média. De plus, dans la marge il y a un renvoi à la section pertinente du *Guide des employeurs de l'IPAMT, Supplément régional – région de l'Alberta*. Comme des mises à jour seront faites régulièrement, nous espérons pouvoir ajouter d'autres documents pour chaque section.

Sources d'information en Alberta :

Alberta Department of Learning  
7<sup>e</sup> étage, Commerce Place  
10155, 102 Street  
Edmonton AB T5J 4L5  
Tél. : (780) 427-7219 ou sans frais: 1-800-310-0000  
Télec. : (780) 427-0591  
Site Web : <http://www.learning.gov.ab.ca>

Alberta International and Intergovernmental Relations  
Aboriginal Relations Section  
13<sup>e</sup> étage, Commerce Place  
10155, 102 Street  
Edmonton AB T5J 4G8  
Tél. : (780) 427-9390  
Télec. : (780) 427-1760  
Site Web : <http://www.iir.gov.ab.ca>

Alberta Labour Communications  
9<sup>e</sup> étage, 10808, 99 Avenue  
Edmonton AB T5K 0G5  
Tél. : (780) 427-5585 ou sans frais : 1-800-310-0000  
Télec. : (780) 427-5988  
Site Web : <http://www.gov.ab.ca/hre>



Alberta Learning Library Services  
4<sup>e</sup> étage, Édifice Devonian  
11160, avenue Jasper  
Edmonton AB T5K 0L2  
Tél. : (780) 427-2952  
Télec. : (780) 422-9682  
Site Web : <http://www.learning.gov.ab.ca>

CANDO  
10036, avenue Jasper, bureau 240  
Edmonton AB T5J 2W2  
Tél. : (780) 990-0303  
Télec. : (780) 429-7487  
Site Web : <http://www.edo.ca>

Learning Resources Distribution Centre  
12360, 142 Street NW  
Edmonton AB T5L 4X9  
Tél. : (780) 427-2767  
Télec.: (780) 422-9750  
Site Web : <http://www.irdc.edc.gov.ab.ca>

L'Office national du film du Canada  
Sans frais : 1-800-267-7710  
Aboriginal Directors Video Collections 2000  
Aboriginal Video Collection  
Site Web : <http://www.nfb.ca>

Programs and Services for Aboriginal Edmontonians  
Edmonton Aboriginal Urban Affairs Committee  
Community Services Department  
5<sup>e</sup> étage, Édifice Revillon  
10320, 102 Avenue  
Edmonton AB T5J 2R7

## Livres et articles

### Général

- **Black, Joan. "Northern Job Prospects Great for an Educated Workforce." *Windspeaker* (janvier 2000), p. 28.**

Mme Black met l'accent sur une communication donnée par Eric Newell, directeur général de Syncrude Canada, dans le cadre du forum des directeurs généraux du Conference Board of Canada portant sur les questions autochtones. M. Newell a fait part du succès des relations entre Syncrude et les entreprises autochtones de la région de Fort McMurray. Il a aussi parlé du



programme de développement pour les Autochtones que l'entreprise soutient et encourage depuis 1974.

**Général**

- **Black, Joan. "Creating Opportunities for Others Motivates Businessman." *Windspeaker* (Avril 1999), p. 4.**

Mme Black dresse le portrait de David Tuccaro, homme d'affaires de la nation Crie de Mikisew, située à Fort Chipewyan, en Alberta. En 1999, il a gagné le Prix national d'excellence décerné aux Autochtones dans le domaine des affaires et du commerce. L'article décrit en détail la philosophie d'entreprise de M. Tuccaro ainsi que l'étendue de ses projets d'affaires.

**Général**

- **"Dene Heads Venture in Fort Liard Area: Take Note." *Edmonton Journal* (Janvier 11, 2000), p. F1.**

Le Hay River Dene Band Council et trois entreprises de services de l'industrie du pétrole et du gaz de l'Alberta ont formé une co-entreprise dont l'objectif est de faire des affaires dans la région de Fort Liard. Cette entreprise aura aussi pour but de former les résidents des Territoires du Nord-Ouest.

**Général**

- **Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. *Pratiques efficaces des Premières nations : L'art de faire les choses dans les collectivités, les entreprises et les organisations autochtones*. Ottawa : Rapports de la Direction de la recherche et de l'analyse, juin 1997.**

Ce rapport est utile pour les études de cas qu'il décrit dans des domaines tels que le développement économique et communautaire, la gestion de l'environnement et des entreprises. L'étude de cas qui concerne l'Alberta s'intitule : « Entente de cogestion entre la nation Crie de Little Red River et la communauté de Tallcree : en route vers l'autosuffisance. » La version française est disponible sur Internet à :

[http://www.inac.gc.ca/pr/pub/ep/envir3\\_f.html](http://www.inac.gc.ca/pr/pub/ep/envir3_f.html).

Pour vous en procurer une copie imprimée, veuillez vous adresser à : Publications et renseignements au public, bureau 1415, Affaires indiennes et du Nord Canada, Ottawa ON KIA OH4. Tél. : (819) 997-0380, téléc. : (819) 953-3017, adr. électr. : InfoPubs@inac.gc.ca. N° de Catalogue : R32-80/1997E; ISBN 0-662-25836-3.

**Général**

- **Erasmus, Peter, and Geneva Ensign. *Practical Frame Work for Community Work In Native Liaison*. Manitoba : Justin Publishing.**

Écrit par des personnes de la région, ce livre souligne les étapes pratiques à suivre lorsqu'on travaille en collaboration avec des communautés autochtones. On peut se le procurer à la librairie Portage College de Lac la Biche. Le numéro de téléphone est le (780) 623-5580.



**Général**

- **Frank, Charles. "Natives Win Contracts : \$400 Million Worth of Deals to be Signed at Summit." *Calgary Herald* (16 octobre 1998), p. C12.**

Cet article rapporte le déroulement du premier First Nations NAFTA (North American Free Trade Agreement) International Summit, qui a eu lieu à Calgary en 1998. Le sommet, qui a rassemblé des Premières nations de partout au monde, avait pour but de favoriser le climat et l'esprit d'entreprise et de stimuler la création d'emplois dans les communautés autochtones de par le monde.

**Général**

- **Information Development and Marketing Branch. *Defining Work : An Aboriginal Perspective*. Edmonton, Alberta : Alberta Advanced Education and Career Development, 1994.**

Cette publication met en rapport la planification de carrière et les différentes étapes de la vie dans les cultures autochtones. Par ailleurs, elle détaille le type d'emplois disponibles dans le domaine des arts, de l'administration, de l'artisanat, de la vente, des services et pour les gens de métiers, etc., et établit un lien entre la carrière et l'autonomie gouvernementale.

Vous pouvez vous la procurer auprès de : Information Development and Marketing Branch, Alberta Advanced Education and Career Development, 9<sup>e</sup> étage, 10155, 102 Street, Edmonton AB T5J 4L5. Tél. : (403) 422-1794, téléc. : (403) 422-0408.

**Général**

- **Marck, Paul. "Native Forestry Projects About More Than Jobs : Business Meets Bands." *Edmonton Journal* (30 janvier 1998), p. F3.**

L'article attire l'attention sur l'avantage qu'auraient les bandes autochtones et les entreprises de l'industrie forestière à former des sociétés de commerce dans ce secteur. Weyerhaeuser Canada, qui a conclu des accords d'association avec des groupes autochtones en Colombie-Britannique, en Alberta et en Saskatchewan, souhaite mettre l'accent sur les recettes et sur de bonnes pratiques commerciales. D'après l'article, les bandes doivent fonder leur partenariat sur une stratégie de développement des marchés saine plutôt que de conclure des ententes dans l'unique but de créer des emplois.

**Section 3.3**

- **Government of Alberta. *Profiles : Métis Settlements and First Nations*. Edmonton, Alberta : Aboriginal Affairs, Alberta International and Intergovernmental Relations, 2000.**

Ce document présente tous les établissements métis et les Premières nations de l'Alberta. Il comprend les noms des membres représentant les bandes autochtones, les numéros de téléphone où les contacter, le lieu où se trouve chaque bande, la taille de chacune, la population et les membres élus pour les représenter au gouvernement provincial. On peut se le procurer auprès de Research and Analysis Branch, Strategic Services, Aboriginal Relations, Alberta International and Intergovernmental Relations, 1301, Commerce Place, 10155 102 Street, Edmonton AB T5J 4G8. Tél. : (780) 427-8407, téléc. : (780) 427-1760, en



format pdf à : [http://www.gov.ab.ca/iir/ab\\_affaires/pages/resources/publications.htm](http://www.gov.ab.ca/iir/ab_affaires/pages/resources/publications.htm).

- Section 3.3** ➤ **Indian Register Population documents from the Government of Alberta include :** *Alberta : First Nations Population, 1999 – Summary. First Nations in Alberta, Indian Register Population, décembre 1998. First Nations in Alberta, Population Profile, 1996.*

On peut se procurer ces publications auprès de Research and Analysis Branch, Strategic Services, Aboriginal Relations, Alberta International and Intergovernmental Relations, 1301, Commerce Place, 10155, 102 Street, Edmonton AB T5J 4G8. Tél. : (780) 427-8407, téléc. : (780) 427-1760, en format pdf sur Internet à : [http://www.gov.ab.ca/iir/ab\\_affaires/pages/resources/publications.htm](http://www.gov.ab.ca/iir/ab_affaires/pages/resources/publications.htm)

- Section 3.4** ➤ **On peut se procurer les feuilles de renseignements d'Aboriginal Affairs, Alberta International et d'Intergovernmental Relations, Government of Alberta sur Internet, en format pdf à :** [http://www.iaa.gov.ab.ca/iir/ab\\_affaires/media/metis\\_settlements\\_legislation.pdf](http://www.iaa.gov.ab.ca/iir/ab_affaires/media/metis_settlements_legislation.pdf). Celles-ci sont aussi disponibles en copie imprimée auprès de : Aboriginal Relations, Alberta International and Intergovernmental Relations, 1301, Commerce Place, 10155, 102 Street, Edmonton AB T5J 4G8. Tél. : (780) 427-8407, téléc. : (780) 427-1760.

*Métis Settlements Legislation* – Cette feuille de renseignements décrit la législation qui a institué le seul territoire propre aux Métis et la seule forme de gouvernement métis imposée par la loi au Canada.

*Alberta/Métis Nation of Alberta Association (MNAA) Framework Agreement* – Décrit l'accord-cadre de sept ans qui expire le 31 mars 2006. L'accord garantit la participation réelle des Métis à l'élaboration des politiques du gouvernement albertain, de ses programmes, ses initiatives, ses ressources et ses services. Par ailleurs, il favorise une planification et des prises d'action communes.

*Canada/Alberta/Métis Nation of Alberta Association Tripartite Process Agreement* – Décrit l'entente qui a permis de mettre sur pied un forum tripartite dont la tâche est de distinguer les occasions qui permettraient aux Métis de négocier des accords pratiques menant à l'autonomie et à un développement. Conformément à cette entente, une commission commune tripartite a été mise sur pied.

*Understanding on First Nations/Alberta Relations* – Décrit le projet « Understanding on First Nations/ Alberta Relations » (comprendre les relations Alberta / Premières nations).

*Memorandum of Understanding between the Grand Council of Treaty 8 First Nations and the Government of Alberta* – Cet aide-mémoire décrit le protocole d'entente, ou les moyens que le Alberta Grand Council et le gouvernement de l'Alberta se



sont donnés pour mener des consultations sur toute politique, tout programme ou tout service nouveaux ou existants.

*Treaty Land Entitlement Claims Reference List* – La liste indique la date d'entrée en vigueur de différents traités et elle décrit les engagements de l'Alberta vis-à-vis de ces traités. Enfin, elle donne une liste des règlements de revendications territoriales à compter du mois de mars 2000.

*Land Claims Backgrounder* – Définit et explique les trois catégories générales de revendications territoriales : revendications globales, terres dues en vertu d'un traité, revendications particulières.

**Section 3.4** ➤ **Gouvernement de l'Alberta. *Strengthening Relationships : The Government of Alberta's Aboriginal Policy Framework*. Edmonton, Alberta : Aboriginal Affairs, Alberta International and Intergovernmental Relations, 2000.**

Le document-cadre qui décrit la politique albertaine envers les Autochtones décrit deux buts du gouvernement provincial : améliorer les conditions socio-économiques des Autochtones et des communautés et éclaircir le rôle et les responsabilités des gouvernements fédéral, provincial et autochtones ainsi que ceux des communautés autochtones. Il décrit aussi les avantages d'une participation accrue des Premières nations, des Métis et de tout autre groupe autochtone à l'économie albertaine. Vous pouvez vous le procurer en vous adressant à : Research and Analysis Branch, Strategic Services, Aboriginal Relations, Alberta International and Intergovernmental Relations, 1301, Commerce Place, 10155 102 Street, Edmonton AB T5J 4G8. Tél. : (780) 427-8407, téléc. : (780) 427-1760, en format pdf à : [http://www.gov.ab.ca/iir/ab\\_affairs/media/final\\_strengthrelations.pdf](http://www.gov.ab.ca/iir/ab_affairs/media/final_strengthrelations.pdf)

**Section 6.4** ➤ **Gouvernement de l'Alberta. *Guide to Aboriginal Organisations in Alberta*. Edmonton, Alberta : Aboriginal Affairs, Alberta International and Intergovernmental Relations, 2000.**

Cette publication présente la liste des organisations autochtones de l'Alberta. Ces dernières sont classées par catégories, telles que l'artisanat, les centres d'amitié et d'hébergement, jusqu'à la création d'entreprise et au développement économique. On peut se procurer le document à : Research and Analysis Branch, Strategic Services, Aboriginal Relations, Alberta International and Intergovernmental Relations, 1301, Commerce Place, 10155, 102 Street, Edmonton AB T5J 4G8. Tél. : (780) 427-8407, téléc. : (780) 427-1760, en format pdf à : [http://www.gov.ab.ca/iir/ab\\_affairs/media/augguide\\_00.pdf](http://www.gov.ab.ca/iir/ab_affairs/media/augguide_00.pdf)

**Section 6.5** ➤ **Copley, John. "Contractors Groups Help to Build Trades Careers for Youth." *Alberta Native News* (février 2000).**

Cet article présente un programme innovateur, dont le but est de trouver pour les étudiants des emplois dans l'industrie du bâtiment afin de promouvoir la formation en apprentissage et la planification de carrière. Le programme



permet aux étudiants de gagner leur vie tout en obtenant leurs crédits d'étude et en terminant leur première année d'apprentissage.

- Section 6.7** ➤ **Black, Joan. "Plan Targets Metis Employment." *Windspeaker* (octobre 1999), p. 27.**

Cet article décrit l'accord de cinq ans signé entre la Métis Nation of Alberta Association et Développement des ressources humaines Canada visant à mettre en place une stratégie d'emploi pour les Autochtones vivant en milieu urbain. Cet accord a pour but d'offrir tout un éventail de programmes et de services concernant le marché du travail aux Métis résidant en dehors des établissements, en particulier aux jeunes, aux handicapés et aux femmes qui souhaitent trouver un emploi et le conserver.

- Section 6.7** ➤ **Burke, Marie. "Youth Camp to Provide a Foundation to Entrepreneurs." *Windspeaker* (mars 1999), p. A27.**

Le premier camp de formation à l'entreprise pour jeunes a été organisé par le bureau de développement économique du Treaty Seven dans la Première nation de Tsuu T'ina. Les cours dispensés pendant une semaine ont aidé les jeunes autochtones à comprendre comment créer une entreprise ou à étayer leurs idées de création d'entreprise.

- Section 6.7** ➤ **Gladue, Yvonne I. "Student Help Available for Summer Projects." *Windspeaker* (février 1999), p. 33.**

Mme Gladue décrit le programme Ooskipikwa, dont le but est de fournir un emploi aux étudiants universitaires qui souhaitent travailler, par l'intermédiaire d'agences de travail autochtones, dans des réserves ou des communautés autochtones. Les étudiants passent quatre mois comme stagiaires; ils acquièrent de l'expérience administrative dans des domaines tels que la recherche en droit, le développement communautaire, la gestion ou l'assistance technique.

- Section 6.7** ➤ **Rose, Philip J. "Opening the Door to Aboriginal Employment." *Windspeaker* (juillet 1999), p. 34.**

M. Rose présente un charpentier cri Pimicikamak à l'occasion d'une conférence de presse donnée à Winnipeg en juillet 1999, conférence qui annonçait le rapport du Comité d'orientation des projets d'apprentissage des Autochtones intitulé « La participation des autochtones à la formation en apprentissage : pour en arriver à des résultats! » Cet homme cri a pu terminer son apprentissage de compagnon charpentier rapidement en participant au programme. Par ailleurs, M. Rose montre le lien entre l'organisation du programme et la façon traditionnelle d'apprendre chez les Autochtones.



## Média

- Général** ➤ *Alberta Native News*  
Pour les abonnements, contacter 330 Canada Trust Building, 10038, avenue Jasper, Edmonton AB T5J 2W2. Tél. : (403) 421-7966, téléc. : (403) 4240-3851.
- Général** ➤ *Alberta Sweetgrass*  
Pour les abonnements, contacter : 15001, 112 Avenue, Edmonton AB T5M 2V6.  
Adr. électr. : edsweet@ammsa.com, site Web :  
<http://www.ammsa.com/sweetgrass>.
- Général** ➤ *Western Native News*  
Pour les abonnements, contacter : Bureau 330, 10115, 100A Street, Edmonton, AB T5J 2W2. Tél. : (780) 421-7966, téléc. : (780) 424-3951, adr. électr. :  
nativenews@powersurfr.com.
- Général** ➤ *Windspeaker*  
Pour les abonnements, contacter : 15001, 112 Avenue, Edmonton AB T5M 2V6.  
Tél. : (780) 455-2700, téléc. : (780) 455-7639, adr. électr. : edwind@ammsa.com,  
site Web : <http://www.ammsa.com/windspeaker>.



## 6.9 Sites Web

L'Internet est une mine d'information pour se renseigner sur de nombreux sujets. Les employeurs pourront y trouver des renseignements sur diverses questions, dont les cultures et les collectivités autochtones et l'emploi des Autochtones.

Les sites Web suggérés ici constituent un bon exemple de l'information disponible sur Internet. Ils sont classés par ordre alphabétique, selon le nom de l'organisation ou du site.

**Nota :** Cette section n'inclut pas les sites Web indiqués dans les sections 6.4 à 6.8.

### Sites Web ayant rapport aux Autochtones

#### Aboriginal Multi-Media Society (AMMSA)

Organisme de communications autochtone indépendant, l'AMMSA s'engage à couvrir l'actualité concernant les Autochtones et les questions autochtones de façon objective et équilibrée, tout en respectant les valeurs, les principes et les traditions des Autochtones. Situé à Edmonton, il publie des journaux tels que *Alberta Sweetgrass*, *Buffalo Spirit*, *Raven's Eye*, *Saskatchewan Sage* et *Windspeaker*.

Site Web : <http://www.ammsa.com>

#### Careerclick.com

Site Internet canadien de choix pour toute personne qui souhaite gérer sa carrière le mieux possible, ou pour les employeurs et recruteurs à la recherche de candidats.

Site Web : <http://www.careerclick.com>

#### Gouvernement de l'Alberta-Aboriginal Affairs

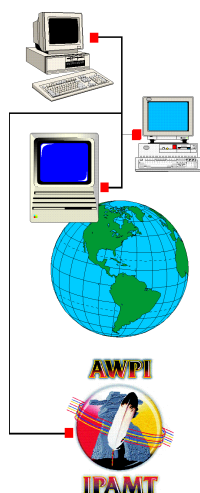
La section Aboriginal Affairs du Department of International and Intergovernmental Relations se veut le chef de file en matière d'élaboration de stratégies et de politiques dont le but est d'assurer aux Autochtones de l'Alberta une prospérité et une autonomie égales aux autres résidents de la province. Le site comprend un répertoire du gouvernement de l'Alberta intitulé *Guide to Aboriginal Organisations in Alberta*.

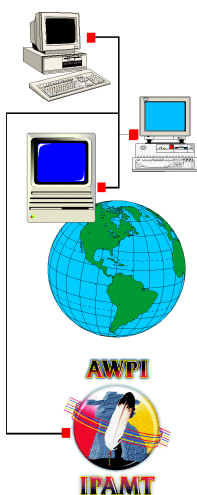
Site Web : [http://www.gov.ab.ca/iir/ab\\_affairs/ab\\_affairs\\_home.htm](http://www.gov.ab.ca/iir/ab_affairs/ab_affairs_home.htm)

#### Jugements de la Cour suprême du Canada

Liste de jugements rendus par la Cour suprême du Canada à partir de 1985.

Site Web : [http://www.scc-csc.gc.ca/Judgments\\_Jugements/menu\\_f.htm](http://www.scc-csc.gc.ca/Judgments_Jugements/menu_f.htm)





### Lois ayant trait aux Autochtones

Ce site complet, quoiqu'un peu ancien, donne la liste des lois sur les Autochtones et des procès d'Autochtones, liste établie par un avocat de Toronto spécialisé dans la législation concernant les Autochtones. Il comprend « Bill's Aboriginal Links », une liste de liens sur différentes ressources autochtones.

Site Web : <http://www.bloorstreet.com/300block/ablawleg.htm>

### Lois et règlements codifiés (Justice Canada)

Accès pratique aux lois fédérales les plus importantes (Lois et règlements qui s'y rattachent), y compris aux documents constitutionnels. On peut y consulter la *Loi sur les Indiens*.

Site Web : <http://canada.justice.gc.ca/fr/laws/index.html>

### Métis Business Centre

Ce site comprend des renseignements sur les Métis au Canada et sur le Métis National Council, ainsi qu'un répertoire des entreprises métisses (Métis Business Directory) et de nombreux renseignements sur des questions touchant les Métis.

Site Web : <http://www.metisnationalcouncil.com/mbc/mbcHOME.html>

### Profil des Premières nations

On peut rechercher les profils par Première nation, par conseil tribal, par réserve ou par province. Ce site est parrainé par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien.

Site Web : <http://esd.inac.gc.ca/FNProfiles>

### Réseau d'information jeunesse du Canada

À l'usage des jeunes, ce site comprend de nombreux renseignements sur l'emploi, les carrières, l'éducation et la formation, la recherche d'emploi et l'affichage de postes.

Site Web : <http://www.youth.gc.ca>

### Turtle Island Native Network

Ce site comprend des sections consacrées à l'éducation, à l'actualité, à la guérison et au bien-être, aux communautés, aux affaires et à la culture. On y trouve aussi un forum de discussion.

Site Web : <http://www.turtleisland.org>



### World Indigenous Peoples Conference on Education (WIPCE) 2002

Le colloque WIPCE 2002 sera organisé par le First Nations Adult and Higher Education Consortium sur le territoire de la nation des Stoney situé au coeur des montagnes, à l'ouest de Calgary. Le site comprend l'offre d'organisation du World Conference 2002 ainsi que la lettre d'intention qui l'accompagne.

Site Web : <http://www.wipcehawaii.org/2002/wipce2002.htm>

